

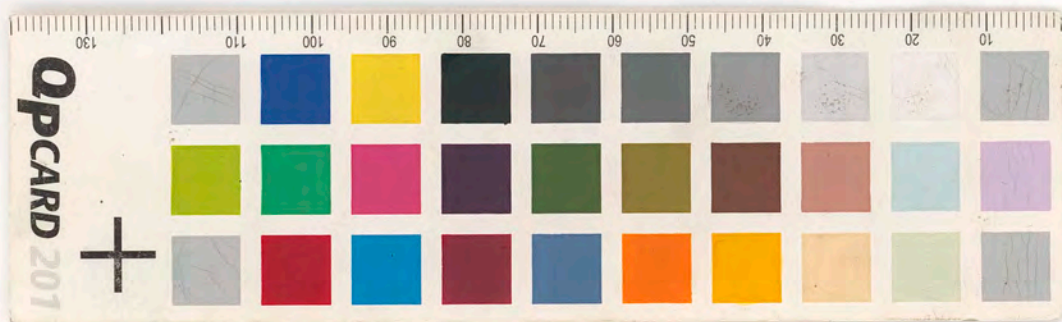


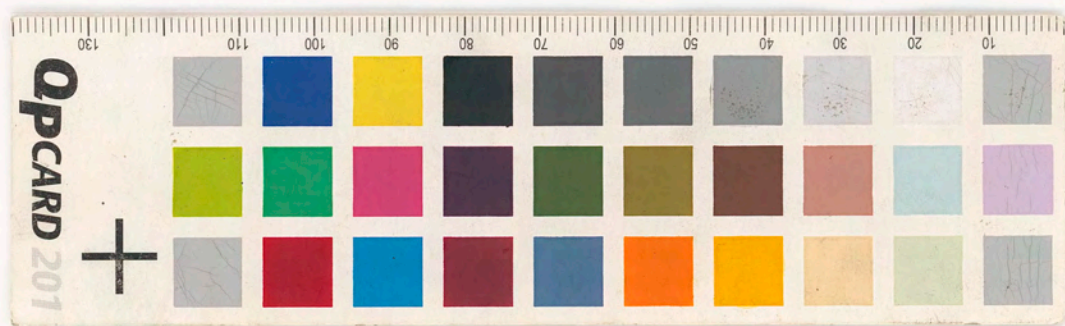
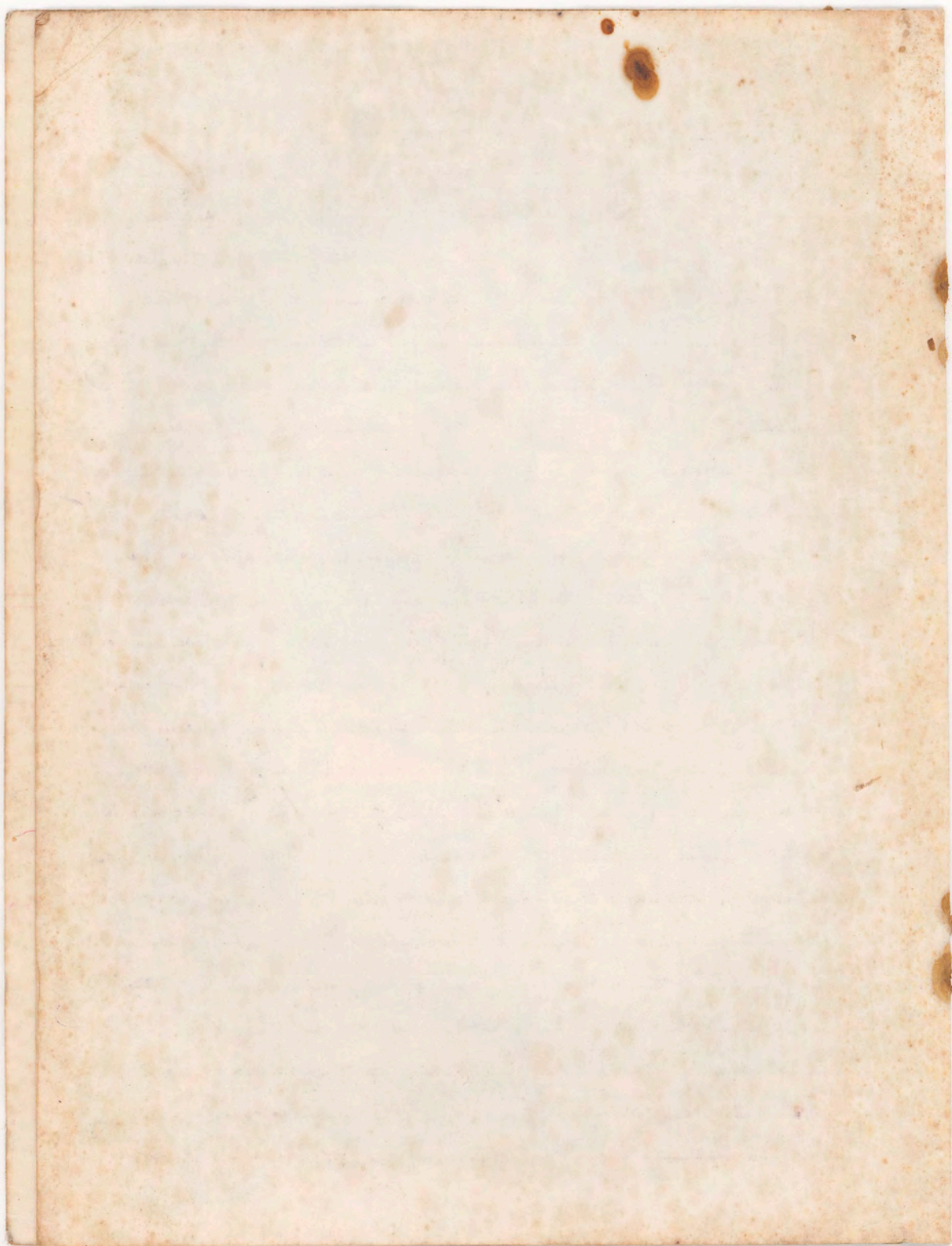
JUSTUS

50



50

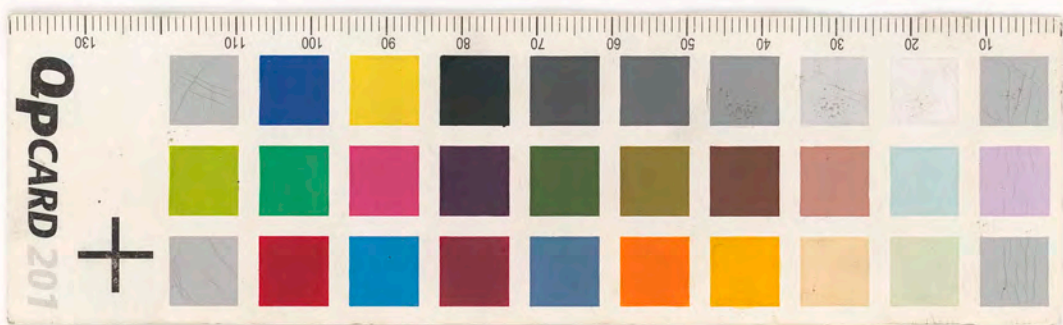




50

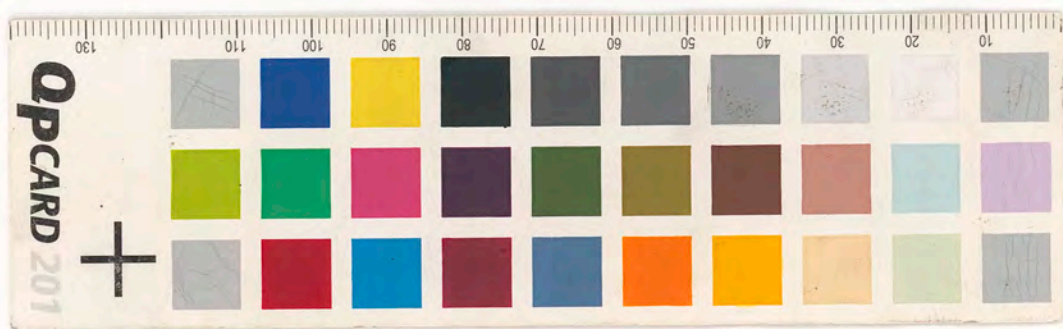
Chichirát 10/7/1998.

Solo hoy tengo la posibilidad y la tranquilidad de escribir. Salí el día 29/6 en Lanchim, y dormimos cerca en Wayús entsa. Tháinkiam no pudo venir por era enfermedad por de la piel, de todo el cuerpo. El día siguientes pasamos por Turánchim y Títuir de Tanintsa en un secret. Antiris Yaxá de Wisum estaban reuniendo a la comunidad, como Supervisor de la Escuela. Estaba presente Henry Cuanama de Yurimaguez uno de los Facilitadores de Educación que recién han introducido en la zona fronteriza, para la Escuela Bilingüe y Bicultural. Llame a parte a Henry Cuanama y le dije que lo reconocí, siendo el mismo que encontré en el río Postega, en la Comunidad quechua de Tungorche, en donde era profesor



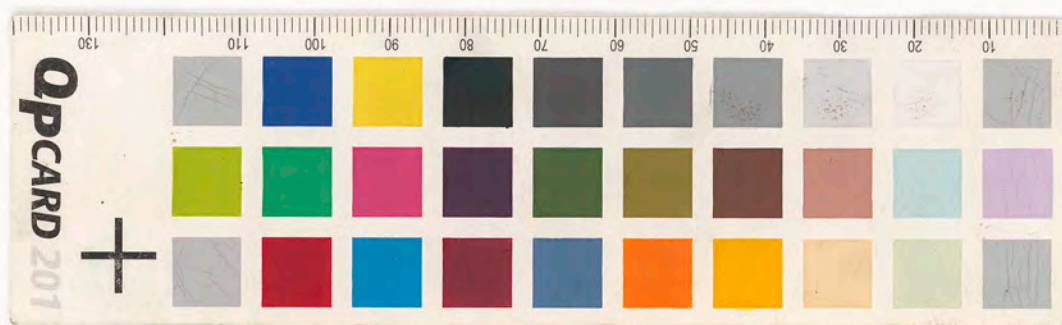
2)
el mestizo Juan José Llino, y su
esposa Rosario que yo casé ha-
ce años en Uxintsa.

Ese Henry Guanama totalmente
bonacho, al pedirle yo pazolina
para subir a Andos en varios
cargamos de Huyntsa y Uxintsa,
me acusó de ser el P. Bolo,
ese granate comunista, que fue
encontrado, ya finado, y ese
Henry Guanama me confundió
con él, por el apellido semejante,
diciendo que había instigado a
los condorshi del Chapuri, a
robarle toda la mercancía, su-
sultando de explotar con él a
el 198 de la laguna Primachin.
Henry Guanama lo reconoció ca-
si. Me dijo que fue comunista
el año pasado en Yurimaynas,
pero volvió no queriendo vivir la
condición. Lo suime en lo
que pude a trabajar como Fou-
lidador, respetando la cultura
schuer, y sus mujeres, etc.

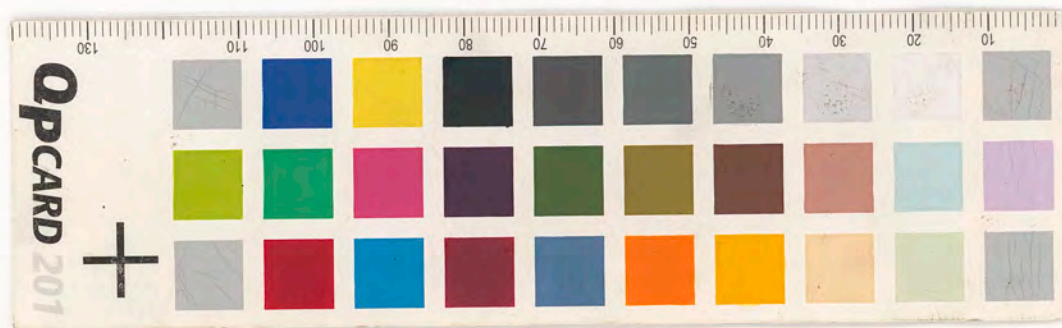


3²

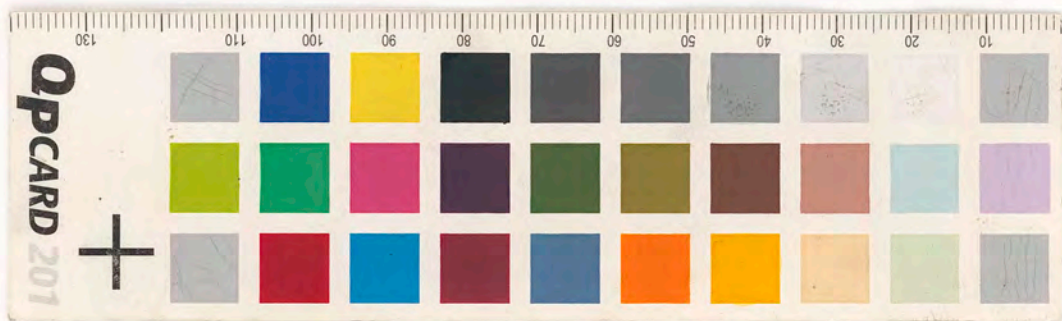
Me sorprendió. Seguimos viaje hasta
Churús. El día siguiente, en la
tarde, el 1/7/88, empezamos la
Reunión solemnemente de los etseris:
nos reunimos 26 de toda la zo-
na. Se perdieron por enfermedad, o
falta unos 10-12.
Del equipo vino solo Jemp. Este, en
arabes en los de Churús, nos
contó el grave problema surgido
con los militares, del Destacamen-
to peruano del Espíritu Santo,
en el Shukintsa, entre Aaimentsa
y el Chántkup (Huaraga). Ese
Destacamento depende del co-
mando de Beniente López en el
río Corrientes. Tuno, en la Boca
del Yetchi, es en la orilla del
Morona, es Comando nuevo au-
tónomo. Más arriba Nuevo Bar-
ranco tiene los Destacamentos
del Yetchi, Beredo, y los 2
del Alto Chántkup: Nuevo Luna
y Nuevo Jañez. Esto es bueno
saberlo ya que se complicó mu-



cho la situación fronteriza de los
schuer... Después narraré lo su-
cedido en Tumbo (río Morona-
Letuchi) y en Espíritu Santo.
Muy buena la Reunión de los
etserin en Churús, con poca cola-
boración de Santiak y Use, y los
~~de Churús~~ 2 etserin, y los de
Churús. La última tarde, presente
Titimur, que quiso participar como
siempre a nuestro Encuentro, en-
to de separar visitando los Enuelos,
llegó gente de Wasum, la peque-
ña Comunidad schuer nueva,
camino hacia Maki (Ecu.), a
1 hora de Churús, y nos dijeron
que la mujer de el suciuro Use,
mientras acompañaba al ma-
rido, y su yerno Yum, que repre-
senta al Ecuador: Warvintsa,
con una corta niña, al vez 2
hijos, cercanos de 2 reclutas
de Berzela Nuevo, se había
escapado, diciendo que los
soldados habían detenido a



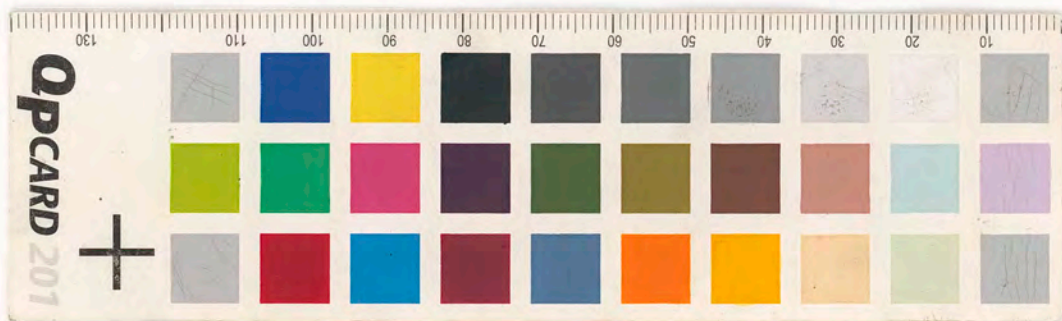
Use y a Yum. La mañana siguiente, después de la Celebración de Conclusión, a las 4 a.m., a pocas manecías en Jantiak, el tren hizo de Use, Vixá, el jefe de trabajo: Chumyrú, el jefe de Churús: Tees, hermano de Jantiak, y de Yhakaim, el jefe de Wasum, fuimos a Brenela, para averiguar sobre sobre Yum. Encontramos Use, en casa de Yhakaim de Wasum. Use nos dijo que los 2 soldados, que iban de cacería, los peraron: Use les mostró mi corta en donde decía que no cometiesen a tropezlos como sucedió en Chichirut y en Puño, contra los peludos. Lo leyeron y los dejaron poror, pero después de pocos instantes, dispararon 2 tiros de fusil al aire, muy ruidos. Yhamich, la esposa de Use, se corrió al monte, intentando resaca del camino que va a Maki,



a Ambe se dirigió, la canasta
con 7 pollinos enarados, un
mochilero nuevo, y una de-
mayuana pequeña de sangre de
proble. Use dijo al yerno
de buscar su mujer, y ~~el~~ antes
contestó al 1º disparo con ira,
con su escopeta, y no lo volvió
el tiro. Puso meter al solda-
do, recargando la carabina, pero
luego se detuvo, y siguió buscan-
do su esposa, por el camino ha-
cia Maki. En yerno que lo
perdió de vista, y 1 soldado
le corrió atrás diciéndole de
nuevo la corta vía.

Entonces Use al ver que su mu-
jer no había escapado hacia
Maki, volvió atrás, y llegó,
después de ella, casi de noche
a Wsump.

Fuimos todos con él, muy pre-
ocupados por yerno, hacia Maki
y Bereda. Al llegar al sitio
del encuentro con los 2 solda-



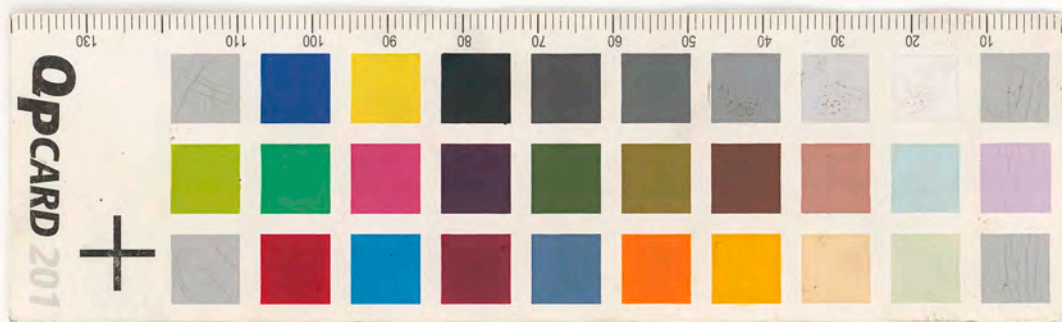
4
los reclutas (son muchachos de
17 años de Jimenez, y Zera-
to), los reclutas buscar los fuel-
los de gum, y dieron con ellos,
viendo que solo, había seguido
el camino hacia Maki.

Pero Use ~~se~~ en su esposa Iha-
michi encontraron la cenasta
botada, sin el mosquitero, y sin
los 7 pellines, y solo estaba la
sangre de perro.

Use siguió el camino a Maki
en su esposa enciana Ihamichi,
y nosotros seguimos a Nuevo Be-
zada, a donde fui en Mitic
en nuevo pasado.

El Teniente, limeño, nos recibió
muy bien. El Comandante nos per-
mitió quedarse. Les di la Tele-
bra en la noche, y en la maña-
nita. Antes, vimos en televisión
la semifinal de Brasil - Holan-
da, en el Campeonato del mun-
do, de balompié.

En la noche avanzada, presente



todos los saludos, tratamos los asuntos entre los saludos fronterizos, y el Ejército Temoroso. Hablamos como 2,30 horas, hasta las 11 con, de la noche.

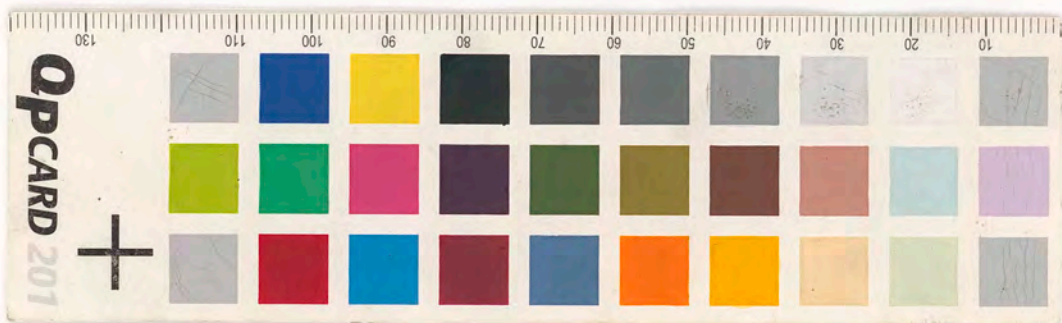
Antes del anochecer había llegado Uze, y en el camino buscamos el hito del río Maki, avisándonos que que estaba sano en Maki, pero los 7 pollinos y el mosquitero habían desaparecido.

El Teniente llevó a los 2 reclusos, y estos no habían entregado al Teniente ni nada.

Disfrutamos con ellos sobre las 7 pollinos y el mosquitero, y ya nos contestaron.

Entonces el Teniente pagó 70 soles, 10 soles cada pollino (unos 3,60 dólares), y prometió conseguir un mosquitero.

Interesante en la noche ver como los saludos decían: nosotros queremos libertad para relacionarnos con nuestra etnia del Ecuador,



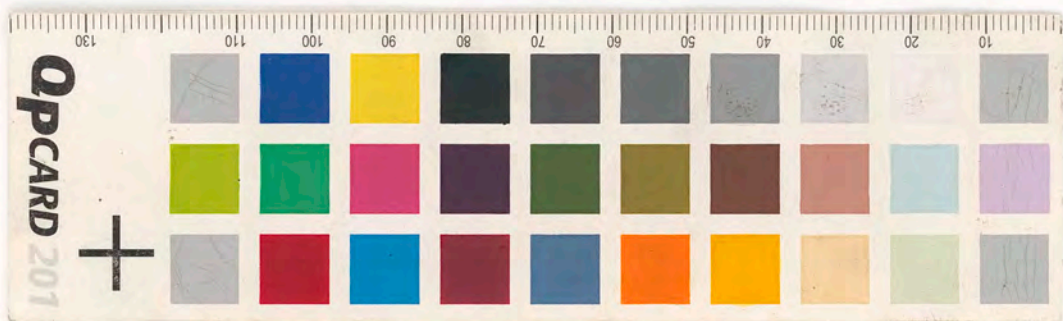
pero el Teniente decía: nuestros
jefes no lo permiten... es decir
los señores señores lo que
pensaban y querían, en cambio el
Teniente juraba en la cabeza
de sus Superiores, y esto era
hablar 2 lenguas, incomprensibi-
les. Los señores dijeron: si me-
dará otro hecho de los milita-
res, en contra de los señores,
venos a mayor toda relación
buena en el ejército...

El Teniente dijo que no sabía
nada de lo sucedido en Tumo
y en Espiritu Santo.

Representamos coniendo el día
siguiente, después de la celebración
y del Desayuno.

Acopio lo sucedido, narrado en
público por Cutrup de Gontkuntich,
un testigo presente, en Tumo,
nuevo Comando del Alto Moro-
na.

estaban representando en un solo
bote o chalupa los de Tenintsa y de



6

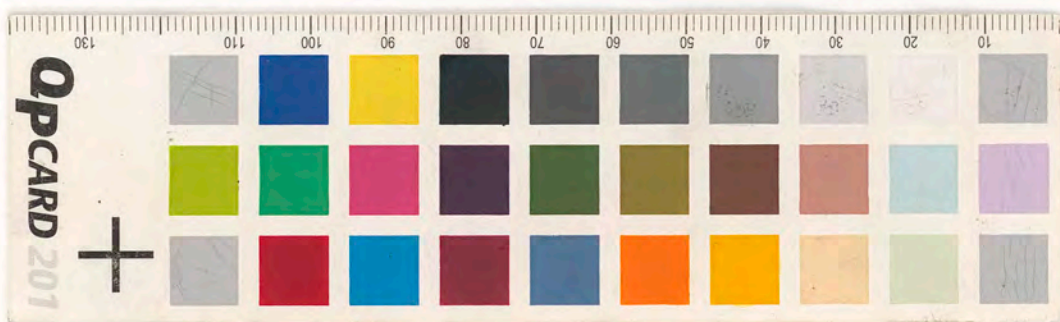
Yankuntich, para retirar su Libreta Militar y Carnet Electoral (y son años que envían a J. Lorenzo para conseguir sus Documentos personales...)

Como el pape-pape no lograba subir fácilmente por el río de muchos, 10-12 hombres bajaron y subieron por la orilla del Uluroma hacia el nuevo Batellón de Turo, mientras, el motor más ligero subía por el río.

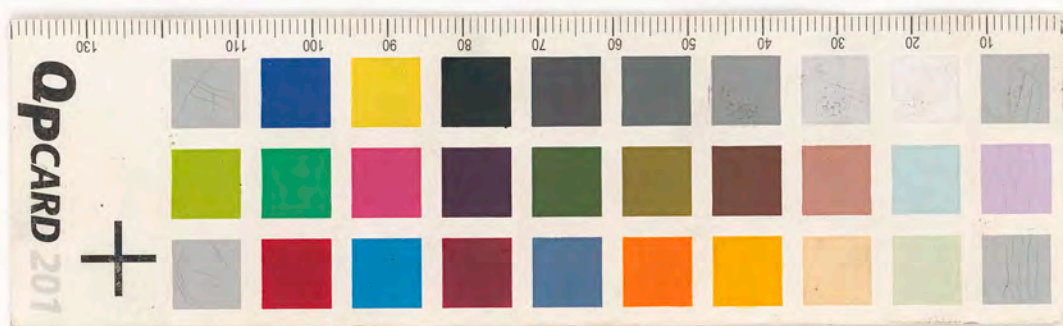
En 2 grupos iban a pie los soldados.

En el grupo de 5-6 de adelante, iba Moshinkash de Benintsa ex-Presid. de Achuarzi Trintremu, con Zukupí. Se toparon con el sentinela del Destacamento, que estaba dormido en su puesto.

Lo despertaron riéndole de él y diciéndole: si fuéramos escuadrones de rianos te habríamos ya matado. Despertándose confundido los dejó pasar, pero al entrar en la zona militar, tocaron los silbatos y los obligaron a entrar en una casa bien cerrada.



Les dieron orden que se sacaran la
 camisa, y se dejaran vendar los
 ojos. Protostern, Mashinkash y
 Kutkup, diciendo que representaban
 a Temintu, ya cecoma y a Yan-
 kuntich. Llegó el otro grupo
 en Tuzujint de Temintu y
 Yampik de Yankuntich y en
 el patio les vendaron los ojos.
 Protostern todos en fuerza.
 Llegó el Comandante de ese
 nuevo Batallón y les dijo:
 apróvescan que estoy yo aquí,
 ya que mis soldados tienen orden
 de disparar a los que vienen por
 tierra alrededor de la zona mi-
 litar, y no por el río, ya que
 hay emergencia, no estando
 aún fijado el Matado de
 Tex con el Ecuador.
 Protostern inutilmente. Esto
 demuestra lo absurdo de las
 Leyes militares del ejército, en la
 zona limítrofe, sin consulta con
 los schuer etc.



8

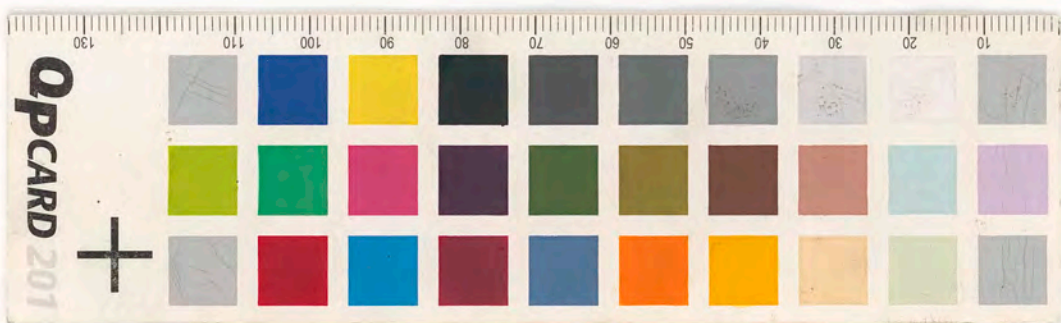
Algo vino a la mente lo ~~que~~ de
Jonás: la letra mata, pero la
Verdad os hace libres. Y me
recordaba la frase de los alema-
nes en las masacres de Bosnia en
el norte de Italia, diciendo:
"las órdenes, sin ordenes".

Veo lo obligado que estoy de informar
la opinión pública germana, que na-
die sabe de los problemas fronte-
reros.

Pero lo medito aquí a más prove-
cho.

Los militares germanos en forma uni-
lateral sin informar a las organi-
zaciones nativas y a sus bases
han hecho la ley presente: impedir
todo contacto entre los schools
fronterizos del Perú y Ecuador.

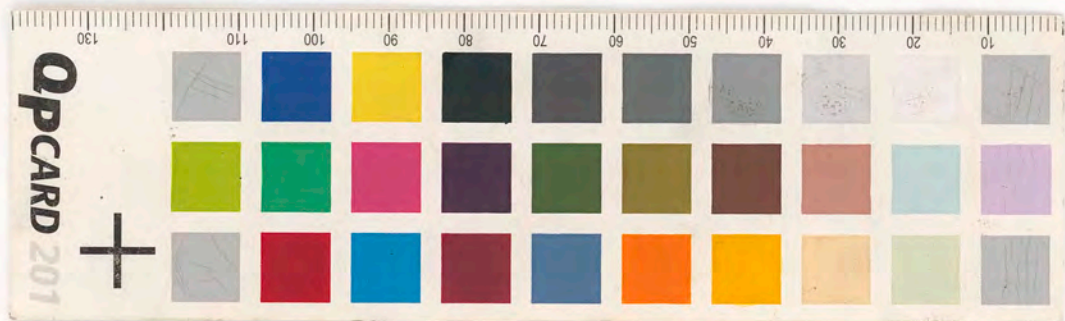
Es verdad que estando yo en Ita-
lia, en Wiesum, hablando espa-
ñol con comunidades fronterizas,
el Presid. Alarín, perseguido
por el Ministerio de Defensa por
ser de los jóvenes schools, se rep-



Por la actual prohibición de los militares, de no ir al Ecuador a visitar a sus parientes, y Mashima cayó en decir: Dijo también a Jankuam que él también no puede visitar al Ecuador... cosa que nunca se atrevió decirme.

Los Comunidades, de elijo no saben de los problemas con los militares, que nunca ven, y esto solo lo entienden los señores fronteros. Estos, perjudicados en sus relaciones de visita, para conseguir pólvora, fulminantes y municiones para sus escopetas, consiguen en el Ecuador, hacer caso omiso de esta ley y presión de los militares.

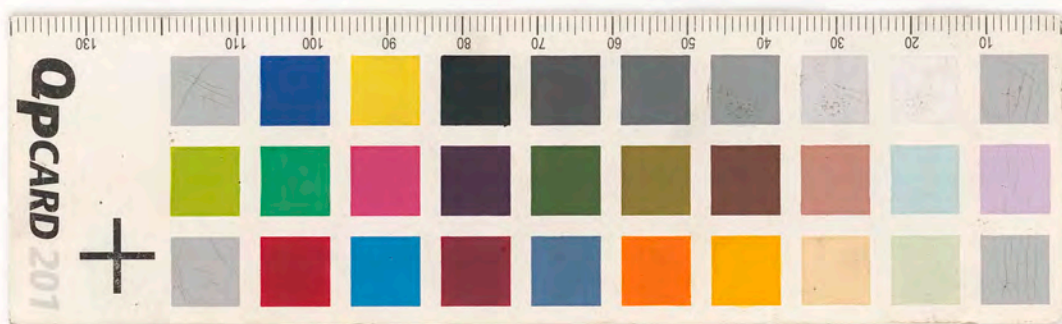
Dejó anotado más arriba, como el año pasado, a fines de agosto de Italia en Lanchuk, el visitador del Ate del Pastaza: Jaime Pizango, presente el Presid. de Orochi. Jij Juitkam, me dijo que Mashima, demorándose joven se dejó vencer por los militares, y esto era



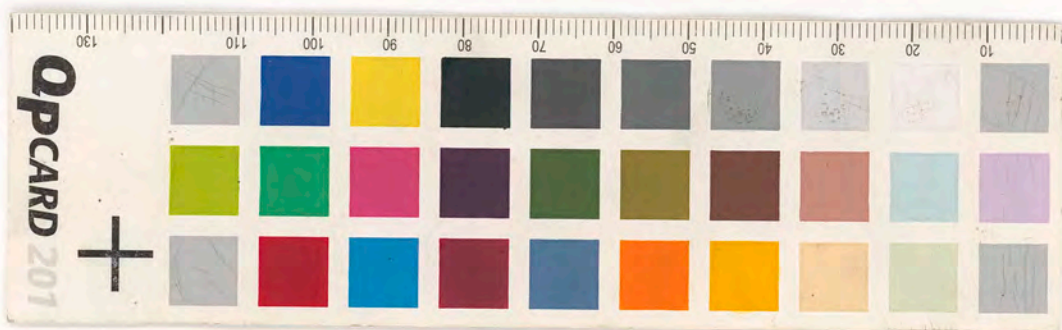
absurdo, ya que los señores fronteri-
zos están legislando de S. Lorenzo,
para comprar lo que necesitan.

Por esa ley militar~~es~~ fronteriza,
no captada por los señores de aquí,
Wasump y su esposa fueron al Gua-
lor; Kuservantza, a visitar a T-
piak, ~~para~~ hermana de Wasump, y
esposa de Tacha. En Wampuk viven
el papo y la mamá de Tauti el ~~que~~
juntó de aquí.

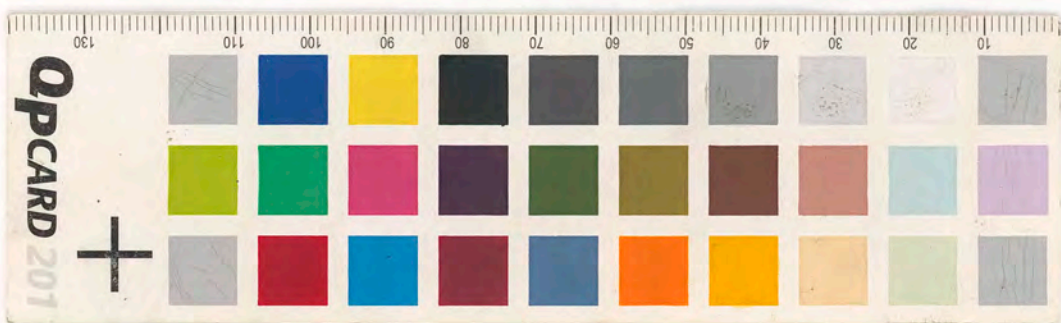
Antes fueron los hermanos hijos de
Mashina de aquí: Yumiakim de
unos 17 años, y Aláshumpor de unos
12-13 años. Estos los representaron en-
tre por el camino que desde Yimpa-
niak entra, la casa del finado Pi-
chum, lleven a TuniKram (Ecuador).
Un fuerte grupo de militares del
vecino Asteac. de Espintu Tando
estaban haciendo ejercicios mi-
litares, en plena selva, en zona to-
talmente fronteriza. Copieron a
los 2 muchachos y les recortaron los
ojos. Vino adré la joven yoreji,



de Wazump, cuya esposa tiene un hijo de pocos meses. Los ~~vecinos~~ ^{vecinos} lo ~~trajan~~ ^{trajan}, y le vendaron los ojos, mientras la criatura lloró por 4-5 horas, hasta que le permitieron dar el seno. Quedaron presos una noche, y los soltaron la mañana siguiente a los 2 muchachos. Represando, el preso por la casa del finado Ticham, viendo toda la yuca y plátanos, sacados por los soldados, y llegando aquí, unieron la Comunidad. En seguida, meo el tío siguiente, todas las autoridades: el Jefe de la tribu, el jefe de guerra, el jefe de trabajo: Ticham, su secretario Mashinkash y el mejor jinetero, acompañados por el maestro xampis: Lorenzo Mashinkash, volieron por Yempraniak. El error de ellos fue el no haber ido al Nestocam de Espíritu Santo. Fueron a los soldados que estaban en los ejercicios militares.



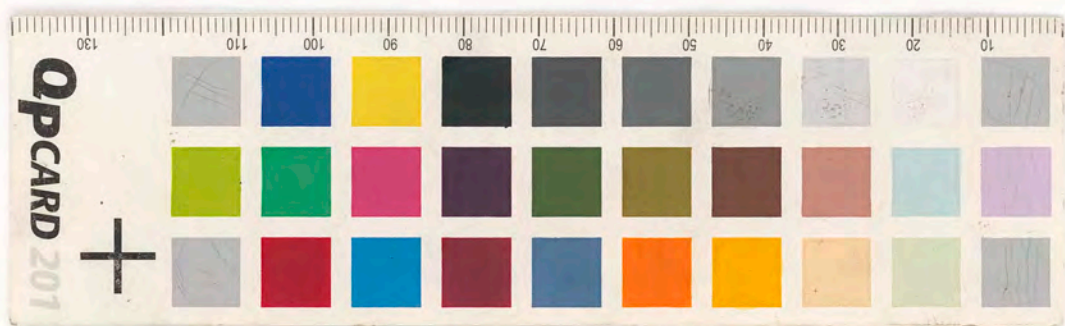
Estos los peraron y en la tarde los
 hicieron de comer y los hicieron dor-
 mir en un hoyo grande, a 2 m.
 o 3 de profundidad, después de haber
 los vendado antes. Al meterlos al
 hoyo les quitaban los vendados.
 Trataban pero los hacían callar
 encadenándolos. Había un tenien-
 te y un capitán. Otros militares
 no estaban de acuerdo con el tra-
 to sino infligido a los selkuts,
 especialmente en los días siguientes,
 preguntándose que los 2 oficia-
 les los trataban mal también a
 ellos. La mañana siguiente los
 sacaron los vendos, que les de
 nuevo al salir del hoyo, y los
 acompañaron sin darle desayuno,
 hasta la casa del Yam-
 paniak entera. Allí los examinaban
 soldados de Ejército Santo, y
 siempre sin comer los llevaron al
 Destacamento. Muy tarde los omen-
 taron, pero con sin bebida, y esto
 por 10 días más.



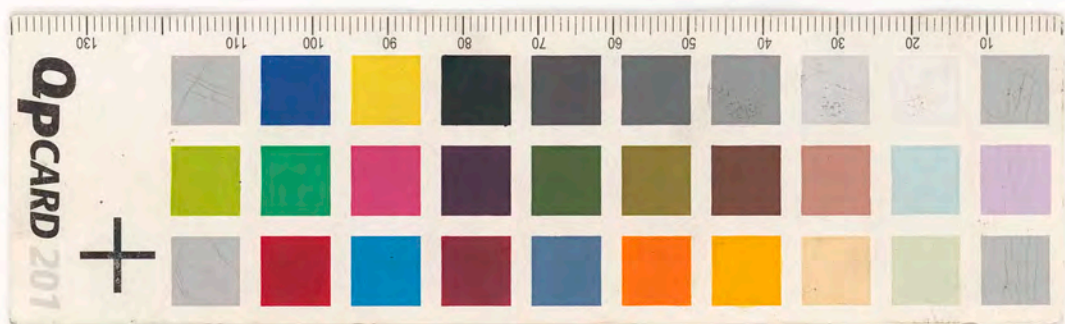
Los encerraron en una casa, quitán-
doles los vendos, y les hicieron inter-
rogatorio uno por uno: enojes
a los Norteamer. y Nuevo Huesapa
y Viejo Huesapa del Emisor, lo-
moes Mlocos, que dijo de su ma-
nifestación tienen los ecuatorianos.

Todos les contestaban a parte, que
no sabían eso, y causaron una
ira siempre más honda entre los
ochinos. Al 2° o 3° día del Dest.
de Espíritu Santo, siempre con los
ojos y los oídos vendados, con
fuera los metieron a empujó-
los en un helicóptero, bajaron
en chichinat, y encontraron solo
a Tror, hermano de Jimant,
y el etrenio Jempe. Al bajar
el helicóptero de ~~abajo~~ ^{la capilla}
~~era~~, y olatio muchísimo
y gritos, porque iba muy bajo.

Los ochinos encorizados de muer-
te o de ser colgados, si se mo-
vían o hablaban, así no se
hacen cuenta que estaban en



su casa. Volvió a elevarse el helicóptero y bajó en Chapaja, frontera del Morona. Se lo dijo a los selkwa, un militer, que sufría ya la muerte de los selkwa. Bajaron en otros sitios lejanos, y como que de tarde empezaba bajó en Andoas. A empujones, siempre estando vendados fuertemente los sacaron del helicóptero, y allí otros interopetrarios duros. Durmiere parece en Andoas. El día siguiente la misma muerte y como que a empujones los subieron al helicóptero y bajaron en Espineta Auto. Explican paiz en fiebre varios de ellos: Tarkí, Oichom y creo Jimant. En total 10 días de esa muerte y aya se están morir de desidratación y hambre: comían arroz y cosas poco nutritivas, al final los obligaron a firmar un documento en donde decían que habían sido bien tratados, etc. y ellos

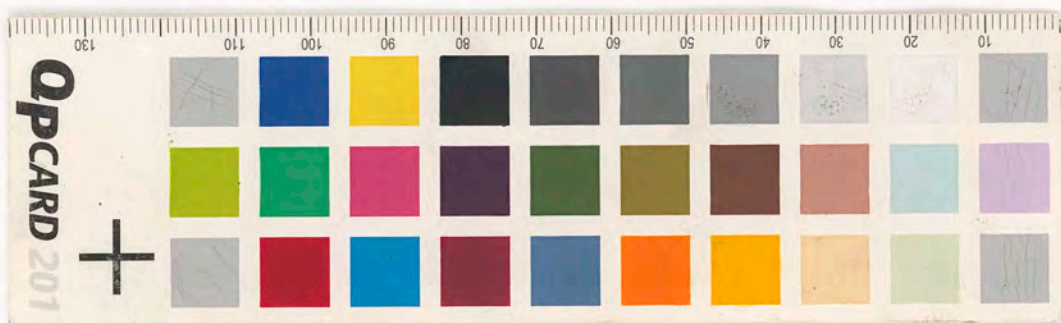


con tal de regresar a sus cosas, con
tantos sucesos de muerte, con
la sensación de ser esotéricos,
los solterones, sin darle cuida
con, y así en un día entero
logramos llegar más muertos que
vivos aquí.

Esta mañana hablé con el Pres.
Marlino, por radio y le dije que
invité en estos días, desde Beza-
da, a encontrarme con el Coman-
dante de Benicente Lopez, no Cor-
rientes, presente él, Marlino,
sus Consejeros: Kunamp y Pitur,
y si fuera posible Administración In-
ternacional de Lima, más que
la Defensoría del Pueblo, que nos
da la impresión que tiene las ma-
nos suavecitas.

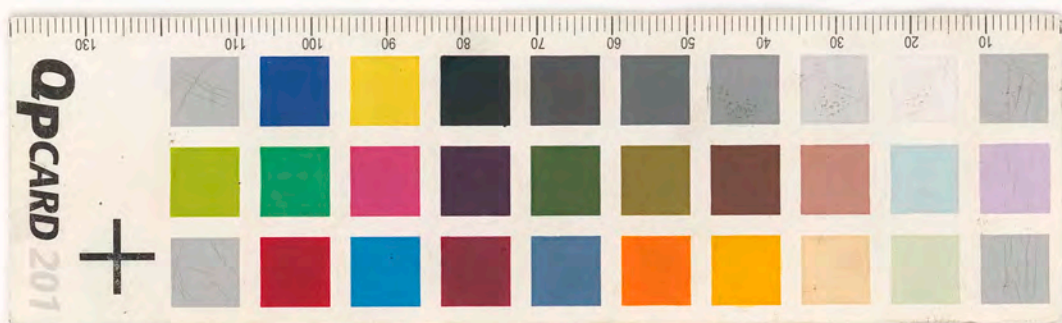
Chichiratz 11/7/98

Acabamos de enterarnos
por la radio de la muerte de mi querido
cuñado Toránchar, el anciano de 78-79
años de Chichiratz, que estuvo 2 años en -

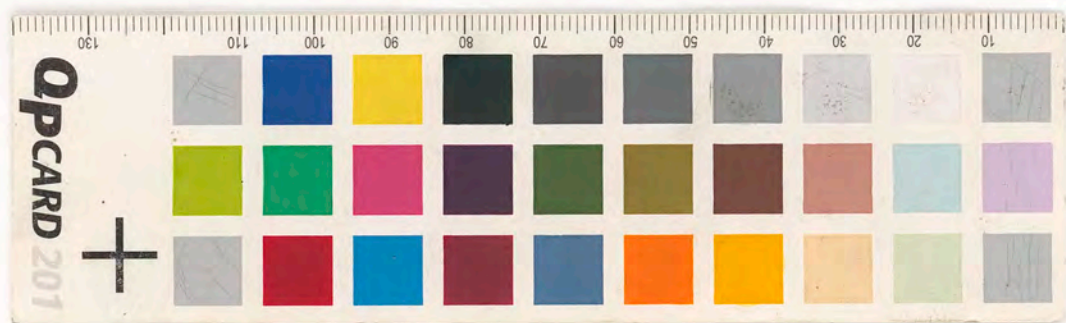


la rama en el fémur golpeado, por una
 cicatriz en el obocondio. Fede insistientemente
 de a Andros que lo sacaran por aire o río
 o Andros. Interesé al Técnico sanita-
 rio Esémp, el cual lo hubiera podido lle-
 var a Andros en su motor 25, pero
 no quiso. Luego interesé insistientemente
 a Juanito Esere en Uxijint y al Presid.
 Mashma. Pero nada. Qué pena su muerte!
 Se habría dicho que no lo hubiera nunca
 olvidado, cuando pesé en su casa la
 Lemana Santa y ante el Encuentro de
 etserin en Chuxintar.

Esta mañana hablé en el 3° de los 5
 de aquí, que pasaron los 10 días vendados
 en manos a los militares fronterizos:
 Mashinkash, el promotor de salud de aquí.
 Estuvieron presos desde el 13/6 al 22/6/98
 El 6° día lo pasaron en helicóptero todo el
 día, como ya dije, desde el Dist. de Espíritu
 Santo; en el interrogatorio general a Mashin-
 Kash de Zeriz, hecho en Andros, parece:
 le dijo un soldado alto y delgado, de tez blan-
 ca, ya que le quitaron los vendos: "eres
 ecuatoriano", al respecto le dijo 2 fuertes



punetas en el brazo, otro en la mejilla,
y le agarró el dedo medio derecho diciéndolo
para que le dijera que era ecuatoriano...
Le dijo Mashinkash que era de Chichirash, y
guarador de salud, y que viera sus documen-
tos, en su libro. Encontraron una corda
envuelta por Wasump de aquí, desde Kuse-
ruanta (Ecu.). Mashinkash dijo que
vinó pocas veces últimamente a los
salones del Ecuador, y su papa Zaria...
en Mashuin (Ecuador - frontera).
Como el militar le dijo que lo era la envuelta
que estaba comiendo, el militar que esta-
ba escribiendo reprochó la dureza del
empaquetado, diciéndole que dejara que co-
miera. Luego le preguntó: "¿cómo es el
Ecuador? y Moco?" "No conozco Moco,
conoci Zaria donde me lloró mi papa,
cuando me enfermé (era el año 87)".
Le preguntó: "¿cómo son los fusiles de los
ecuatorianos?" Le dijo un hombre que una
vez vio en un fusil de un ecuatoriano
(parece que en esa información creen de
poner la peca al Ecuador. Nota del
autor... algo ridículo).



Dijo como su papá Peria vivía antes en Chichirast. El huilider le dijo que vendría muchas veces a Chichirast, para comprobar que Mashinkosh vive allí.

A Lauki con el maestro Lorenzo Moshin-
Kosh xampis, les hicieron un 1º interroga-
torio personal en Espiritu S. al comienzo.

Como el militar lo empujaba mal, el otro que escribía le reprochaba, obligándole a desistir.

En la comida sufrieron mucho: falta de
bebida, un simple tazo de limonada,
con un poppito de arroz y un plátano.

Representing many places a checklist.

a veces un solo jam. En el día de viaje

en helicóptero, le dieron buena comida,

Terț era tîrziu, pareau în ambra le, obli-
găm și eter scutur și echid, și în ur-
verse nădă, ~~am~~ tota la noche, smena
zînd-le de disporerle și se muvîm.

al pedirlo los azaban, estando vendados,
para desmayarse u orinar, y los surti-
eron tambien llevándolos de la mano

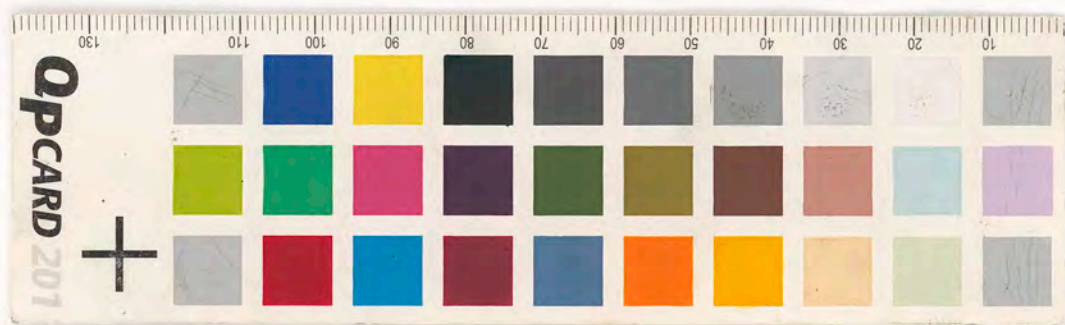
Pero la moción siguiente los despatcha
con sin comita, hasta metiodia, y que

los alimentaron después del viaje en helicóptero hasta Espir. Santo.

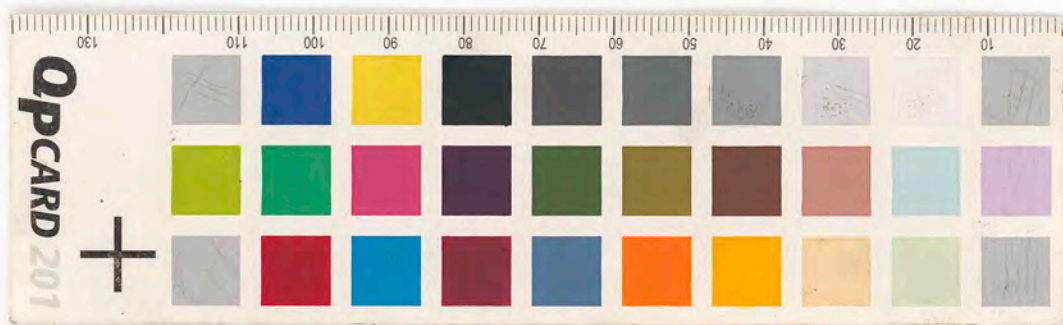
El 4° testigo y víctima es Jirnant, de unos 58-60 años, hermano menor de Tror y Takunt de aquí. Me dice:

Cuando nos vendaron los ojos, nos tapaban también los oídos.... En el viaje en helicóptero, el 6° día parece que bajaron entre altas montañas, probablemente en el alto Uleranos, sobre en ~~Pico~~ ^{Eiro} Alegría. Le preguntaron a parte (Jirnant tiene el cabello largo, y casi no habla el castell.): ¿por qué no habla en castellano le dijeron en rabia.

Estaba sentado en el cemento, vendado, y le cogieron de los brazos levantándolos bruscamente, y le dieron en el corazón varios puñetazos, pero entre los de cogieron la cabeza, y se la golpearon en la columna o pilar de cemento varias veces, y uno le golpeó varias veces en su frente, la frente de Jirnant. Luego le dieron varios puñetazos en el corazón y se desmayó. Al verlo, trataron de reanimarlo, co-



puyándolos vendados, a un lado y al
 otro, a puros golpes, para levantarlos
 y luego brutalmente echándolos al
 suelo, levantándolos otras vez, y
 así siguieron todo el tiempo.
 Llegando al mediodía el Espíritu Santo,
 les quitó los vendos, después que
 firmaron el acta de liberación, que
 tuvieron que firmar, para ser libera-
 dos. Antes le dieron comida abundan-
 te. No se sintieron de volver a Chi-
 chirat, por la lluvia y la distancia.
 La mañana siguiente, con una ta-
 za de leche, un plátano y un pan,
 salieron con lluvia y con la noche
 llegaron. En los últimos días
 el nuestro Lorenzo se cayó casi
 desmayado, al tener una caída.
 El muchacho Yemiatim, de unos
 18 años, hijo de Mashna, con
 su hermano Mashmper de 13
 años, habían ido antes al Ene-
 dor, por Tuni Kram, hasta Kuse-
 ruantza. Al regresar al Perú es-
 taban los recluteros de la P.O.A.,

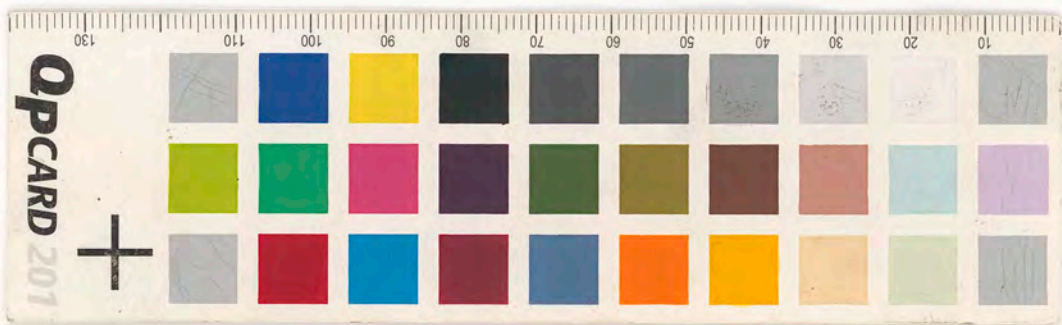


22

(parece: Patrulla organizada anti subversiva...) en plena selva, y en la frontera, cerca de la Comunidad de Tunikram (Ecu.). Los cogieron en los militecos, y los amarraron los pies y vendaron las manos. Los tuvieron ^{casi} 24 horas desde las 12 del día, o las 8,30^m del día siguiente, y solo 1 vez o 2 se dieron un puntado de voz, con que Mashumpor lloró por el hambre.

Le preguntaron los nombres de las comunidades selvas que ellos conocían en el Ecuador.

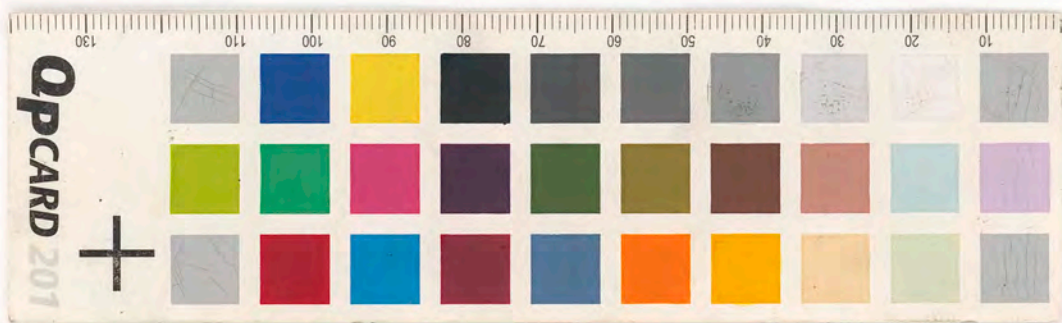
Wasump y su esposa Kapúchak ~~se~~ vinieron muy lejos, después desde el Ecuador. Le vendaron los ojos y luego cogiéndolos entre los de los brazos los llevaron hasta la casa del finado Ticham, en Yámpaniak, y con ^{en} varias horas la mujer no pudo alimentarlo a su primer hijo, que lloraba desesperado... Los dejaron aún lejos de la casa, dando



que dejados libres, el mismo día,
 tuvieron que dormir en el monte.
 A Yumiakim devolvieron sus Documen-
 tos, en cambio a Jimant, Meshin-
 Kash' y al maestro Lorenzo Meshin-
 Kash' no le devolvieron aún nada.
 Tienen solo los documentos de iden-
 tidad: militar y electoral.

El 6º día cuando hicieron ese
 viaje en helicóptero: dejaron aquí,
 en los 5 bien custodiados y depa-
 dos los ojos y los vidlos. Al bajar
 el helicóptero militar dejaron
 en el viento causado ~~fuera~~ ~~fuera~~
 destapo toda la sumbrera de paja
 de la capilla, y trumbo muchísi-
 mos plátanos.

Eugeneon a la Comunidad de
 aquí diciendo que venían para
 seguir a los achuar. Tras y
 el Pedrocin Jempe, les dijeron que
 se habían perdido 5 hombres en
 el maestro. Los militares les
 preguntaron, con el motor apaga-
 do, en donde estaban los espas



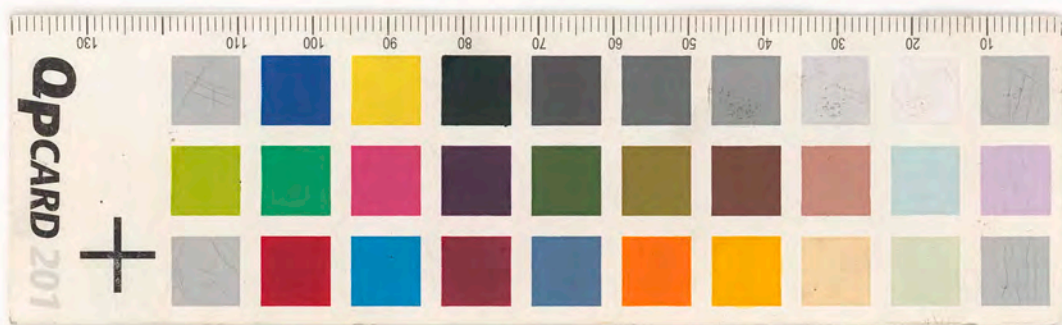
de los 5, y se los muestran, también a la esposa del maestro...

Averiguado esto. Levantaron de nuevo el melo y se fueron...

He aquí el testimonio de la 5ª víctima: el maestro Xampis o suuor llevado por los otros 4, como intérprete... para pedir el pago de toda la yuca y el plátano robado en la casa clausurada del finado Ticham, huerta que ellos habían limpiado...

El maestro, que es del río Morona se llama Lorenzo Mashintash, y fue alumno del Jesús Nazareno de S. Lorenzo, y profesor de en Teintisa, y el otro aquí, el suuor parado. Nunca visitó al tenedor. Otro motivo de su viaje a Espir. Santo, destacadamente (ojalá que combien ese nombre de un santo que no merece los militeres).

Lorenzo Mashintash Nestor me dijo ayer: Gerardo se llama



25¹⁵

el sub ten. de Poa (ejercitaciones militares en plena selva). No supo el apellido.

En cambio el Ben. de Espiritu Santo es: Ronald Bejarano Gómez.

En el Poa de la selva, entregó Lorenzo todos los documentos que no les parecían aún.

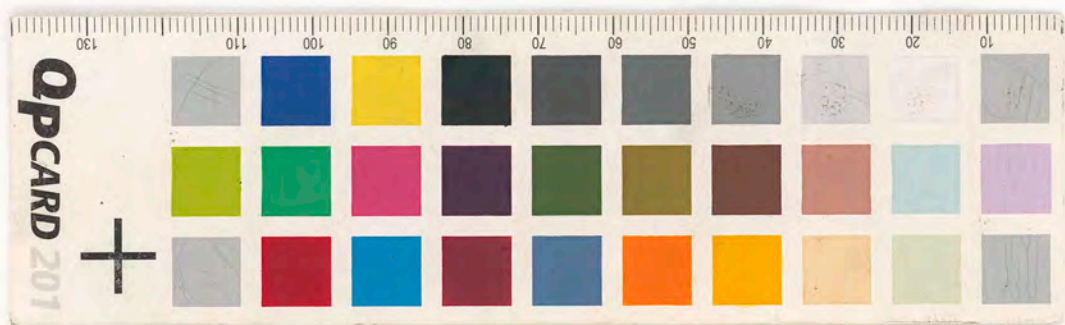
Enflico al sub ten. Gerardo de ser el maestro de espía, dependiente del Ate del Tortuga, y de la Use de S. Lorenzo.

Así fue el interrogatorio en Espiritu Santo, el día siguiente con el Ben. Ronald Bejarano, y teniendo siempre los ojos vendados:

Los me interrogaban: ustedes han venido para pararse al tenedor y hablar mal de nosotros, y dar informaciones en contra nuestra.

En viernes para medir la distancia entre El Chichu y Espir. Santo, y desde Espir. S. a la primera Comunidad achuar del tenedor.

Ustedes siempre informan de nosotros.



en el Ecuador, y hablen por radio
con el Ecuador. Tu sabes cuánto
scluar de elichúrot visitaron al
Ecuador. Les dijo: los scluar
van a visitar a sus parientes y
comprar cerea, pólvora negra, mun-
iciones y fulminantes para sus
escopetas a la piqueta, que no
existen en Y. Lorenzo del Marañón,
que además está lejísimo.

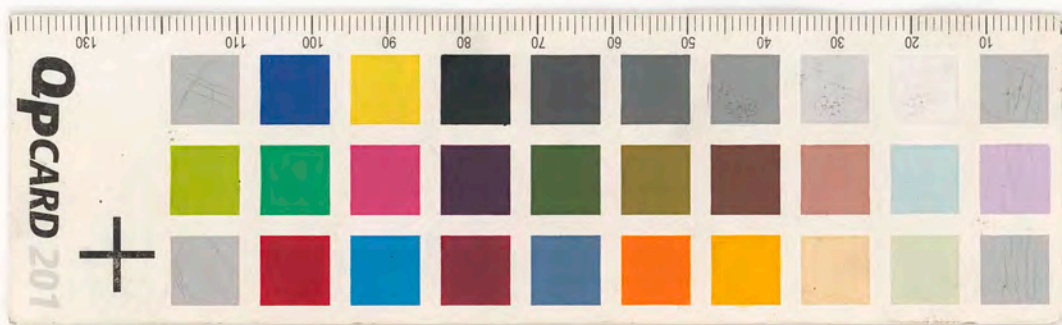
"¿U nunca fui al Ecuador?" les di-
jo. "Estás mintiendo," le conte-
do y se lo decían con dureza.

Ustedes, en el Ecuador, oírse a
Ande bajen los helicópteros perma-
nos.

Le dijo: hórme el mapa
pa del Ecuador. No puedo hacer-
lo, go que nunca fui al otro lado.
No conozco Andes.

Preguntaron en cambio en el interopetoni
del 6° día, durante el viaje en helicópte-
ro, si conocían las Comunidades
scluar de Mayants, Yurank.

Ustedes, saben que no podían entrar
en la Poa. No lo sabemos, y



venimos a protestar por los 4-5
maltratados al comienzo, y para
pagar el pago por los yucas y plátanos
robados en Yámpamuk.

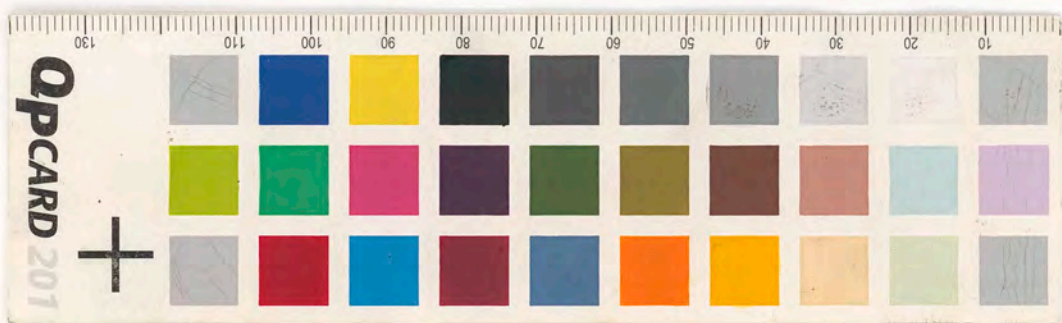
Luego le preguntaron de qui-
en en donde está Yántuam, el
pebre, si es el Ecuador, a donde
reunirá los etserim etserim...

En la carta de liberación que les
hizo firmar el día 22/6/98, el
Cm. Ronald Bejarano Gómez de
Espíritu Santo se dice: el texto
está escrito bonoso.

Acta de Libertad: en el P.V. de
Espíritu Santo, el
día 22, (~~sin mes~~) (~~y sin año~~) del
mes de junio de 1998, se puso en
libertad a los nativos de la Comuni-
dad de Chichirát.

Se pudo determinar a dichos na-
tivos que no se les encontró culpa-
bilidad alguna.

Por tanto fueron puestos en libertad,
no sufrieron maltrato físico,
ni mental. Así mismo se



28

comprometen venir el P.V. de
Espíritu Santo tanto cuanto la
autoridad lo requiera para
alguna verificación.

Se detallan los nombres:

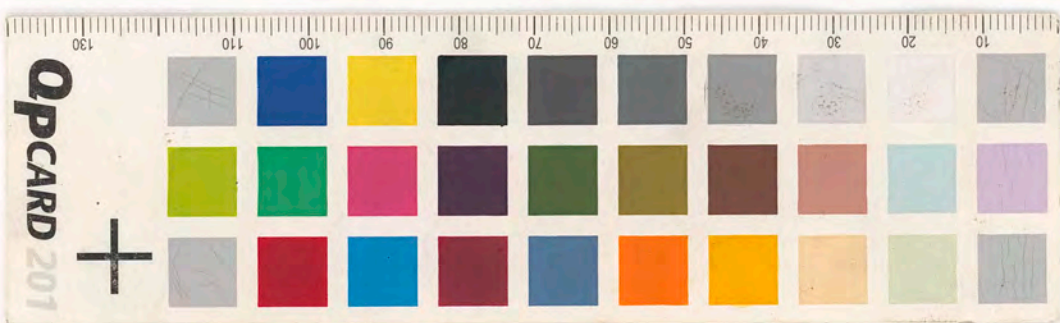
Cháyat Zarait Roper (Picham)
Mashínkash' Ampush Fernando
Mashínkash Nestor Lorenzo
Jimpíkit Bii Alberto
Gauti Yánkuam' Cha Kú Kúí.

Los mismos que se domiciliarán
en la C. N. de Chichirát.

Lanchiik 17/7/98

Es hoy el ~~veinti~~
aniversario del nacimiento de mi queri-
do papá José: 1900.

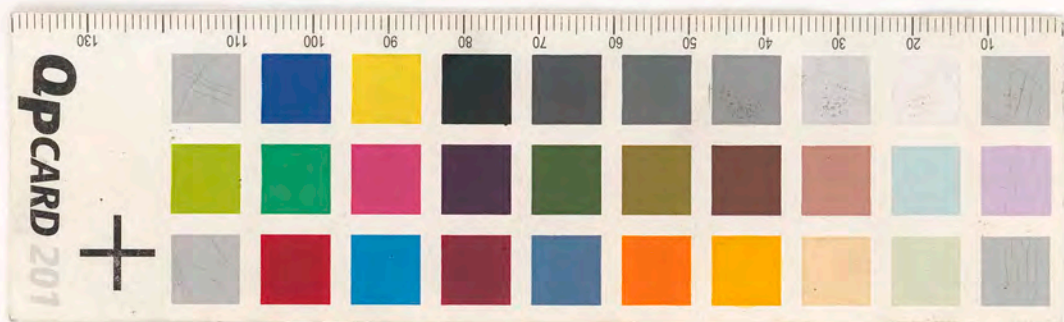
Representé ayer en Lanchim, desde la casa
de Tsufinat, hoy en Wayusentsa, del
hijo Kustanch', teniente de Tsakentsa.
Allí dormimos 2 noches. Venimos
con 4 de Chichirát, para iniciar el
sendero, desde el medio Kustanch', en
donde lo dejamos nosotros en el mes



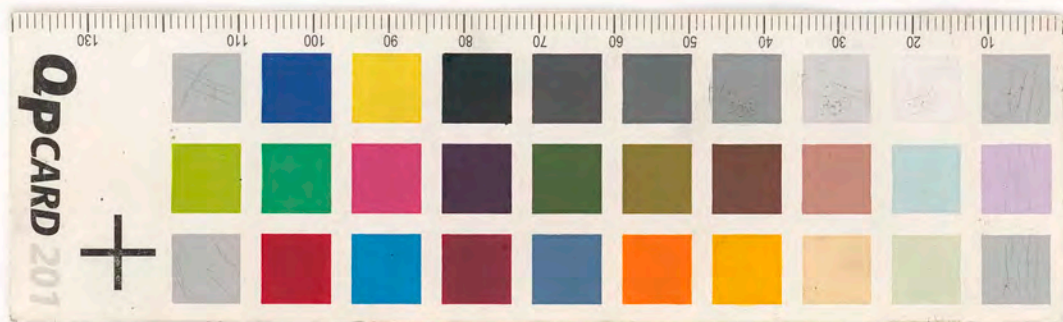
de Nuevo mundo. Venimos en Ticham
y en esta, Juncham, Jempe y el
tío siguiente llevo Savki.

Trabajamos en brújula, un tío ente-
ro, desde el Kustanchi, dirección nor-
este. Berro colinos, seco, con
populeos afluyente, limpio: "saatri",
estuyendo para abrir un camino
nuevo. Nos rindió, mientras iba-
mos entre la Ticham pueblo a pasar
en el Kustanchi, para comer en la
tarde. Oímos la oración y el canto
al Señor y a María en las dos tardes,
y en la Kayús dimos la Telebra
también, para que los evangélicos
emocionaran nuestro Mensaje.

El tío siguiente llevo Coyuint
desde Kayús entra. El es del
Shukintsa, en donde lo conocí en
los 2 viajes que hice con Mayak
y en Kayap desde Wámpuk,
por los años 81-82. Es hijo del
finado Kayash, y este es hermano
del finado Ticham de Yámpuk,
hijo del antiguo finado Tü,



que viví en Ihuxintsa, Deyu-
int con 3 hijos de Chirap,
ahora en Tsekuntsa. Una mujer
estaba en el Kustanchi, con sus
hermanos Kasent, y este en mes-
jora, también de Tsekuntsa.
El trabajo fue muy duro. Trajimos
mosaico de Chichilist, y un
poco de plátano, pero es lejos.
Quedaron ayer por la mañana,
en un pequeño chientín de mesa-
do, una nueva chientín, y un
puerto atado de yuca, ya que no
había plátano en las huertas vie-
jas de Suyuint. La casa es gran-
de, de turbi (palmitillo), pero
techo no empinado.
Ayer entre 3, sefian seguir el tra-
bajo con brújula, y Roy Todo
el día, y mañana también.
Bienen escopeta, pero mañana,
al máximo pasado mañana,
terminaron los viveres.
En ese caso, volverán la brújula
hacia el este con Totoluerde.

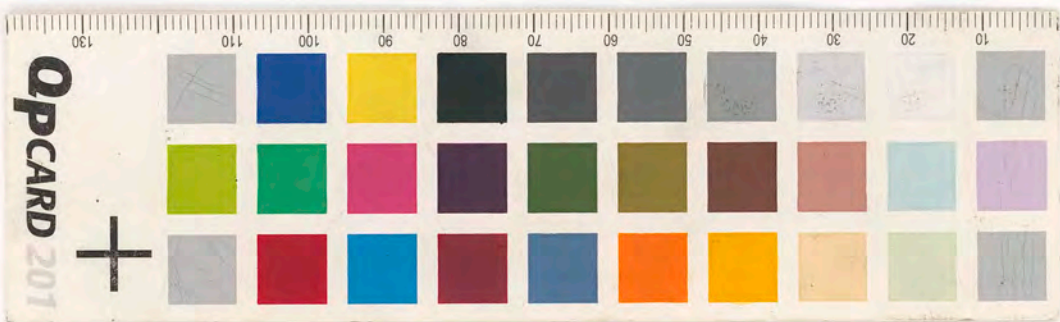


para dar punto al camino en donde
venimos desde Chichilistat, y regresar.
Volverán lo más pronto sin rívere,
para terminar el corte.

En la loma de Chichilistat colocaron
el tuntui, para tocarlo mañana
y tarde. Y lo viran, moverán
la brújula, exactamente hacia
Chichilistat, ya que el tuntui, indi-
ca exactamente la dirección, lo
que no hace el pupunt, que dis-
tortiona la dirección.

Fue muy duro. Ayer me vine medio
malo por el cansancio; no, por-
que me espasmo espasmo, y
me reanimé, a force que usa-
ba el imprimistilo.

Gruñó el Señor, y ayer llegó,
y a las 3 p.m. fue echado la
cama de nuevo, de nuevo algo, y
en prácticamente noche.
Se desano, y la Keyús de la
manana, me está devolviendo
la fuerza, muy pronto. Mañana,
estará con normal. Esta es la

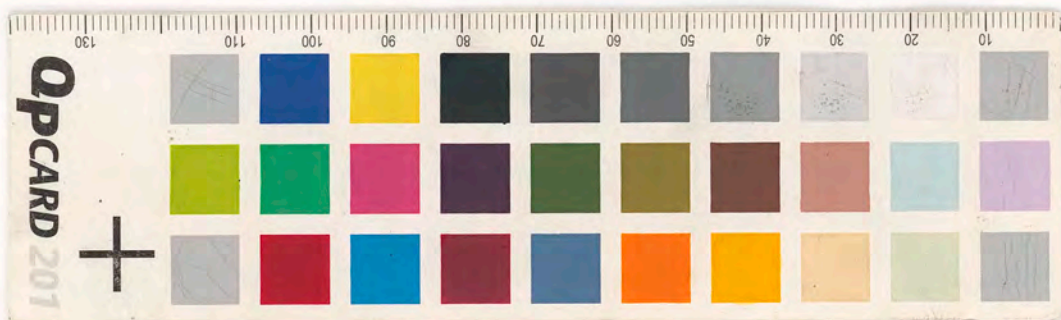


vida en la selva. Sin tantas vitu-
minas y medicinas, sino solo
la confianza en el Señor y en María
P.P. ma, el buen humor y optimis-
mo, y todo por la bondad que el
Señor lo tenga establecido en su
amor y Bondad.

Sanchiik 21/7/98

A noche leí par-
te de las Actas del Consejo General
de nuestra Congregación, del mes
de marzo 98.

Me sorprendió dolorosamente ver en
lo referente al Consejo General de
Misiones, al O. Luciano Olorico
que se diga lo siguiente: el O. Odo-
rico hizo una brevísima visita
a Lima el 10-11 de Octubre 97,
para hablar con el O. Inspector, "una
breve animación misionera a los for-
mados y un diálogo con los posibles
candidatos a las Misiones, desde
el 12-14 de oct. en S. Francisco
(U.S.A.)" etc.

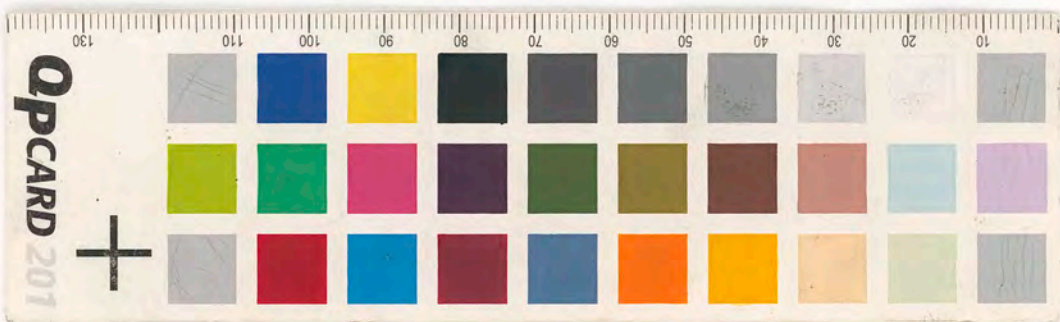


Qué pena ver eso: el Sr. Luciano Osorio
estuvo ~~en~~ en 2 días, del 10-11 de Oct.
en Lima, solo para encontrarse con
el Sr. Inspector, mi amigo misionero
de Yurimagua, José Luis Arizaga
y mi persona, ya que se había de
llevar, y había de ese encuentro.

Ese encuentro era solo para la
apertura de la Empresa Galericiana
del Perú a la selva, en el Vica-
riato de Yurimagua, para la
fundación de S. Lorenzo Alorón.
Solo para eso el Sr. Osorio se paró
por 1 día y medio en Lima.

De esto no se dice nada...
Es muy prove, y lo siento en el
corazón.

Después el Sr. proinde solo que
tuve fue el saber que mi Inspector
el Sr. Juan Vera, al cual lo ha-
bía escrito desde S. Lorenzo en
marzo pasado, ~~pero~~ no quiso
viajar a Yurimagua, y a S.
Lorenzo, solo porque supo de
mi amigo, que yo estaba en el

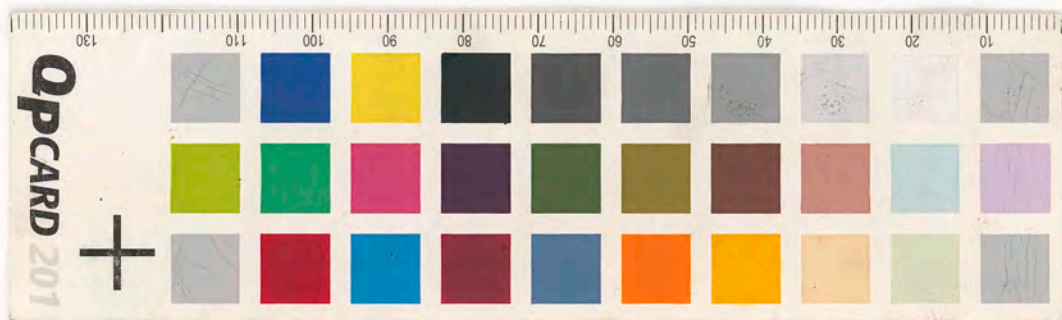


Encuentro de ministros, lpsos
 a tserkartin en Jeminto, y
 no podía ir a S. Lorenzo
 luego que mi obispo se enojó mucho
 por eso.

En la carta que envié al Insuper
 (que nunca me escribió, y le de-
 je en Lima otra carta en oct.
 porado ...) le recordaba su com-
 promiso de enviar su Vicario u
 otros salesianos a S. Lorenzo su-
 to del Capítulo Insuper, que cre-
 ota realizándose en este mes, u,
 para la fundación de S. Lorenzo
 por nuestra Empresa.

Esto no está limitado solo a
 mi persona, siendo una invita-
 ción específica del obispo misio-
 nero para la obra de S. Lo-
 renzo, e indirectamente para
 los salues.

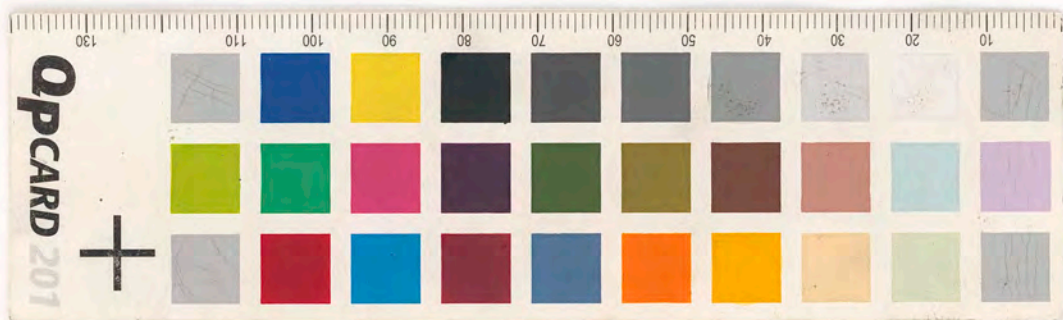
Que ignora puede ver esta inde-
 cisión del P. Vera, que podía
 enviar a otras personas, pero
 informar luego al Capítulo



Inspeccional.

Queda ser que el T. Inspector informe al
Capítulo sobre el Encuentro de Oct. 97;
10-11, con el T. Osorio, Mons.
Jose Ruiz, presente yo También, y la
fundación se haga lo mismo, aun-
que el T. Juan Vera ya caducó, el
próximo mes, res, y el bula
del año 2000, como empuento de
la Fundación de S. Lorenzo.

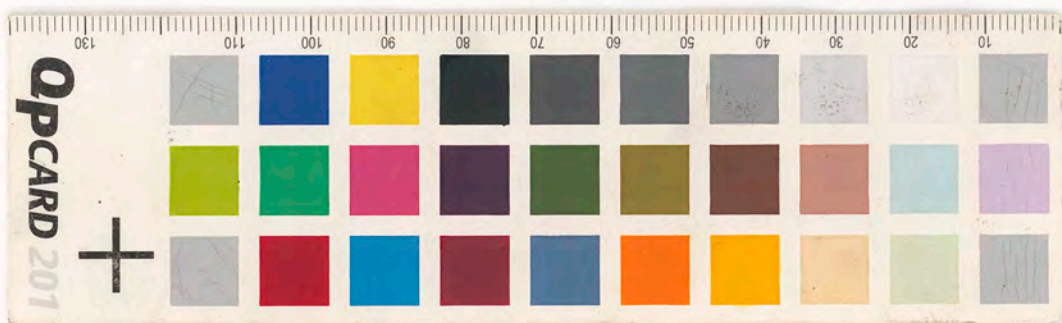
"Campa cavallo che l'erba cresce"
Los caminos del Señor son distin-
tos de los nuestros ciertamente, y
D. Jesús sabe lo que quiere y lo ha-
rá. No dejo todo en sus manos,
y los manos de la Virgen María.
En cierto mi único anhelo es
ya los pretendidos de los Misio-
neros, Etnicos de María, a otro
nombre muy cercano, aunque yo
no vea el empuento, si bien ya
empezo hace 26 años.
Leí parte de la Carta del Rector
Mayor, D. Juan Veschi, de Marzo
98, sobre el Empuento Misio-



nero maestro de coro al 2000.
 Bellísima. Me recuerda a
 Estruenda Corta del finado D.
 Vignón, sobre los Salesianos
 Misioneros en Gentes...
 Que belleza en el Corazón de la
 Congregación, por lo, bases, que
 flojea aún...

Lanchik 30/7/1998

Tuve la
 visita de los 2 Hermanos de Uxi-
 jint: Cándida y Adriana. Cándida
 estuvo los 2 últimos 3 meses del
 año pasado, y este año. Adriana es
 recién profes en marzo p. y ambas
 hermanas de Apurímac, y tienen
 también el quechua.
 Vino Juan Esere, mi tío abuelo y
 está en mi casa. Los Hermanos
 se hospedaron en mi casa.
 La Comunidad los recibió muy
 bien y los trató mejor aún.
 Participaron a la Eucaristía del
 Domingo pasado con el fuerte apoyo



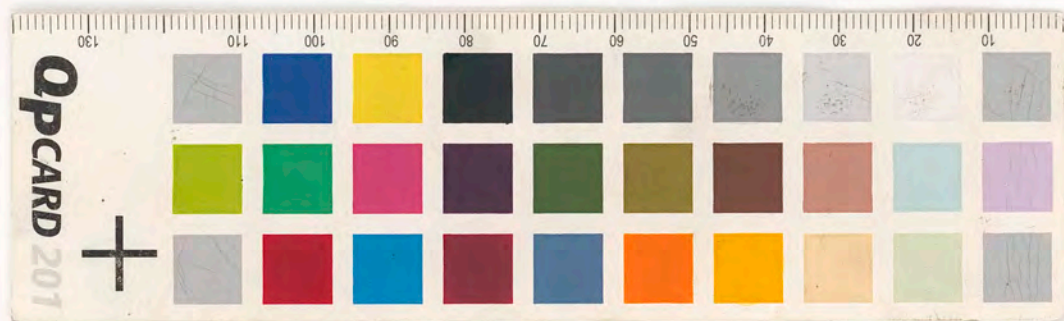
de Jesús Achuar de aquí.
Cómputo estos unos 2 años + 3
con los Paes de Colombia.

Hablamos de muchos asuntos del
Colegio de Vixijint.

Se admiraban que los niños de a-
quí les enseñaran naturalmente, en
lengua achuar, sin ~~sin~~ ningún
complejo, y los hombres y los muje-
res son muy alegres. Se ve un
pueblo libre, a pesar que perdió
en parte su cultura externa:
sus atuendos etc...

Se admiraban, ya que los jóvenes, y
los muchachos del Colegio Achuar
Wárush (son en total casi 100),
no hablan fácilmente y no con-
testa. Claro, están fuera de su
ambiente. Me dijeron: "también
los niños de Vixijint se escapan
cuando los visitamos". Les dije:
es que ustedes no conocen la
lengua achuar y su cultura.

El ir picoteando de una
presencia a otra, entre los



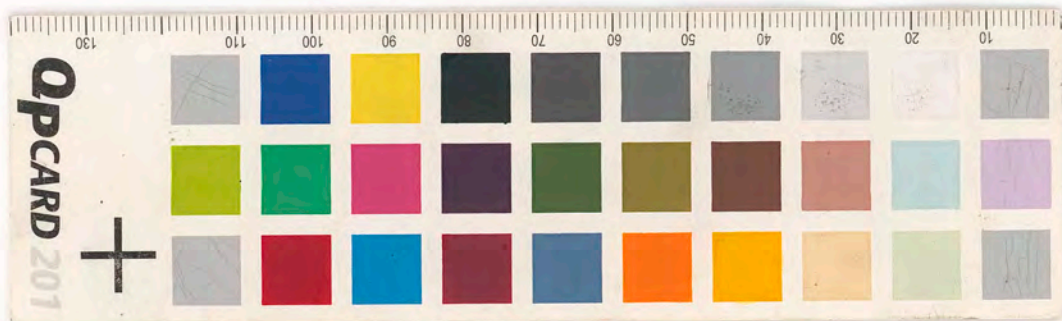
Etnias, I no nos permite abandonar nuestra presencia en el mundo de cada etnia ^{II}.

Me decía Juan que en S. Lorenzo se me critica mi presencia radical, solo entre los selkwas.

Estar por encima de toda etnia, en el amor universal, es algo del corazón, ya que vivimos en la fe y en el amor por toda la Iglesia, y por todas las etnias, y por ese amor y fe, sterrizo concretamente en un Pueblo específico, para olvidar el encuentro entre el Evangelio, la Palabra viva de Jesús, y un Pueblo concreto.

Naturalmente son infinitos los caminos del Espíritu, pero es más fácil quedar en nuestro mundo cultural, y no sumergirse en el mundo indígena profundo.

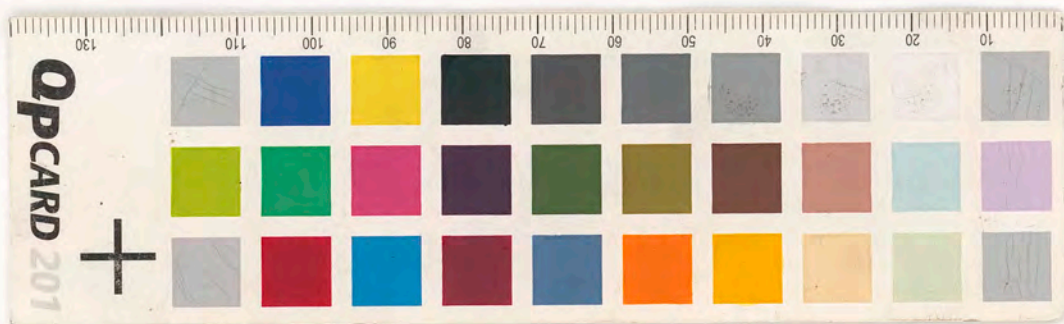
Muy contentos los Hermanos, repusieron ante de ayer por la mañana, pasando aquí 3



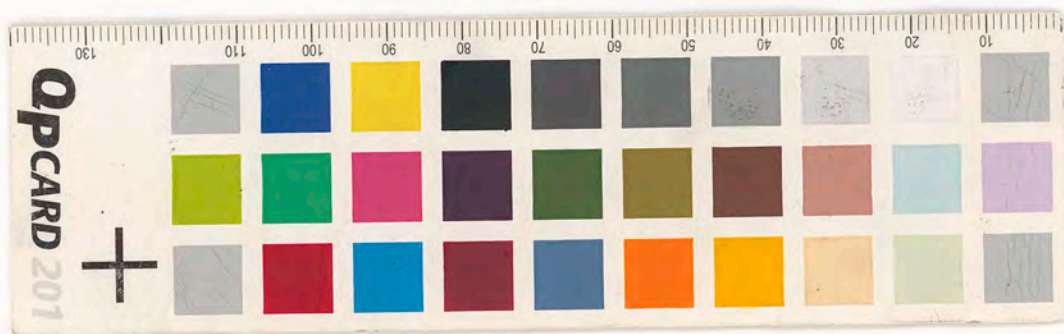
noches. Juan quiere acompañarme, extendiéndose en las vacaciones de medio año, hasta Mamús y Kuyuntsa. Saliremos pronto mañana, 1° de Agosto, para Uxijint, y en la embarcación de los Hermanos bajaremos hasta Mamús y luego el bote seguirá a S. Lorenzo.

Ayer casi terminaron la casa de Jirnant y Sanchim. Falta solo la cumbre de hoja: Kapirash. Los Hermanos llegaron el sábado 25/7. El día anterior, a pesar de 1 hora y 1/2 de lluvia, en Jirnant, Trar y 2 Mashutet, fue el camino de Chichirot, la parte que queda (1 hora y 1/2) que terminamos la otra vez.

Por la lluvia, y en la brújula, copiamos de nuevo un poco más, allá de los 2 choritos del Uxijintsa, en donde durmimos 3 noches la otra vez, y Jirnant nos indicó 3 prados un poco



más al sur-este. Nos salieron
 trayendo llevando en 5-6 horas
 de trabajo, hasta el afluyente
 Wixik. No entramos en nin-
 guna puebrada, ni pontano
 solo algún pequeño afluyente.
 Una moranilla del Señor y de
 la Virgen. Montaña Jirnant irá
 otra vez, y entre 6, trece en el
 camino, en una zona plana,
 con hasta el sembrío de la
 hoja Kampának (palmiche),
 ya cerca de la casa de Chirap.
 Otra bella noticia. Dichom
 de Chichirát, vino hasta aquí
 arriba, en Wayú enta, al en-
 cuentro de su hijo Sauti, alun-
 no del Admor Wáugh, y me
 mandó una carta diciendo
 que ya salieran en el camino
 hacia Chichirát, desde lo que
 trabajamos recién el otro lado
 del Kustanch, pasando la ja-
 tónak (puerta de cocera) de
 Untum de Chichirát, en el

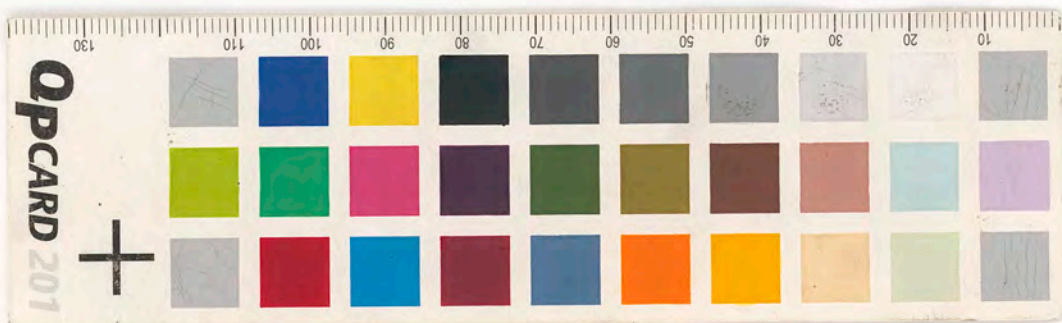


pleno territorio de Chichurá.
 Esto por los 4 que dejamos en
 Lanchim el 16/7 u.p. : a decir
 Jempe, Lauki, Ticham y Jincham.
 De los terminos la yuca y el ma-
 sado y represarun, pero ya están
 en el camino viejo, cerca de Chi-
 churá.

Con alegría se lo comunicó a to-
 dos los de aquí, mientras dejaban
 el techo de la casa de Jirnant.

Lupinus por radio Ache ce jita b,
 de Quito, que los indígenas, cre-
 yendo de Villanos, ocuparon
 los componentes de la Compa-
 ñía Arco que tiene el lote 10,
 en el Testazo ecuatoriano, ya
 que está dejando la selva, los
 ríos y las comunidades, y no
 cumplió la promesa hecha cuando
 hicierun el convenio con los
 indígenas para trabajar en su
 territorio.

Muchas cosas tratamos con
 la Hermin. Caudilla sobre el co-

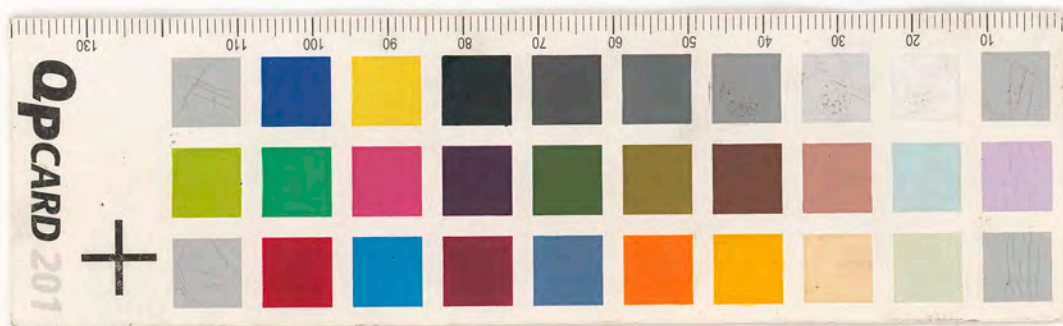


lejo Achuar Wárush, la situación
a veces negativa de los alumnos
del Colegio y de las Escuelas, la
condición de la mujer en su cul-
tura: sumisa, pero no esclava,
sino dueña de su espacio propio,
etc... Parece que Cándida vio
que muchas cosas similares,
pero otras no, en relación a
los hermanos indígenas, entre
una etnia y otra.

Al final, la última mañana
temprana, entró en la Capilla
con Adriana para despedirse;
estaba recién amaneciendo,
como a las 5,30 a.m.

Me dio pena que el final de sus
palabras, que yo traducí, se
le ocurrió decir: "¡isto que
hay jóvenes muchachos que
se adhieren a mi Congrega-
ción!"

Qué lastima: nosotros hablamos
de la vida y vocación religiosa
y usamos el nombre, que



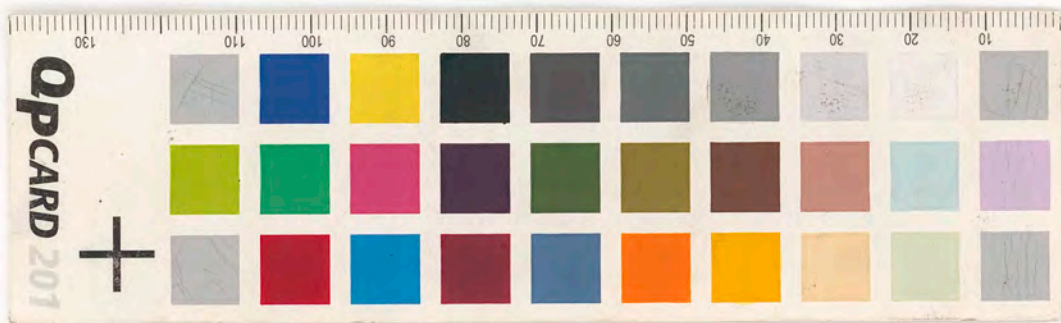
penéric. Marín nuka = religioso
 y Jesús áishmant = religioso.
 Pero hasta ahora no hemos
 hecho propaganda por una Expre-
 sión específica, siendo un
 pueblo no cristiano, con recién
 una Comunidad cristiana.
 La tarde anterior le enté como
 cruci varios jóvenes, saber que
 se hicieron religiosos en el Cen-
 dor, y no volverán más a su
 Pueblo. En cambio le hablé de
 los Marín nuka de Guaya, y de
 los Religiosos Ketchi de Gua-
 temala. El Espíritu Santo que
 nos ilumine a todos.

Mamús 8/8/1998

Lalim Juanito

Esere el sábado 1/8 pasado, con los mu-
 chachos: Aintsum y su mujer esposa Nui-
 pish y el joven Kaje Kvi.

Después Kampint y nos dejaron,
 más allá del afluente Chirichiri, en
 la división del terreno entre Kem-

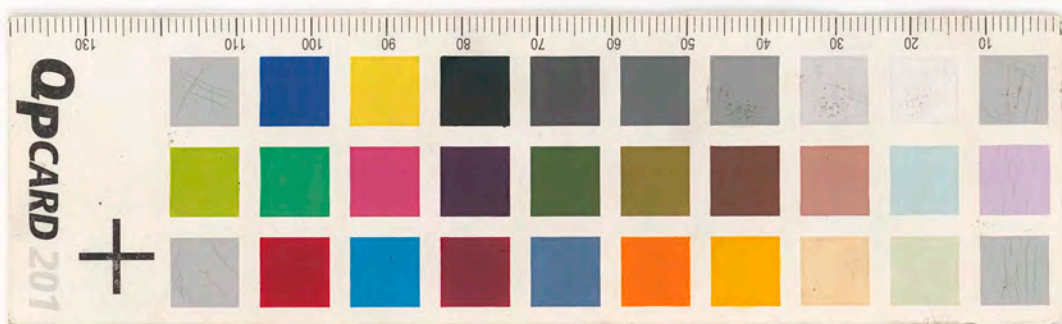


pinto y Uxijint.

La mañana anterior, viernes 31/7, entre 4-5 hombres debían ir en la brújula, a terminar el camino hacia Chichiratz, que dejamos en el Kixik, y que no es fluyente.

Estaba dedicando el día, para preparar el viaje, y estar en el úmpak, cuando vino Trer y me dijo que su yerno Chuu, no había aceptado trabajar, y su hijo soltero Tamásuk, no habiendo sido invitado, había ido a trabajar la chacra de Chuji. Así sólo quedaba Trer en Modintak (y este es el uso de la brújula). Tampoco Samhín, el 2° Letseñi-etsér-Karlín, quiso trabajar.

Entonces, en uno de mis arranques de carácter, entre ira, bronca y fuerza dije a Trer: venga yo mismo. Junonch hijo de Trer, de unos 17 años aceptó también. El sol estaba ya bajo a las 8, cuando fuimos al sitio que se

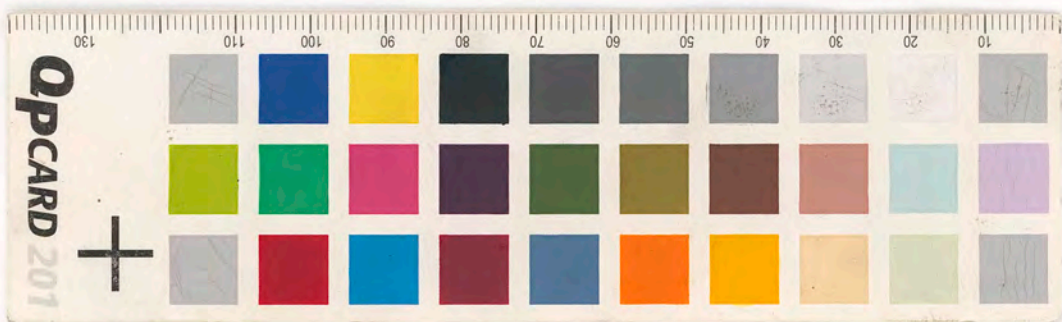


jirnos en Wixik, y seguimos entre 4,
trabajando duro todo el día, hasta
casi el oscurecer.

Masunk, la hija de Iror, vino en
montón. El Señor nos bendijo, por-
que limos por una granada esta-
peida sin tocar los claros de la
otra vez. Ya a las 4 p.m. o 4,30,
Nukas que trabajaba su campo
nos vino a ayudar, gritando
por donde era, para evitar las que-
bradas fog, ya cercano a la
comunidad. Dejamos como a
unos 500 m. desde la división
de donde está sembrado la pal-
merita Kampanak, cerca de la
casa de Chirap.

De esta forma esperamos limpiar,
en los de Elchirap, el día 2/9
después del día del Pueblo Achuar:
"Achuaran Kintiarí", el próximo
mes.

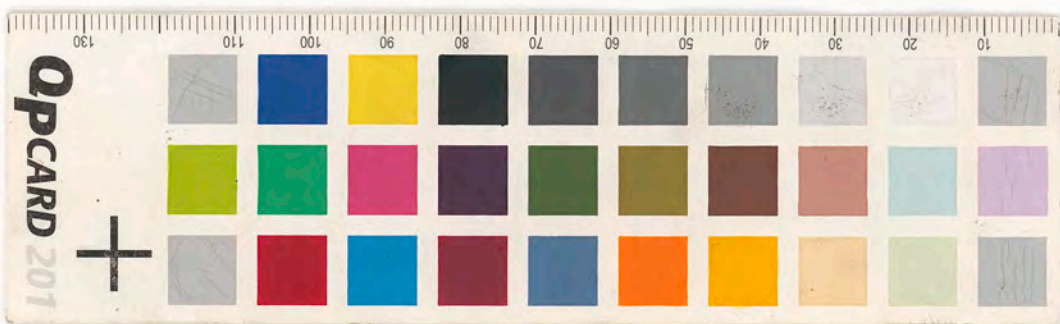
Desamos una noche en Uxijint,
en la Eucaristía en la mañana
del 2/8, Amingo. Por la An-



de Kaizar. Aquí empezó la xogis
y la terminé donde Tuanchi, el
otserin. Este me dijo que de-
seaba el bautismo de los cate-
cúmenos, a fines de noviembre próxi-
mo, y bendijera a los nuevos xia-
kerin, representando ahora por U-
xijint. Luego saludó al profe-
sor schuar Lantak, yerno de
Wajai, y suime a los los catecú-
menos, prepararse con existencia
al bautismo y 1ª Eucaristía.
Los Hermanos, 3, menos Kilma
que fue a Colombia hace unos 2 me-
ses, ~~nos~~ favorecieron el viaje en
su embarcación y así con Juemdo
Esere, nos embarcamos en moto-
rista: Wisum de Mastliant, y pun-
tero Mantu, yerno de Wschink
(Leonardo Fachín).

Durmió en Chuxintar, en casa
del Técnico semitono Eserep,
ausente en Y. Lorenzo.

No me sentí en la tarde de ir
a dar el examen, al otro lado

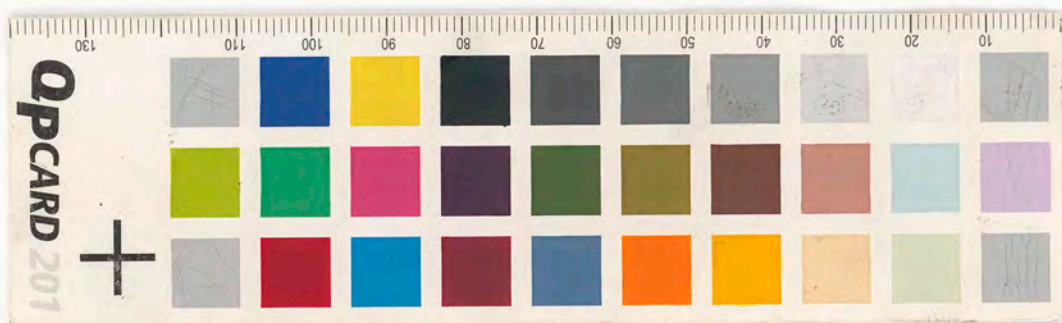


47

del Moki, en la Comunidad, a Len-
ta, esposa del finado Turanchor,
y a su yerno Kumpin.

Me dijo Esere Juanito que fue, que
los 2 lloraron. Le dije ~~que~~ que
siempre estábamos orando por
el descanso de su alma. Desde que
supimos de la muerte, ya que le
nueve al poroche, en Esere.
En la tarde hablé largo, en la ka-
yú con los 2 sanitaris: encarga-
dos por Esere en suente: Kusar,
hijo soltero de Lake, de Tentkintsa,
Consejero de la Orson. y Pitivir, hi-
jo de Kumpinam, hermano de
Kuji, Pitivir y Patasar, que
había llegado 3 días antes, o
a Sanclink, huila de sus her-
manos, perseguido de muerte,
por acusarse de espiritista que
quita un alma o parte de la
vida de algunos...

Le dije, y no lo sé, que en
1996, el Bend. Zeist Kuji en
nuestro obispo José Luis, en



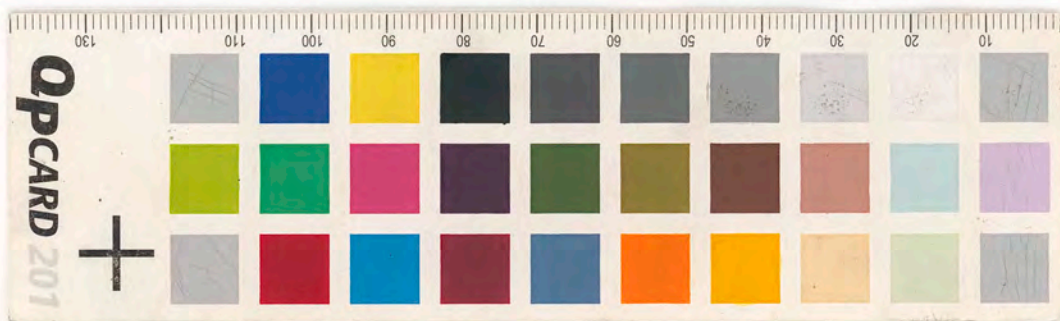
Kuyuntsa, hicieron un Documen-
to firmado por ellos, y presentado
por el obispo, en el Hospital de
S. Lorenzo, y una copia debe ir
al Hospital de Teramiriza, en
el alto Uorañon, en donde la
Etnia, respaldada por el obispo,
rechazaba la vacuna anti-
tánica de las mujeres (desde los
15 a los 39 años), por contener
anti fertilizante, o anti concepci-
ón, según lo reconocido por la
Comisión Episcopal Temana, de
ese año.

Me dijeron que no sabían nada
que Beremp decía que la vacuna
no era mala y él ~~se~~ sabía.

Es la típica posición de un que-
blo espulso, seguro de sí.

Quiero que decidas: ¿digo a
Beremp, cuando represe, que
es difícil que sepa más de los
obispos reunidos, y de los especia-
listas consultados, ...

Ya escribí otra sobre lo medido,

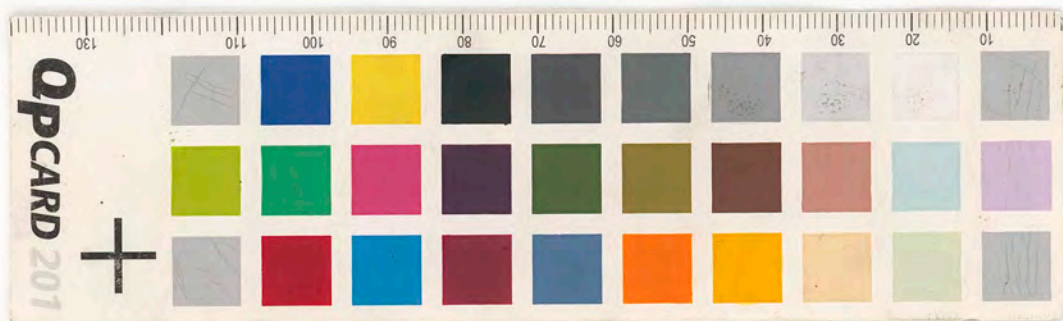


cuento regresé de Tenintsa en junio pasado.

Víste el caso de Kumpánam, curado por los espiritistas y curanderos: su hermano Patásar, y Jémpet del Chánkuap, me dijo, así llorando que irá a Zse Huntsa, en donde una hija de su 1° matrimonio, vive casada con Reish. Si los de Zse Huntsa no lo aceptan en su Comunidad, Nukag de Tanchuk lo aceptará, ya que no tiene ya a donde refugiarse...

El día siguiente fuimos hasta Tankintsa. Comí a ver en Zsere, la mamá del etseru Yasar:

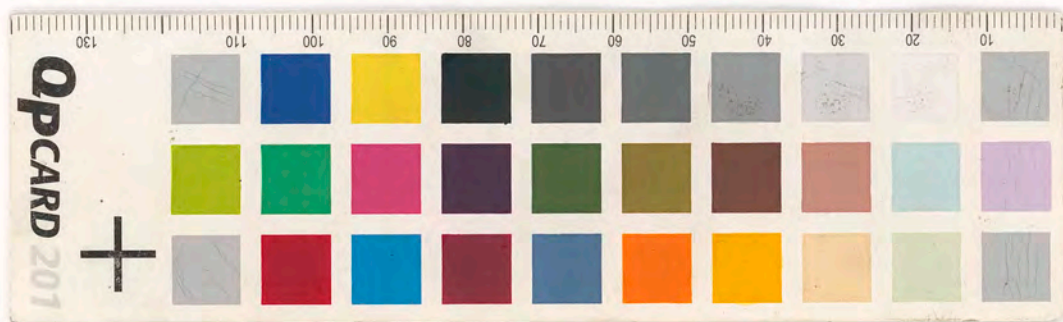
Tukar, ya paratítica en los pies, piernas, y parte del cuerpo, estando en ella. Mucha pena. Le dije que en Ukijind la Hermana Carmen la podría curar y aliviar con medicina natural. Olvíde decir que la Hermana Carmen el 1/8, empujó



en Uxijunt, el curso de 5-6 días de
medicina natural, establecido
en la última Asamblea de Ki-
sum. Llegaron 11 Comunidades
del norte, y ninguna del sur...
ya que obviamente no quisieron.
El Consejero: útsauri-yantiri de
ATI: Laké se emborrachó en nosotros
en un secreto, el muchacho Kúsep,
para visitar las Comun. s del
sur. Llegamos aquí, y la mañana
siguiente poramos el día entero
fuera de las 5, 30 p.m. para la a-
samblea en Laké.

El me consultó, ya que en el viaje
le puse el corriente de lo sucedido
en Chichirab, y del temor que or-
rila de Mamús, a donde Sharup,
los mestizos, que andan continua-
mente por este río Moki, para am-
parar siempre de ~~por~~ droga, están
sembrando la coca.

A pocas horas oír brincar Múku-
cham, hermano menor de La-
ké, muy violento de carácter,

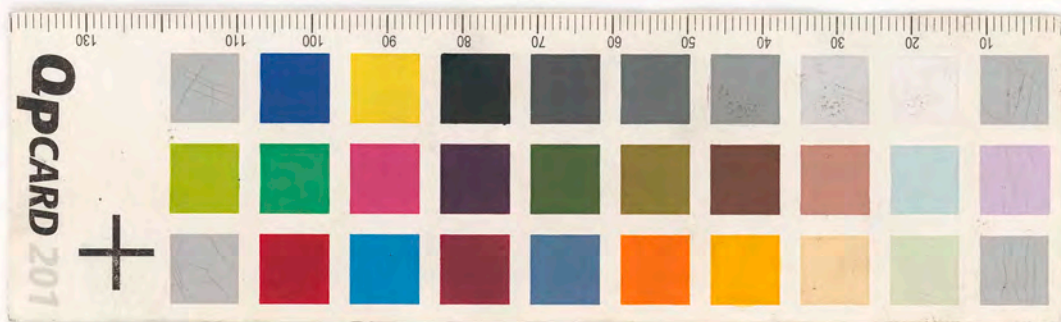


y me habló durísimo, acusándome
que otras 2 veces, yo había oído
de lo mismo, y que merecía ser gol-
peado... Le contesté en colera
que las otras veces, en el finado
Zejunio Martín de aquí, y Tirab
de Tunkintza, los hechos eran
claros y los meros vivieron mu-
chas veces, (y Lake lo sabía...) y
el finel Lake lo mandó a ma-
lar (y eran 7, llevados de no-
ches). Mútkucham me dijo que
la 2ª vez le causé; yo le dije que
no me acordaba.

Otro habló también Yankur el
junt de la Comunidad.

Los trabajadores de la señora
Tolla de S. Lorenzo, que hacen
trabajar el campo aquí, viven
semanas enteras aquí cerca, y
todo es posible.

Me acordé, espontáneo y per-
donando la violencia de
Mútkucham, que la pollina que
canta, ha hecho el huevo...

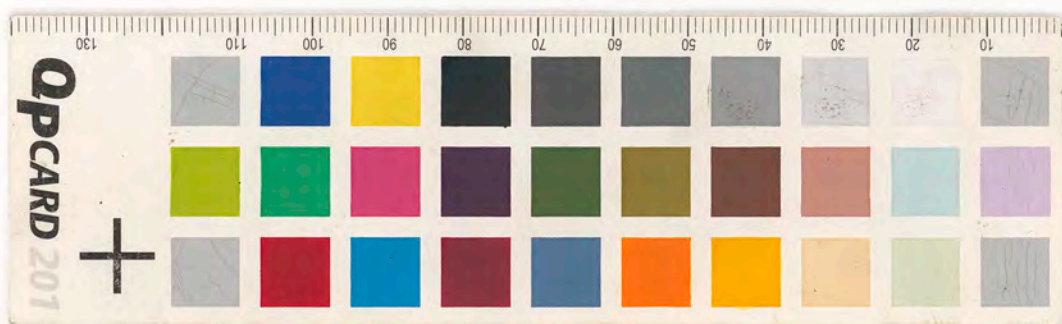


Laké con energía y paciencia tra-
to y arreglo varios problemas
en la Comunidad, susten-
tando a muchos fiestas y a
veces a borracheros.

Mi dolorosa sorpresa fue con ya
de noche, cuando con Rseré
fui a la casa del etseru Tu-
kiram, y este me dijo: me a-
corde de algo que olvidémos todos
en la Asamblea:

vino un señor del Alorator:
Néstor y ofreció trabajar la ma-
dera, prometiendo muchas cosas:
el jefe de trabajo Week, muy
joven, y sin embargo se opuso,
mientras el juvent apantur
de unos 32 años, quería aceptar
a este desconocido, después que la
madera de aquí ha sido explo-
tada y sigue explotándose.

La semana pasada, hace unos
10 días, vino otro señor, con
esa señora Tolla de S. Koruso.
El dijo de ser de Zorapoto. Con-



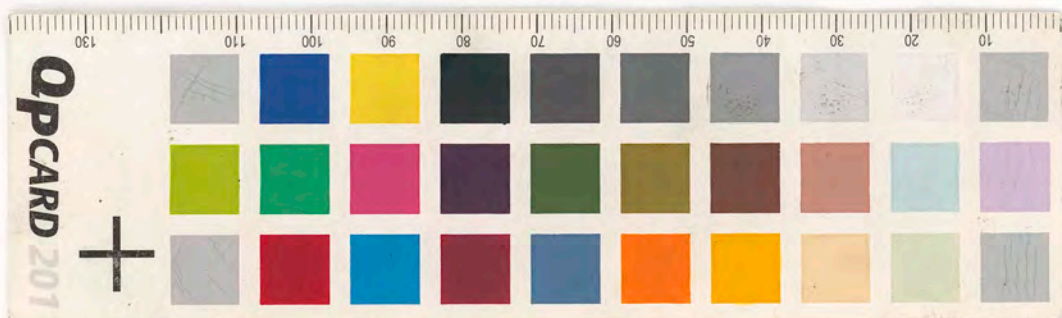
genua molerera. (deben ser mar-
cos, o lo pueden ser).

Ofrecio hacer la Escuela, la casa
de salud, dar la radiofonia et.
yankur, despues que Week recha-
zo totalmente, apoyado por una
parte de la Comunidad, acepto.
Ese señor subio hasta Tunkintza
y la Comunidad, presente Take,
acepto, pero luego ygleando en-
tre si los pelaron, reclamando
los los orbes de cedro en sus
manos, Take decidio renunciar
a ese señor de Zorapoto.

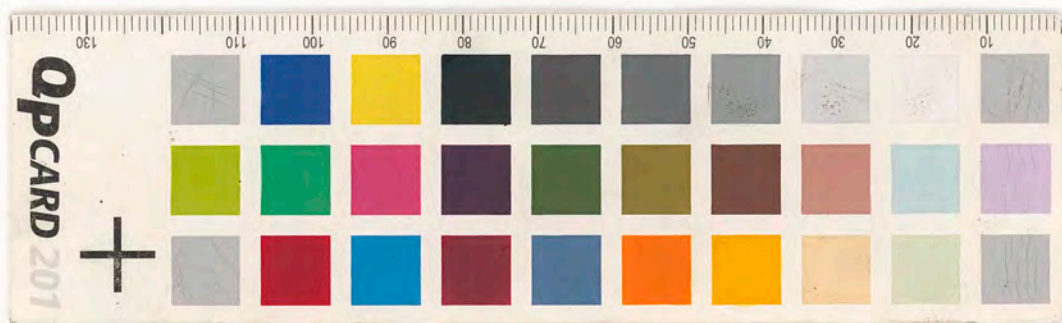
Este siguió a Uxintza, y todos
los de Uxintza aceptaron.

Fue una pena infinita, ver la
doblez de Take que no me di-
jo nada, ya que en Wixum
en el norte no se sabe nada,
y esto está prohibido por la
organizacion.

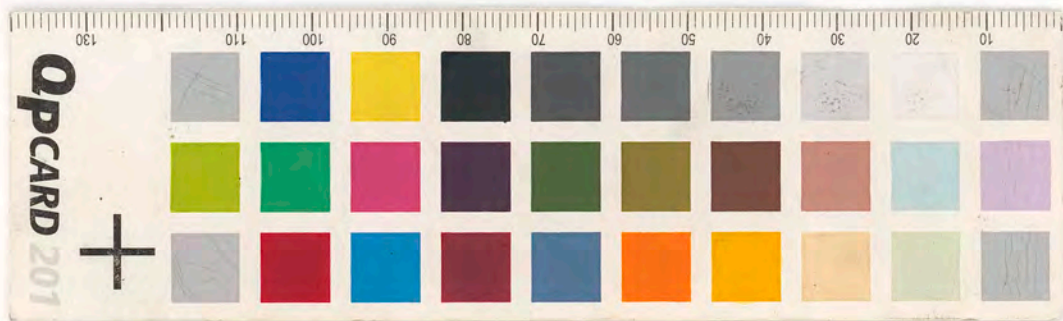
Olvide decir que antes, en ese
reportón Néstor, yankur luego
luchó aceptado, entonces, en



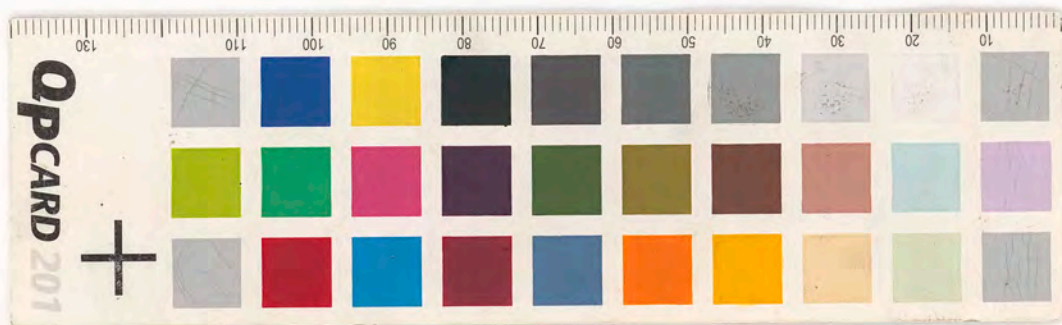
ausencia de Genther, Week reu-
 nió la Comunidad, para esta-
 blecer el convenio: en caso que
 los trabajadores de Nestor pue-
 ran conseguir muchachos de a-
 qui, pagarán 3 mil soles (más
 de mil dólares), y para la
 cocina los cortados los maneja-
 rán solo los esclavos. Dándole
 en Nestor no aceptó y se fue.
 Con Week en forma estratégica
 lo devolví. Pero el otro señor
 prometió subir este mes con 3
 tractores, así fue el día 84, cuando lle-
 gué a Kuyuntsa, y visitando
 aquí, encontré la Compañía
 maderera Tucallpina, de Tu-
 callpa, que trabajó 1 año y más
 años, aquí y en Tantikinta,
 pagando una sujeción, y solo
 Yake, jefes de Tantikinta
 recibió un motor. Mientras
 estamos iniciando los
 catequesis con los wakerin, para



el Bentimur, a medio día del día
 siguiente, más de 2000, que Yankur
 ya estaba para salir en pique-pique
 para I. Lorenzo. Coni a su casa, y le
 rogue no aceptar la entrada de
 ese señor de Torapoto. Ante, entre
 bromas y serio, rechazó diciendo
 que lo que quería era la redio fo-
 rma que nunca le concedió la
 Organiz. que no puede, y la da
 ahora la Comisión Multisectorial.
 Al final cedio, pero dudó de su sincer-
 idad. Puede ser que el Señor ~~se~~ le
 toque el corazón y la Virgen María.
 Por cierto, las 3 Comunidades de
 Mamús, Bentimur y Vixintsa, siem-
 pre han sido aliadas, y muy di-
 fíciles: el día dinero, las fiestas
 en sus dioses en buena parte.
 Recien tenemos el nuevo estero
 Yayash' en Vixintsa, y jela...
 Cubrimos 3 días de 3 catequesis
 sobre los Sacramentos y la Eucaristía.
 Un pequeño grupo entrará mañana
 en la tarde en el catecu-



menado. A noche le mostré el
 tabaco y 6 bombas fueran al um-
 pak, en donde celebraremos el ven-
 timo por la mañana, 10/8.
 Grande el esfuerzo de todos. Mere-
 cía estar haciendo esas relaciones...
 El 5/8, miércoles por la mañana,
 Lake, antes de salir para Uxintsa
 vino a saludarme. Entonces le
 dije la pena infinita que tuve por
 habérmese vuelto todo sobre los
 mestizos, que probablemente destrui-
 ran la poca melera quedada, y
 tal vez introducirán la droga.
 Otra demo trecho fue del señor
 Daye Titia de Uxintsa, que pare-
 ce que no quiere pagar los 300
 sol establecidos, sino solo 100,
 por sus relaciones con la joven
 Yajun de Chintu, con la cual
 se meten también Timis de Me-
 jéent de aquí.
 A este, le hicimos trabajar una
 nueva chispa por 2 semanas
 enteras, en Chintu, por castigo.

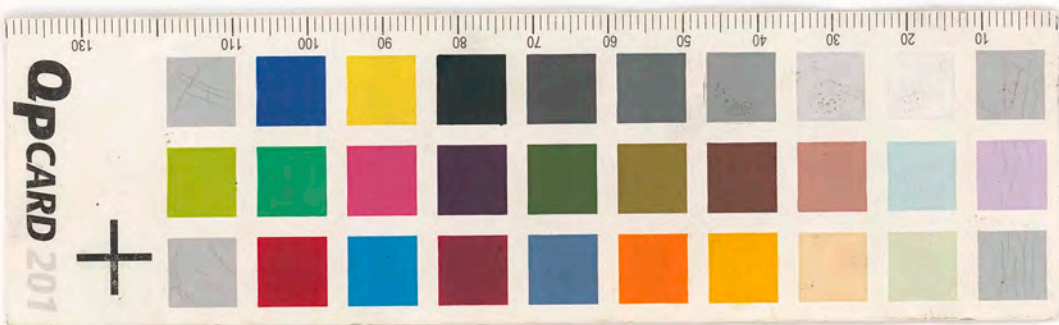


Estamos, a pesar de todo, muy dol-
rosos, en la preparación próxima al
bautismo de los Wakerin, y esta es
nuestra grande alegría, para que el
Señor bendiga esta Comunidad
y a estas difíciles Comunidades del
sur.

Mi hermano Oitajin de aquí, casi
ciego y sin toda fuerza, por la
gongrena, sigue viviendo, disre-
tamente bien.

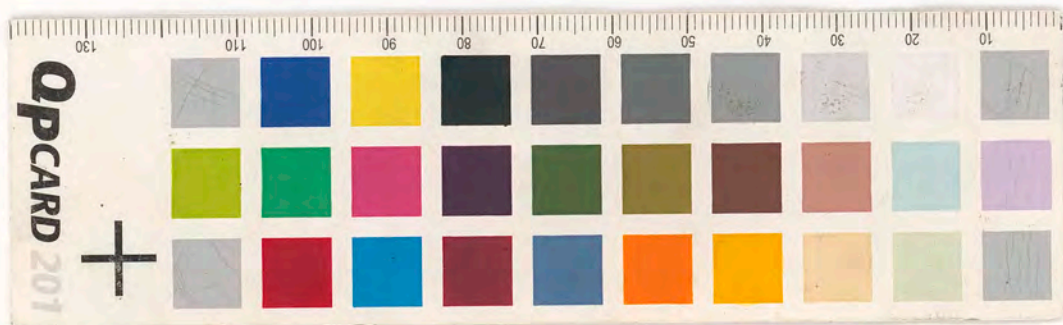
Mamús 9/8/98.

Hoy es Domingo, y
de mañana regresaron los hombres y jó-
venes que fueron al día de penitencia con
el Tobeco. Había solo los mejores cate-
cúmenos y solo 2 hombres. Use, evan-
géllico de Tsekuntsa, cosado aquí, y
Unkum, que iniciará esta tarde el ca-
tecúmenado. Son 40 los que serán bap-
tizados y 10, los nuevos catecúmenos.
Tocamos el punto de las difíciles rela-
ciones a veces de los esposos, especialmen-
te los 2 mujeres de los 2 etgerin:



Mashinkash y Tuxiram. A la luz del Evangelio, el ejemplo de Moisés, le decía que hay 2 cosas esenciales para superar los desequilibrios en el matrimonio: el verdadero amor que todo lo supera, y la obediencia y respeto por el conyuge. Las antiguas mujeres contaban los cuentos de amor y de perdón: Tsankur y Ikiamat, para mantener el equilibrio en su esposo, ... Mientras quedamos en organismos solo humanos, es muy difícil superar los conflictos familiares.

Nota que el joven 2º etserin: Tuxiram, el que más trabaja ahora como etserin, tiene un carácter muy exigente y fuerte, pero obedece a todos y a la esposa, volverse a lo que él cree lo bueno, y no siempre lo es, en lugar de seguir el ejemplo, la palabra de Jesús, sirviendo a la Comunidad. La tendencia al orgullo es muy fuerte en él, y esto lo traiciona, si bien parece que actualmente hay menos conflicto.

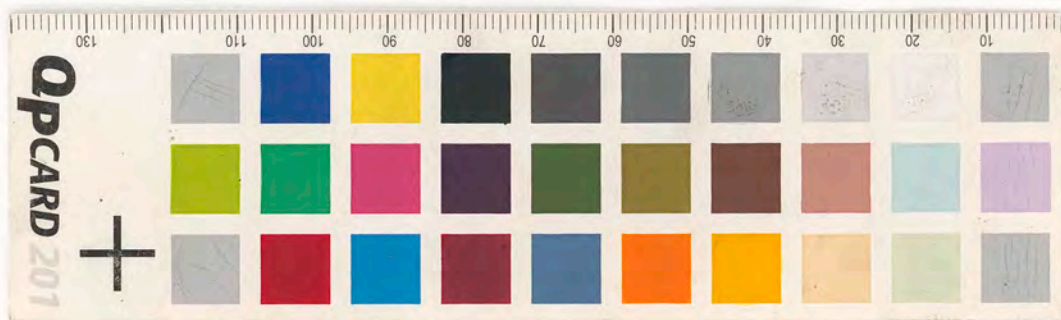


con su esposa Íshitk^u, hermana de Ma-shítak.

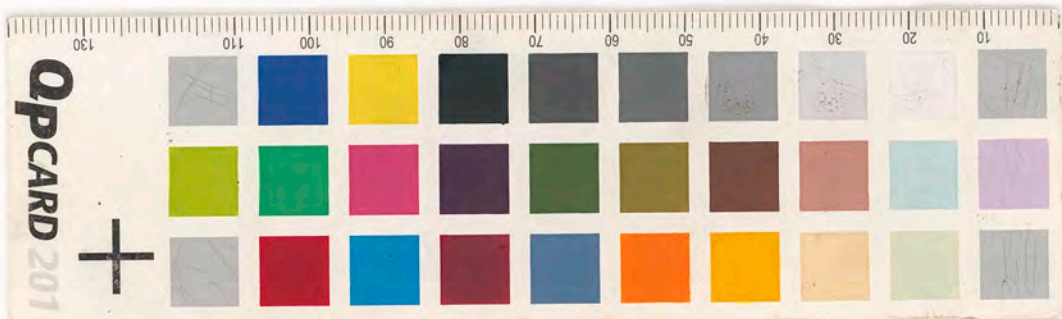
Esta mañana después de la Eucaristía Juanito Tsere, que recibió lo que dicen lo que hablan Loretano, insistía para que lo Organizase. ATI tomara sedimentos nuevos, con esta Comunidad de Mamús, plantándose más con los dos que la animan: Yankur, actual jefe, y Mikuchani, su cuñado, de carácter violento.

Juanito Tsere luego me dijo que indicaba que yo debería atraer a los evangélicos a nuestra Iglesia, ya que por ejemplo dice haber, hace 12-13 años, 6 Totank, orientados a Wakiach de Nuevo Perú, evangélicos, y este año otros 4. Le dijo que fueran los Piripentes que me pidieran esto, y no yo...

Además, le dijo: ve en el Eucмениmo y en el Piléyo en ellos, y si tengo la gran esperanza que Jesús nos reúna a todos...



Notaba muy cansado en estos días
 a Jesucristo, ya que no teniendo
 un trabajo fijo, no sabe que tra-
 cer y se abusa. Le lo quería
 decir, para que entrara más en
 la vida de las Comunidades; a-
 prendiendo la lengua, sus tradi-
 ciones, orientándolos... Pero a
 veces él me reacciona con dureza,
 como pasó recién en Lanchiik, en
 donde, como otras veces, y como
 le sucedió a Anita, me dio la
 culpa, por lo negativo que le suce-
 de en relación con los valores y
 su cultura. Es normal que suceda
 eso, y los que nos comprometemos
 de por vida, con estos pueblos, debe-
 mos aceptar estos pejes, cargar-
 los, posiblemente, con amor y fe,
 dejando que se desahoguen.
 Al final me tenía en Lanchiik;
 esto lo dije solo por desahogo, y
 miriendo, cambié de discurso.
 Lo que sucede es que al ver las cosas
~~así~~^{que} no están según nuestro de-



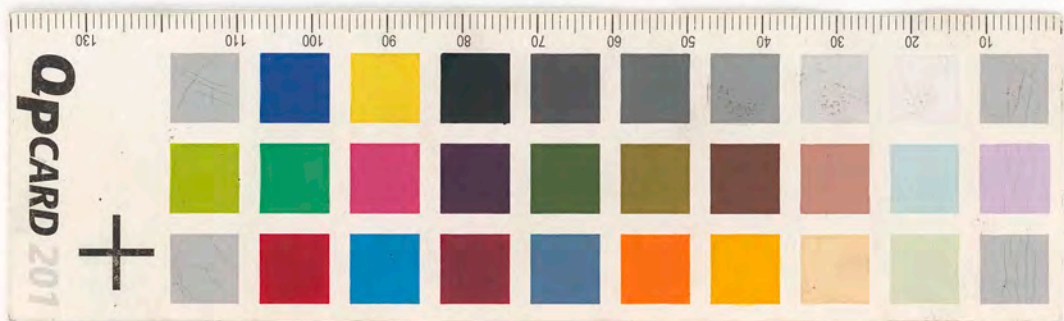
seo, culpamos a los más comprometidos en la etnia, que siempre nos critica también a nosotros...

Oh. Jesús, cuanta veces todo eso. Pienso a veces el apoyo total que sentía en Wichim con Chuxint. Tejet Amelot, y su fidelidad.

Pero eso es humano, y es la cruz que debemos cargar cada día.

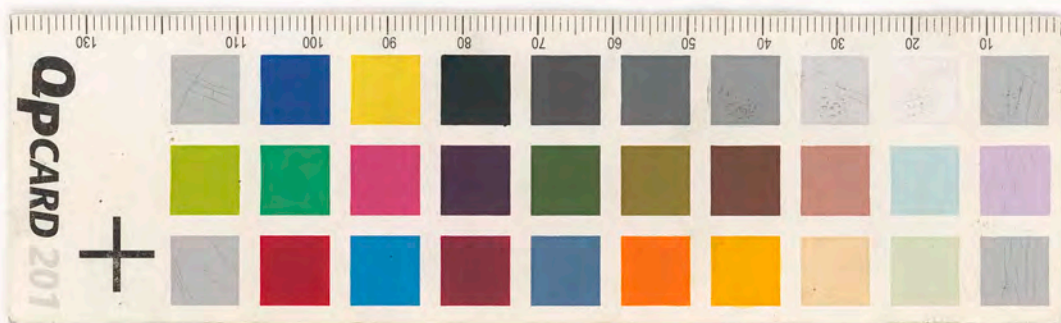
Espero a muy complejo el problema de una comunidad en parte alienada como esta: sin enserlos es Tankintsa y Ukintsa, y las soluciones no las tenemos fácilmente en la mano. Por lo menos tenemos a nuestro alcance la posibilidad de orar siempre por ellos, y de pensarlos a pesar de todo.

Esta mañana en la Xeyús fui a la casa de Tséntrak y Week, este es el joven jefe de trabajo. Talio que los mestizo dijeron que trataron nuestros enemigos (narcos y etc.) de pedir, ayuda en Lima a mego, de la magia negra de causar me la muerte, pero los volver reconocier



que el Señor me los defendió siempre.
 Wéndok decía: "es cierto, que Dios es el
 más fuerte". Bendito sea el Señor por su
 bondad.

Con Juanito Esere, estuvimos hablando del
 Achuar Wárush, y me consolé viendo como
 se sobrio, tratando temas importantes.
 En efecto él ve que en el colegio se impo-
 ne un Reglamento a nuestro estilo, y
 es fuerte la presión con los alumnos, y
 los valores culturales, no salen y se van
 perdiendo. Es muy sensible Juan a eso,
 y lo adquirió en la vida por su suyo,
 si bien, a menudo lucho con los a-
 lumos. Me rogó que orientara los
 hermanos y los profesores, acerca los va-
 lores culturales achuar, en mi visita,
 al regreso. Deberé hacerlo. Me decía:
 "Todo mundo te roca el jupo, ya que
 eres sacerdote". Y: "cómo ves los achuar,
 machuwa, sin tu presencia?". Le dije:
 si la obra es del Señor, ahora pronto y
 antes, crecerá, Solo el Señor convierte
 los corazones". Me decía que si alguien
 viniera para iniciar la Fraternidad.

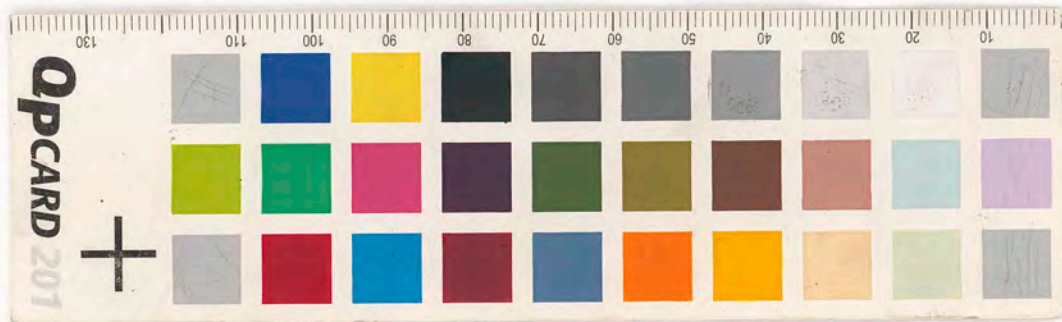


de los Misioneros Etnicos de Ulu, que
 lo dejara hacer, como él quería...
 Le contesté: si el Señor suscita un mo-
 vimiento en su Iglesia, hay que cenir-
 se con fidelidad y amor a ese Regla-
 mento de vida...

En efecto pienso ahora, que estoy solo,
 que si no fuera así, destruye uno lo
 que hace el otro. El ejemplo de
 la Comunidad de los Allisistros
 etserin, es su unidad, en sus regla-
 mento de vida que los guía y sostie-
 ne en la unidad.

Mamús, 10/8/98. Día del Bautismo
 en el ímpak de la sel-
 va de 39 xatterin. Estupendo el sitio que
 prefirieron aquí cerca; fuimos de mañana
 como a las 6, y regresamos un poco an-
 tes, de las 11. Vino también Useré Juvenito,
 y un tiempo estuvo presente Use, esposo de
 Muxish.

Sé que el afluent, para el bautismo,
 es de aguas bajas que se ensucian en re-
 gadas. Con el tiempo se podrá lim-

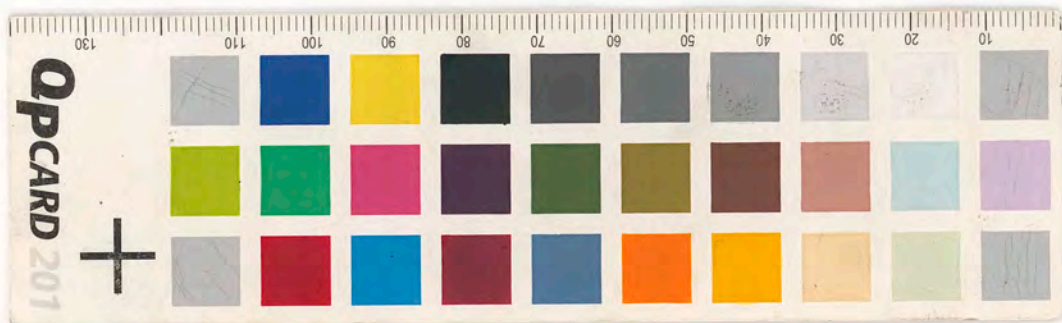


por el fruto del río, para destapar el
corazón del fruto, permitiendo el
agua limpia.

Se convocó al maestro nuestro de
Lanchik: Kachu, que proviene de
ppu, el emisor en público muy gra-
do, y lo mismo su esposa mestiza
del Ulluma, interpretada en el Pueblo
Achuer, ya que habla ~~ya~~ bien el achuer.
Lento el lentísimo por inmersión sien-
do boro el fruto del pequeño fruto.
Sin embargo en calma se celebró do-
lo el rito, también la encien diza-
ción de recibir el Sacramento del Ull-
Arimorut, y luego la Eucaristía y la
1ª Comunión. De los adultos y de 11
muchachos y muchachitos.

Aprodezo el Señor por esa nueva Co-
munidad cristiana, en este, difici.
les Comunidades del sur achuer, en parte
desculturizados.

Kuyuntsa 15/8/98 Vigilia de la
Asunción de la Virgen
y 49 años de mi 1ª Profesión Religiosa.

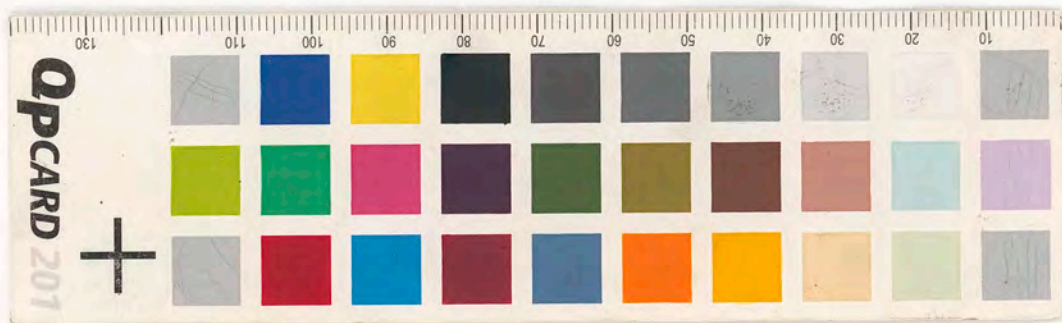


Trere Juan regresó hacia Vixijint esta
mañana. Estamos preparando el Ban-
tismo los Wakerin con el 2º estrin,
con nuevo: Mashinkash de aquí. Tapa
Titiá se fue al curandero Jemfets, exten-
do enferma en ayora, y lo mismo
Lunkaa, aijmutin, que sufre de expan-
to por el fantasma: ixianchi, y su
hija siendo Anunk, que es persegui-
do por muchos venidos, fueran a donde
Jemfets. Así que sigue esa problemá-
tica de los ixianchi que expan-
tan también a los cristianos: con
que Tapa Titiá y ahora Lunkaa.

Un comerciante Orser, con su her-
mano nos subió en su embarcación
el día 11, con el maestro Kachu y su
esposa Terla, hasta Tentintza.

Permanecimos una noche en casa de Jui-
Kam, aijmutin, y dimos la Telabra
solo por la ~~noche~~ tarde y la mañana,
y seguimos a pie, hasta aquí, el
día 12/8.

Nos topamos con Sakké el Consejero de ATI,
que representa de winter Vixintsa, Kuyun-

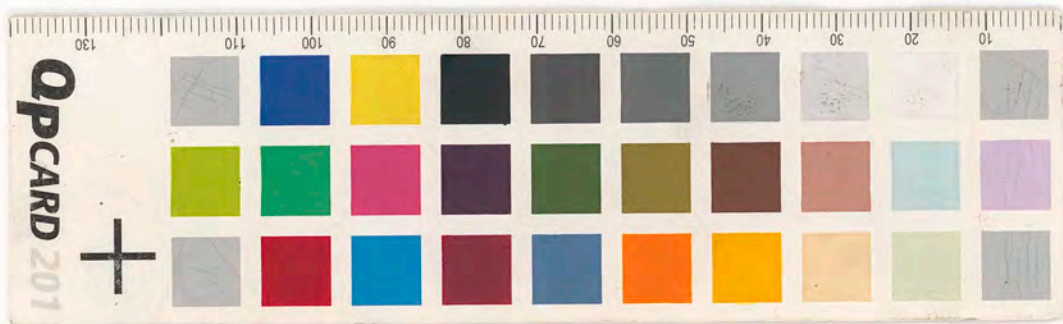


Tsa y Sáechi'. En el camino (muy seco por el fuerte verano que sigue, en mucha hierba) hablamos de lo que vio en la visita. Vixintsa no aceptaría trabajar la madera, según lo dicho en las notas de arriba. No sabemos ni sus números.

El 1º día de aquí, la Comunidad de aquí, se reunió, en el aspiwomo de Iquito; Luciano, que enseñará una pizpiren-ja aquí. Por de la Comisión Multisectorial. Encontré muy enfermo Mashutak de aquí, el hombre más fuerte y alto: ha flequeado por 2 tumores en los mol-
pos, y fuerte dolores reumáticos en una rodilla y pierna, y en la base de la columna. Me dio mucha pena.

También está esta flaco y Kasep de Manchu, parece tener una hernia en la ingle por el esfuerzo para sacar un pilar de madera incompacta, trabaja-
jando en la nueva casa de Pitrayin.

Esta es demasiado pronto, ya que con no hay la lluvia Kampānak, por la construcción de 3 casas, en



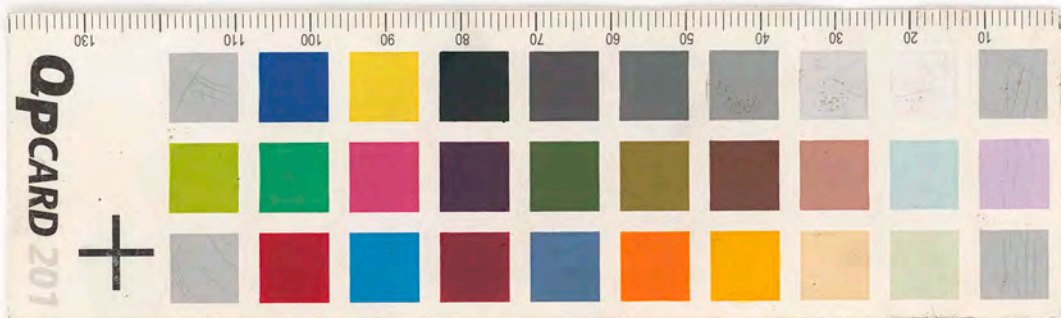
este año: la de Mashintak (la otra
más grande se quemó), la de Lunka,
y la del maestro chuoruna Silvestre
Pekentai, yerno de Zimias.
Le necesito un año hasta que los
pluvinos, Kampank, rellopan sus
lujos maderas.

No encuentre bien preparados los cate-
cismos para el bautismo; en
cambio los de Uman, están más
preparados.

Aquí: Saséret, esposa de Yurank, (este
es Jenis ochmar) ya dijo que no que-
ría el bautismo, y lo mismo su her-
mana Urit, esposa de Lantiak...

También Usuk', y un poco su esposa
Naxir, hija de Maikha, están in-
diferentes. En la Kayus, los
2 aceptaron. Pero fue una pena
eso, ya que el trabajo de los etserin,
debió arreglar antes, eso....

Estoy en casa del 2º etserin Mashin-
Kesh. El pequeño hijo de Jenis ochmar
ya pella varios (enfermos) no se
tiene nada a los kakarin.



68

Sufri mucho en eso que los exa-
mos del Señor son distintos de los
nuestros. Los exáms de las 2 herma-
nas pertenecen a sus 2 exáms, pero
eso no me parece justo, ya que pue-
den obligar al Bautismo forms que
no lo quiere.

Sacerot, joven viuda, siempre venía a
las celebraciones, Urit menor y muy
agullona. No son claros los motivos.

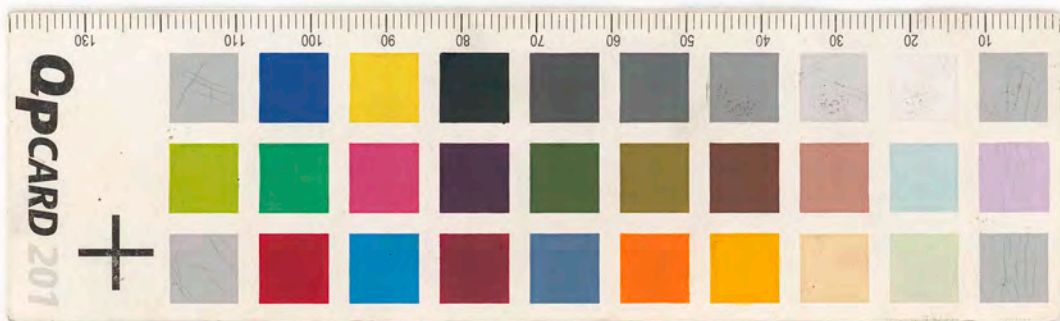
El Espíritu nos iluminará! y la Virgen.
Por 2 días trabajará el umpak a 1 hora
y $\frac{1}{2}$ de aquí, luego del Bautismo en-
terior.

Mañana celebraremos la Asunción de Ma-
ría, en Domingo.

Probé un poco de tristeza esta situación
de la Comunidad crist. y católicas.

Con terminamos la Catequesis de la pe-
pación próxima. Quisieramos 2 más.

El lunes, los lunes, Kakerin, irán al
día de penitencia en el umpak de la
~~fiesta~~ velar; el martes 18 represión, el
19 iremos al bautismo y el 20 volverá
para regresar por Chintu.



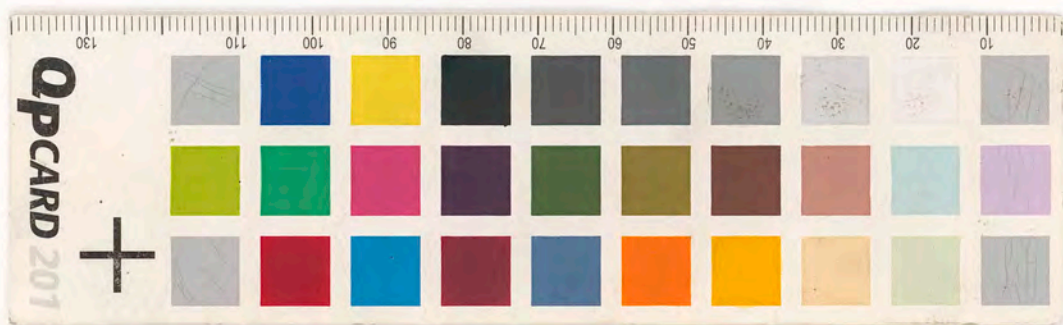
Que lentitud, por siempre la preparación próxima a los lentos, dura una semana, y por el Reino de los Cielos, todo es nuevo...

Kuyuntsa 16/8/98 Virgen Asumpta.

Por 49 años hoy de mi primera profesión religiosa de los Consejos Evangélicos, entre los hijos de N. Bosco. Mi vida me llevo lejos, por nunca, por el don del Señor perdí mis raíces, y la raíz, lo espero, de mi vida.

El año pasado me reuní en Pison Valmorino (De Trevino), con 5 compañeros de mi primera profesión: Sergio Dighi, Andreatti y Giulio Giaranini, y el hermano mi paisano Toni De Muneri. Bellísima Eucaristía y comida en común. No pudimos venir Cariolato, Bossi, De Lucan, Heiderdorf. 2 sacerdotes: buen valido de la Congregación, por un sacerdote, Antonio Don, y Gremón.

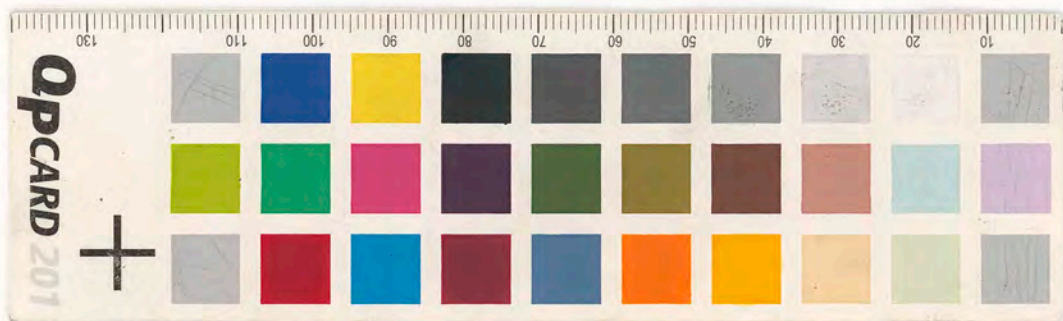
3 sin difuntos: Erbisti, Mario Visen-



tina y Vorano Niceo. Profesores
entre 21, de mi año. Le quinto año,
el último mes, pero era de mi año
y los otros.

Es la amistad más grande de mi vida,
con los compañeros de la 1ª profesión.
Con ellos profesé en Este, la 2ª " :
en agosto 1952. Mi primera profesión
es el 16/8/49. No tiempo palabras,
pero sobresalen el Señor y mi Madre
María, por el amor de la llamada
religiosa y misionera, en el sacerdocio.
Solemnemente la celebración de la gran Fiesta
de María. Vinieron la mitad de los a-
lumnos de aquí, y el Tema del 1º Sacerdo
Original, el Santo del Santo evangelio,
el Santo de la Anunciación, de Lucas,
lo meditamos con ellos mucho.

Al comienzo recordamos los mitos
de desobediencia: la partida de visitar
el cielo, el sufrimiento del trabajo,
la muerte, la resurrección partida en los
enfameados, la resurrección frustrada.
Pequeño el grupo de los jóvenes achuer:
faltan varios. Bella la celebración y la



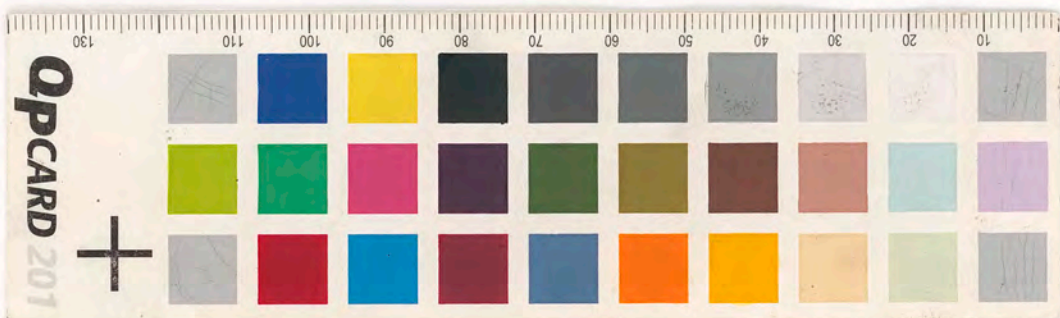
luz de la Telcha, siempre se le preme ensue-
lo. Al final vino el momento de la danza
de alegría a María, y solo 2 mujeres, lun-
tizales, lo hicieron. Tocamos el Tema
de los valores culturales en peligro de ex-
tinción, especialmente la cultura tra-
dicional de la mujer selvar: les recordé
que en el Colegio de Vixijint una mujer
selvar nuestra de itip, está enseñan-
do a las mujeres, muchachos del Colegio;
en 11. La nuestra de tejido es la
esposa del enfermo Kayap.

Kuyuntsa 17/8/98

Ayer de noche les mas-
qué el Telero para los 7 jóvenes y hombres
que esta mañana fueron al úmpak de la
selva para tener el Telero en el rito de
quintencia, todo en clave cristiana, con
voz selvar.

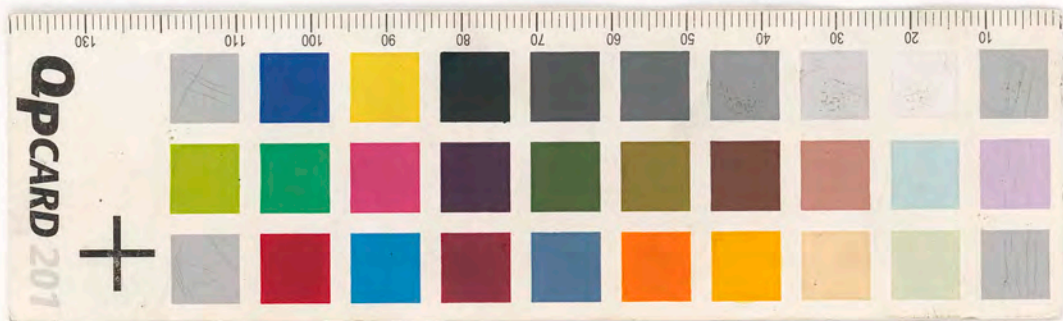
Esta mañana con los xakterin entramos en
el Tema de la Telena, la Comunidad de
Jesús, Pedro y los Apóstoles.

Ayer en la tarde, con los xakterin
tenemos el Matrimonio crist. que es



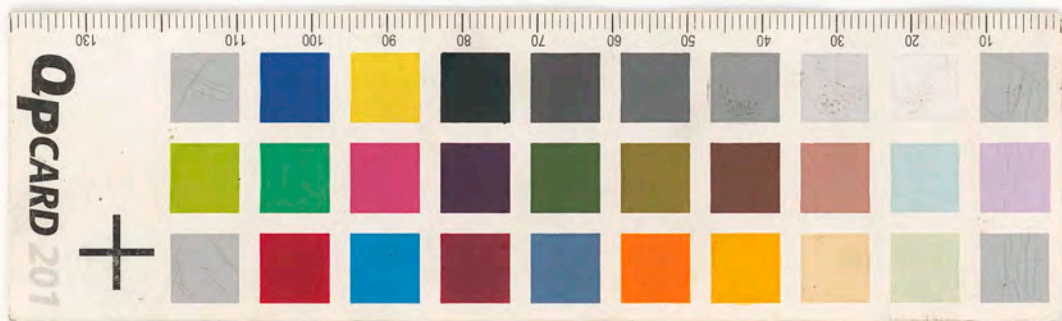
73

Le dije como se quejaban los Autori-
tades, sobre, de que él no quería
pagar los 300 soles, en el problema con
la joven Yauin, de Chintu.
Como siempre Taji Pitia negó de
querer pagar, luego se entredijo,
diciendo que solo pagaría 100 soles,
luego recordándole lo que hablamos
en Churús con los etserin y Pituir,
volvió a entredarse diciendo que
pagaría los 150, y poco a poco el
resto. Antes había dicho que no
pagaría nada. Le hice ver sus con-
tradicciones, y como no dejó que
su papa Pituir de Chintu pagara
por él. Le dije que es un sub-papa
de los etserin sufrimos por sus
problemas de la hija de Teco, de aquí
y de Yauin de Chintu, y es un dolor y
vergüenza para todo. Hasta ahora
los etserin no le dicen de dejar por
1 año o 2, el ministerio de la Telebra.
Le rogué que aceptara la ayuda de
su papa, y luego con cereales
devolviera el dinero. Al final a-



cepto. Un muchacho le estuvo empujando, y el fiscal le dijo que la Comunidad de aquí pidió al Empleado La-ke que Daje Zidia ppara 300 sobes al suicado Teas de aquí, por el problema de su hija (ya más niña, varias veces chelle de eso). Así en total son 600 sobes (111-115 dólares).

Otro problema, esido de la fe en el muertero. Los 2 muerteros, o uno consultado, por Daje Zidia, por la enfermedad de los 2 hermanos: Zui y Jompets, echam la culpa al espiritista mestizo Federico de aquí. Zaisi de aquí, saben que los mestizos no deben entrar en la zona a chuser, pero como Federico pudo lo ptere, a Boma de aquí (lo suete hace unos 4 años) y como Federico fue amenazado por la familia seminachua de Reyes, en el Chan-Kvap, y el negro de Federico lo traio aquí, para que lo protejan, el mismo Zaisi lo puso aquí.



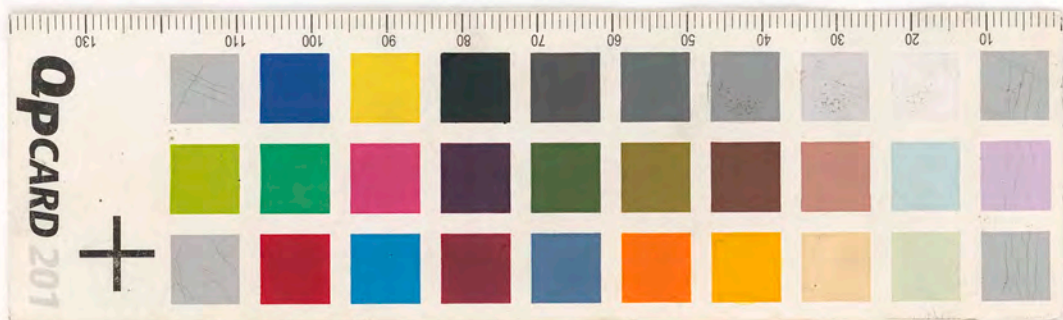
para que defiendan al grupo, en lugar
de confiar en el Señor. De hecho
en donde están los curanderos su-
mentan los enfermos, como e-
ra antes en Tankintsa, cuando es-
taba Pramo ella... Esto sucede
siempre!! Aquí también murió
por enfermedad el hijo de Tsish:
Mase; el Moshutak está muy mal
y otros, fuera enfermos graves.

Ahora la culpa de los malos
espíritus, empiezan a darla a es-
te curandero mestizo.

En la otra visita le dije que en-
te, o después le iba a pasar eso,
y que era mejor que reflexionara a
su zona de origen, el Bayo.
Tostasa o el Maderón.

Ahora los curanderos han dicho que
le acompañe a Federico y Pinchu
hablo de dejar para siempre a Fede-
rico de espí.

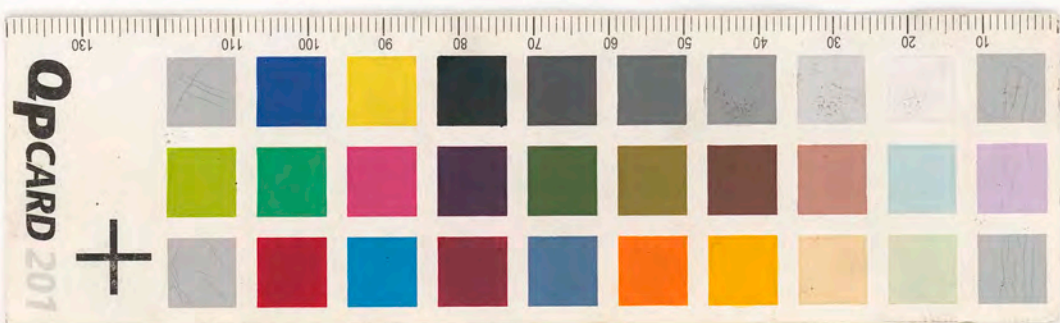
Esto es el fruto de la fe en los po-
deres ocultos, y se ve, a la luz
de la fe en Jesús, que el maligno



causa en eso todos los conflictos,
odio, reclusos etc. —
otro grave problema posible, por
las minas, veencias.

Jintia Moros de Chuxinter, hermano
de ~~Atata~~ madre en el extremo
jugar de Tankintu, por estar pro-
vemente enferma y parolítica su
madre Quiser de Tankintu (ya lo
dije más), saliendo de los curan-
deros ~~no~~ volver: Tzekuntzu, Jem-
petz, Tetzón etc., que su madre
es brujista por Pramu, fue a
S. Lorenzo en este mes, para pagar
a los curanderos y magos mestizos
para brujear y meter a Pramu.

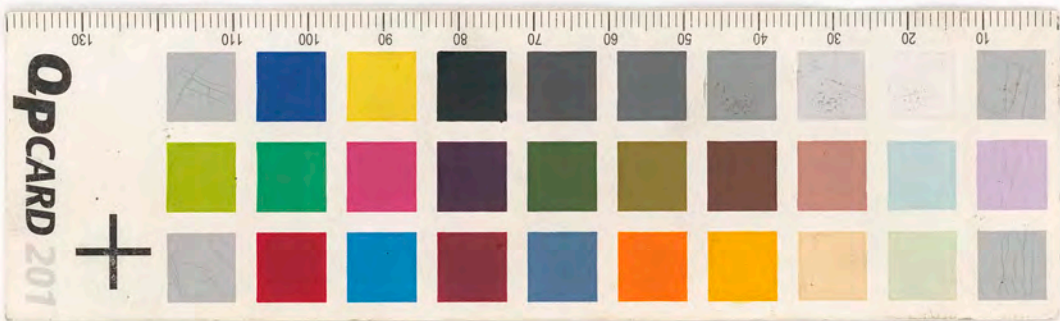
De hecho le han robado de noche
los bienes 400 s. en S. Lorenzo.
Estaban armados de machillo y
amenazaron meterle, pero él les dijo
que le choraron la vida y dejándole
los documentos, y les entregó la
flota que seguramente le vienen
teniendo, cuando estuvo bonachón.
Moros Jintia de muchacho fue de-



vedo o Ipuito, en donde hizo el
servicio militar, y por eso se ve
mucho, y tiene 3 mujeres en
Chuxintar.

Esto es proximo. Esta Comunidad
en general detesta o odia, que sin
embargo ya no toma el mateo, 4
años, como dijo, por Federico que
le pidió los Delismanes: yuká,
namur para curar y se los hizo
echar al río Mouchori.

Los achuar temen que los virote,
(Tséntsak) del huyo popodo, al
llegar aquí, porción suelta o otra
forma de aquí, y no al Brum,
y esto es causa de verguenzas, en la
mentalidad tradicional, insultan-
do naturalmente a los achuarinos:
naKapmin, que dicen de donde han
venido los Tséntsak (que escapa el
nombre costellano, ya que virote es
termino aretano - quechua, cocama).
De aquí se fueran 5 linches, esta
mañana, para encontrarse en
Chuxintar con Jindia Uleros,

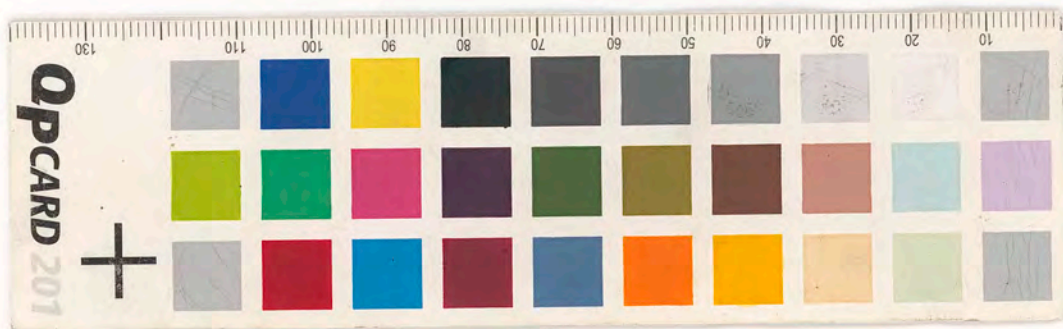


y reprocharle y amenazarle, preguntan-
do cómo es el asunto.

Kuyontsa 18/8/98.

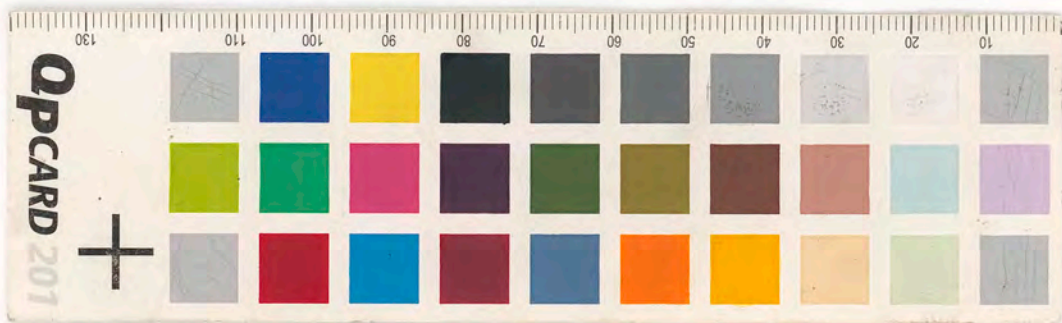
Prepararon esta ma-
ñana los 7 hombres x a Kerin del rito pe-
nitencial del tabaco. Es 1 h y $\frac{1}{2}$ de distancia,
o algo más (2 h.).

Allí ya me fue malo, después de visitar a
Raish e informarle de los problemas de
Mamús y Tunkintsa, regresando a la casa
(de Mashinkash), Lexáinkur, la joven
esposa de Tapp Zitiá, que regresó en el
esfuerzo y su hermano Kapair, del curu-
llo Rii y Jimpets, me dijo llorando
los malos tratos que le proporciona o me-
nudo Tapp Zitiá. Me lo confesó la
hermana mayor Kapair, ya que siendo
de visita a donde Jimpets, Tapp Zitiá,
imitado al trabajo "ipiak" (v. ipiá-)
regresó tomado y quitó la solcha y
el mosquitero a su esposa, dándole
un golpe de punta de palo en la me-
jilla, dejándole una señal; Kapair
defendió con energía su hermana,



y Natish^u, mamá de Tapa Titia^u, que vino de Chintu para curar a un y priente, reprochó al hijo ese mal trato a su esposa, estando de visita, y siendo etserini.

Kapair se fue a decirselo a Taisi, 2^o juunt de aquí, y ya hablan de volver a mejor pautarle la joven esposa. Qué pena ver cómo Tapa Titia^u, en su actitud de no reconocer sus errores, enfrentándose con las autoridades de la Organización y no aceptando lo que le dicen los etserini, y yo mismo, sigue resbalando siempre más abajo, yendo irreversiblemente a dejar un ministerio, por mal testimonio. Siempre me tuvo infeliz, pero esta vez las circunstancias lo están encerrando en un pozo sin salida. Solo un profundo acto de humildad y arrepentimiento cambiaría su vida, después de lo que le dije la otra mañana en la reunión sobre el pago de los 300 y 300 solés por los 1000 casos de mujeres, co-



no escribí nada. Qué el Señor le
cambie y toque el corazón!
Su matrimonio minto (la esposa es en-
teramente) es cristiano y aquí su
vida puede salir del camino de Jesús.

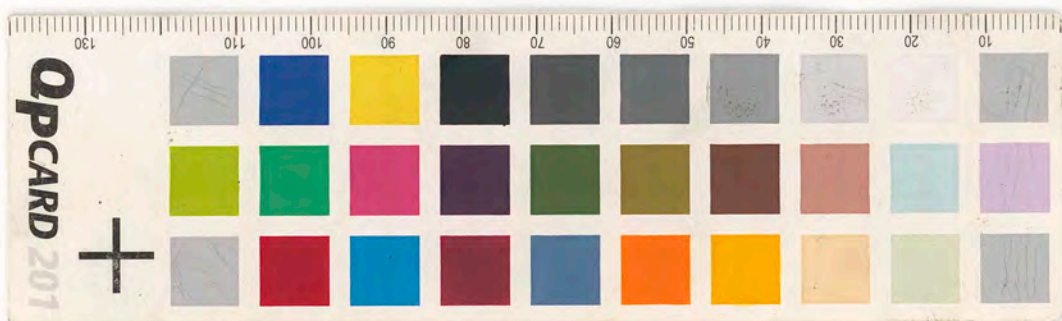
Vixint 26/8/98

Estoy aquí desde el
domingo 23/8, después de pasar 2 noches
en Chintu y una en Wisum.

No tuve tiempo para escribir cosas muy
importantes. Espero hacerlo con cele-
ridad en Lanchik, representando mañana.

Benemos aquí, con los 2 Hermanos,
(ya que acaba de regresar la Herra.
Villma, con el Presid. Mashua, de-
de S. Lorenzo (la Hermana fue a Colom-
bia). La carta enviada por Mons.
José Luis al Presid. y su Consejo.

El libro nos dejó profundamente
agustados, ya que tomó exactamen-
te la posición de los Petroleros y
del Estado. Los señores dicen
que la S. plena se vendió a los Pe-
troleros y al Gobierno, en contra



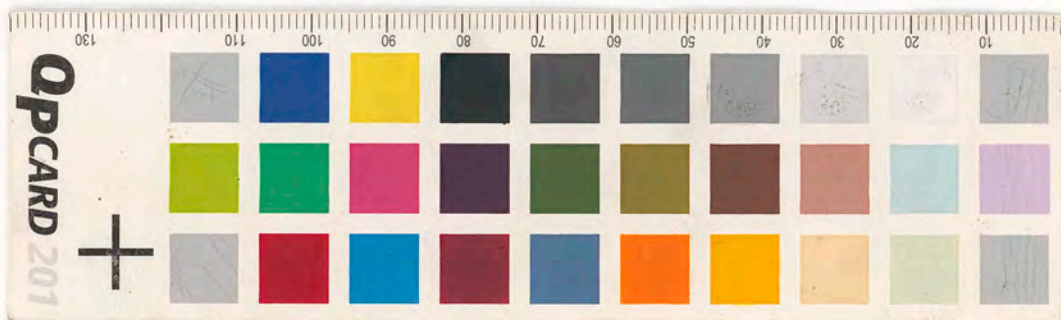
de la Decisión de la Asamblea Achuar
de mayo pasado.

Jose Luis, por diálogo en los Petrobras y el
Estado entiende exactamente permi-
tir a la Empresa Arco entrar en
el lote 64 de Achuar Ti Irúntramu,
la Organización achuar, para luego ha-
cer un Convenio de Defensa ecológica y
de ventajas económicas para los achuar.

Panchi K 28/8/98.

No reunimos con
los 4 Hermanos: Carmen, Vilma,
Adriana y Conchita. Meditamos frase
por frase la carta de Monseñor, y
nos pareció que otra persona la hubie-
ra escrito, ya que la posición del dis-
to cambió totalmente.

Sentimos mucha tristeza. Es verdad
que en la 4.ª Misiva siguiente, leyendo
la Epístola a los Romanos, Pablo
dice que no hacer caso de lo
que dicen sobre sus cartas, ya que
el mundo no termina así, en
una visión positiva y optimista.



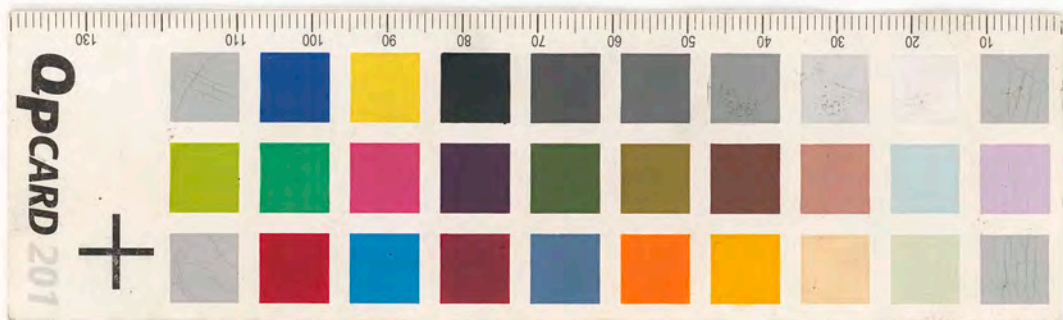
sobre el futuro.

La reunión nos dio su consuelo y su fuerza. En la reunión del día siguiente el Pres. Mashum dijo a los hombres de Uxijint, que la Iglesia Católica ~~de~~ había pasado el lado de los Petroleros. Tuve que decirles que la Iglesia ~~nos~~ todos los bendigidos, y si sufrimos por no pasar lo mismo como el olivo, manteneamos la posición distinta, según lo que los señores bien determinados en su Asamblea.

El 17 de sept. Mashum reunió a su Consejo en Uxijint y me invitó a participar. Esto fue gestado expresamente por Isérem David de Chuxintar.

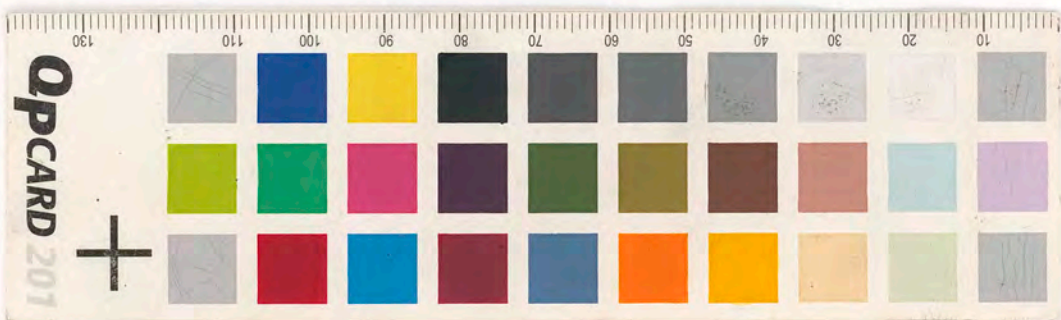
En Chintu: Tituni me dijo que si el hijo Tapa Zidia se lo pedía le entregaría los 300 soles, para el problema con Yauin, la hermana de ~~Jose~~ Phidap.

Una pena fue el saber que en varias Comunidades, por el fuerte verano



porcinos en barbasco. Aní lo lucieren
Mamús, Kuyuntsa, Chinto, Uxijint,
Yanchuik y Turónchim, ya lo que
me dijeron. Masina el Tzend. Le
hablo duro en Uxijint, ya estar
prohibido ya la Organización y el
Estado. Ayer porcin con el ve-
neno barbasco, lo de aquí, y debo
decir que ese porcino me echó sier-
to malister de estomago, falta
de apetito, y poca de dormir.
Es una pena, ya que destruye los
huesos de los peces y los peces
proprios mueren todos. El pez
no sube fácilmente de nuevo en
los pecientes, ya que en los lun-
dos de los ríos queda el barbasco,
y esto según los apasionados
de Uxijint.

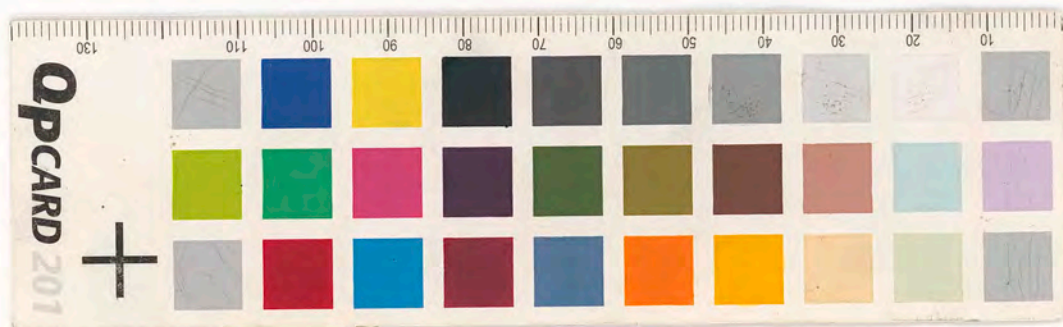
En Chinto, el en etreni Jikam
quiere volver de nuevo a ejercer el
ministerio, y nos dijo en la Ta-
laba, que el en postea empático
salvar. Juan Ibar Kúthuk le
reprochó en Chinto, el haber de-



gedo el ministerio y le dijo que,
después que lo sacaron de pastor,
por ser mujeriego, buscó la ver-
dad histórica de la Iglesia de
Cristo, y descubrió que solo la I-
glesia Católica es la base de la
Iglesia de Cristo...

Le lo dijo también a su hijo Chin-
Kiáng, alumno del Achuar Wa-
ruri. Los 11-12 muchachos del
Internado me invitaron a to-
mar la kuyú en su dormitorio.
Lo hice en Ukijint, y en qué
decirle muchas cosas sobre la
vida moral, el amor y respeto a
los valores tradicionales, como
el aprendizaje del itip que la
esposa de Kuyap, en Ukijint:
estaba enseñando a los alum-
nos del colegio, pagada por los
hermanos.

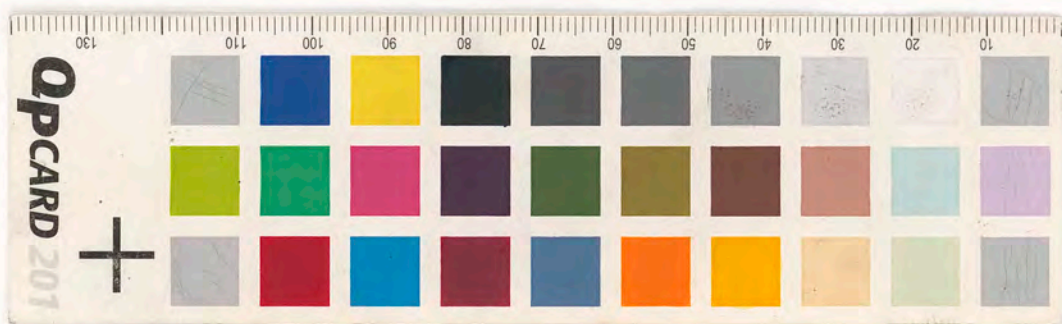
Dinankas, maestro de ortografía
schuar ya, de Kuyuntsa, ya de-
be estar en Ukijint, para
enseñar la escritura: vum



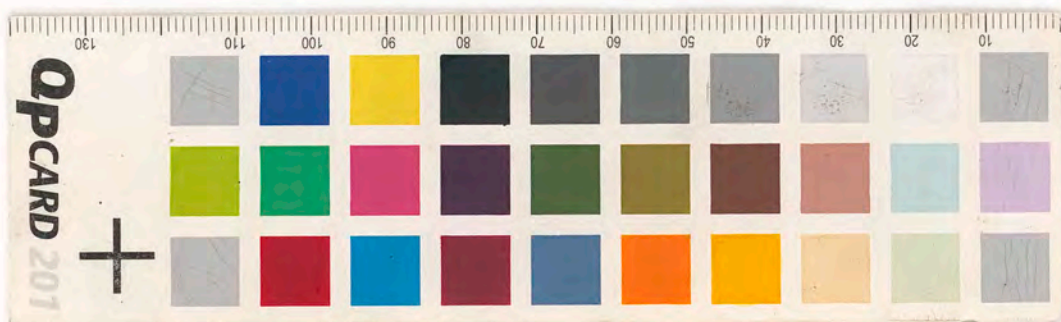
a los de 4º y 5º Curso del Achuar
Wárusk. Además, su madre su-
cuma Juur, y su hermana Tsen-
tsenp (viuda de más de 70
años) están enviando 2 pueros
avillos de algodón hilado, uno
negro en la hoja Tai, y bastan-
te algodón para que liopen tro-
tip, y en todas las columnas
aprender.

En Wisum, celebré la Eucaristía,
en la mañana, Domingo, y luego
nos reunimos. Le repetí haber
visto, veces tejido el trabajo del
umpak, que está iniciado hace
5 meses, abundante, un glipo
de que puda la madre. Por fin,
el lunes, martes etc. fueron
ya a recoger la hoja chapi, esten-
do la casa, ya en todas las
tirantes: ainkkarmav.

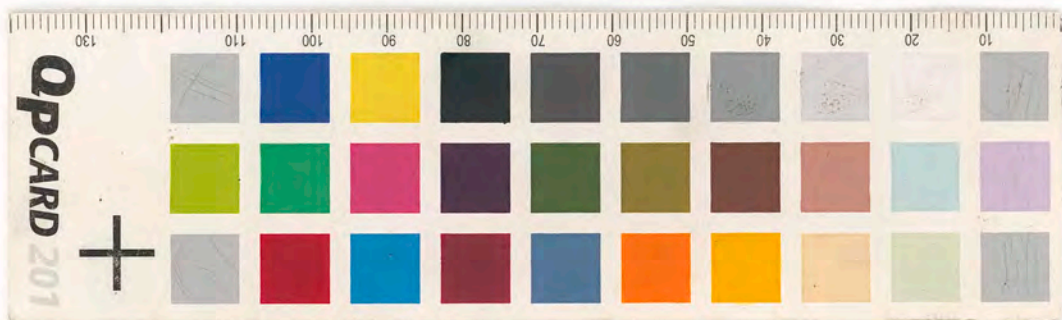
En Uxijint, el penúltimo día
el Presb. Martina habló a la Co-
munidad, y después que yo hablé
de como Mikucham, y Jantur



De Mamús me hablaron Aurisimo,
 y Mútkucham amenazó porirme,
 y Mashua dijo que esto lo arre-
 ploran los Dirigentes, que se
 reunieron en Ustijint el 17/9,
 presente yo como invitado.
 En efecto dijo que una persona me
 le dijo que ya descubrieron una
 cueva de coca en zona selvática
 del río Moki - Huichuyacu.
 Además sealen de meter en la
 cárcel, a un comerciante porbo
 Tanduro, apesándole en S.
 Lorenzo. Andaba por el Moki.
 Su hermano, el río porbo
 fue a la cárcel por el mismo
 motivo, y sus sobrinos siguen
 en ese comercio prohibido.
 Supimos por los emisores entru-
 jeros que el Presid. Fujimori
 dio de baja al Jefe de Estado
 Mayor del Ejército Peruano:
 Nicolás Hernández Píos, y el Coma-
 dor retiró sus tropas en la
 Cordillera del Condor. Así sigue



el diélogo entre los 2 Países. También los soldados peruanos se retiraron del Condor, dijéran a noche. Nos empujaron en Lima la radio -
 Conia pero llegó aquí, sin batería, y
 sin paneles solares. Lo pusemos y
 recibí comunico a Monsenor, que
 sabe de eso, a Yurimagua.
 Nos dijo Fernando, que trabaja
 en el Vicariato, que él mismo fue
 a Lima para recibir el extranjero,
 pero averiguó de los pane-
 les solares y batería de aquí,
 y si el alopado Javier Arca
 que participó a la Asamblea
 de Wixum, envió los 12
 Documentos de la Asamblea,
 para 12 Entidades, casi todas
 internacionales, que dependen
 los Pueblos Indígenas.
 Javier Arca, antes era del Cacap
 , debió informar ya copias a los
 de Orce, y no lo hizo.
 Además no escribió al Presid.
 Morales, ni al Directorio, sino



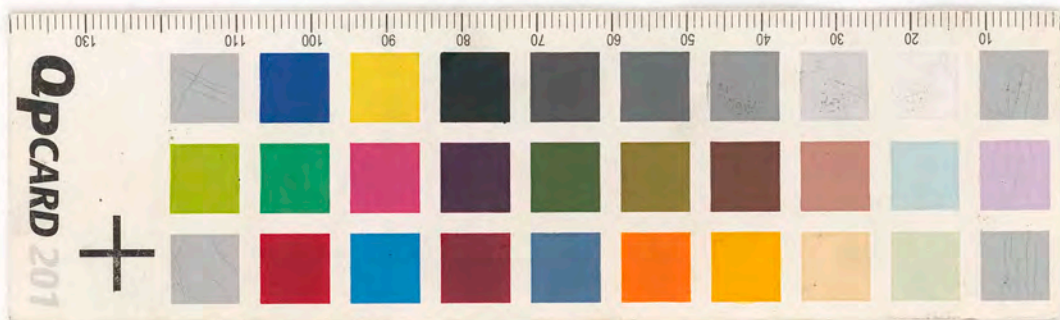
que envió la crónica y sida de su viaje a Wisum, a los Hermanos. En esa época, en Mayo, que aún no enviaba los 12 documentos al extranjero, teniendo como más problemas a los selkwar. Pero esto el saberlo se sintieron traicioneros, y no informados.

Martha fue llamado a Iguitos, por el Ministerio de Educación, para ver el resultado del trabajo de los Facilitadores, enviados por la Comisión Multisectorial, para apoyar 5-6 escuelas, saliendo de nuestra Asociación, y teniendo en cuenta la cultura y lengua selkwar.

En esa época se quisiera cambiar totalmente el sistema de escuela.

Principio.

Antes de ayer cuando llegué aquí, llegaron el mismo día de Chichuñet: Wananch (2° etreim) y mepora Mousuink, ya entienda



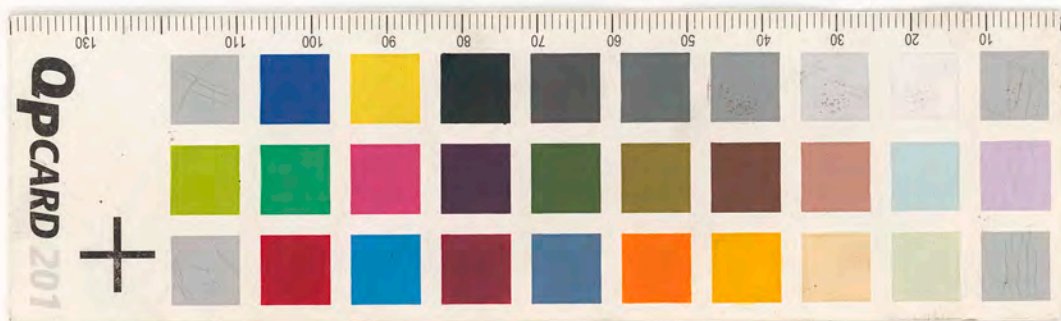
desde algunos meses. Vinieron solo
pero por la bendición, para entrar en
el estancamiento, y ellos no es-
taban en Chichirát, cuando bendi-
go al 1º grupo de Kakerin. Emplea-
ron 3 días por Duranbim. Es ad-
mirable. Durmieron 1 noche en mi
casa, ya que no había lumbre en
la Chumidad, habiendo sido so-
los, no podía para pescar en las-
cero al amanecer.

En primer lugar, a explorar lo del ca-
mino nuevo a Chichirát: que em-
pezaremos el día 8 de sept. des-
pués del día del Pueblo Achuer.
Este día debería ser el ~~1º~~ 1º de
sept. pero se olvidaron.

Los primeros de acuerdo hoy, sa-
bado, después del Meri vjajima-
mu, entre Nukas y Kantash, los
2 autorizados.

Aquí empezaron la cosa de Yu-
rintia, hermano menor del
etserin Thaintkiam.

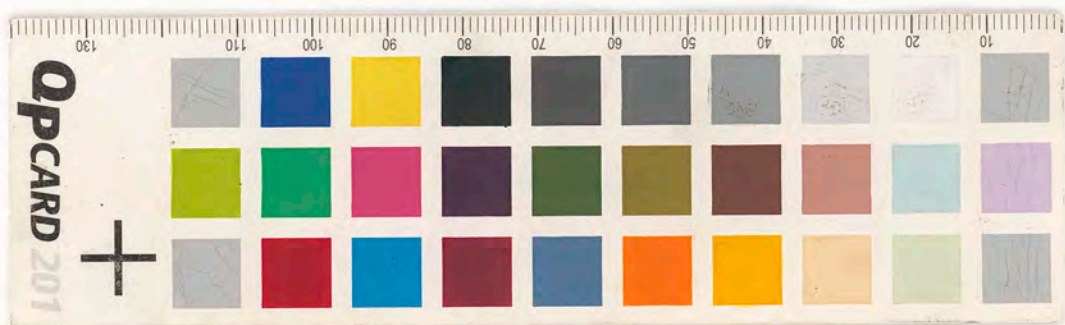
En este mes: los existieron & Ta-



másuk de Irer, mi vecino, y de Manait, hija de Kantash, huyeron al monte, ya que Kantash y su esposa no permitieron el matrimonio, por ser parientes cercanos. Jímant y Aitkup pidieron inútilmente a Kantash, permitiera el matrimonio.

Esta mañana ~~se~~ nos reunimos con los 2 etserni: Janchim y Tháinkham y pidieron que los 2 jóvenes de 30 años ya, que duran sin la Eucristia por los 4 meses del año, como ejemplo a los demás cristianos. En efecto, Kamásuk, en ausencia de los 2 etserni, y una, tocaba el tamburi para dar la Palabra, pero lo veían hablando con Manait, causando escándalo y murmuración. Los 2 vienen al umpak, pero yo no los veo aún.

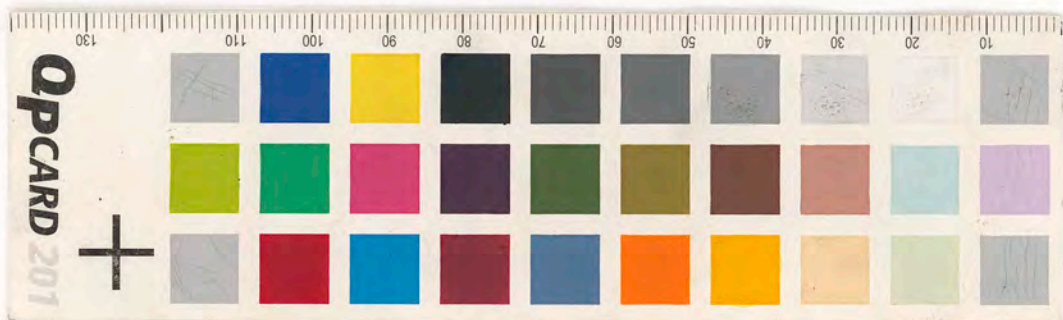
Naturalmente, en caso de matrimonio concedido, los etserni, por mi ausencia, lu-



hicieron permitido el matrimonio
 con una peregración de 2-3 Encuen-
 tros con los lucimos, con Aintsum
 y Núpish, reuniendo luego la
 Comunidad crist. y celebrando
 en el Smpak, y permitiendo la
 vida común, pidiendo el consen-
 timiento. Luego yo, al llevar
 los bendiciones y escribir en el
 libro de Matrimonio, pidiendo por
 seguridad de nuevo el consentimiento.
 Lo primero fue posible, y lo
 hicimos, nos, al final del día,
 en forma sencilla, pidiendo los
 padres de los jóvenes y los etseru.
 Los interesados que los bautizados
 inicien en Gracia de Dios, su vida
 matrimonial, en seguida.

Tiempo de haber marchado lo
 principal, en ese mes escaso de
 muchos acontecimientos.

El Señor y su Madre siguen sym-
 bolizando en el Espíritu Santo
 para edificar la Iglesia Actual.
 Recibi en Vixint mas cordes



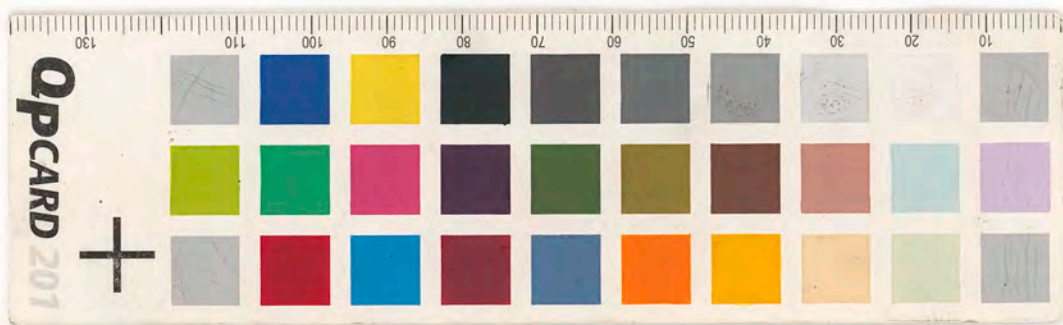
92
de mis amigos de Itchi, y estoy
agradado por algunas situaciones,
específicamente sin embargo el Señor es
deprimiendo por ellos y la Igle-
sia Achuar.

Lanchuk 3/9/98.

En esto día pude
corregir por 3ª vez el Diccionario A-
chuar que me enviaron desde Lima,
el O. Vicente Lambilli y su secret.

Anabela, Voluntaria de N. Bono.
Anadi además una pag. abundante
a máquina, para incluir nuevos
términos.

Soy que la Comunidad evangelica
cercana de Wampint, ya supuso el
1º de sept. a limpiar el camino ha-
cia Ukijint. Los de Ukijint, ayer
ahora trabajar el camino ha-
cia Wampint, y los más de 80
varones del Colegio Achuar Warush
ayer ahon iniciar el camino
hacia Nayump'enta (a Anale Na-
muk). No se de otros Comuni-

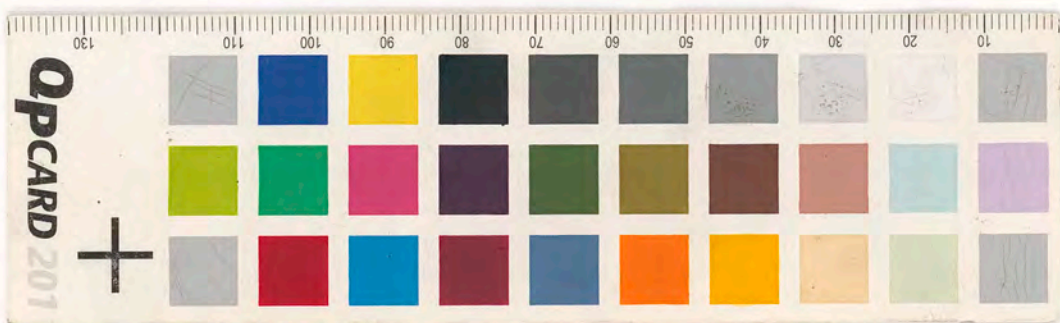


93
 Ahora, ya que está establecido celebrar
 el 1º de Sept. el Día del Pueblo A-
 cluar, y el día siguiente los
 caminos. Los de Sepu no serin-
 ron a tiempo, y lo haremos el
 próximo 7/9, el Día del Pueblo
 Acluar, y el 8/9, empezaremos
 el camino hacia Chichiln, lim-
 piando lo que ya está traseado
 con brújula.

La mayoría están en el monte buscando
 rancho de trapo: para poner sus han-
 dos en el clusacén en un momento.

Nukas, la próxima semana bajará
 a S. Lorenzo, con el clusacén.

En estos días, en la montaña Tam-
 pauc estoy limpiando los luer-
 los en Arno a mi casa. Sigue
 el verano tremendo. Pedimos
 al Señor y a la Virgen para que
 envíe lluvia, ya el incendio en
 el Mito Grosso - Brasil, que está
 amenazando al Terape Indíge-
 na de unos 17 etnos del
 Xingú. Que el Señor se compa-



de los Indígenas. La capa terrestre sigue recalescándose, y los selos en lugar de sumentes, disminuyen...

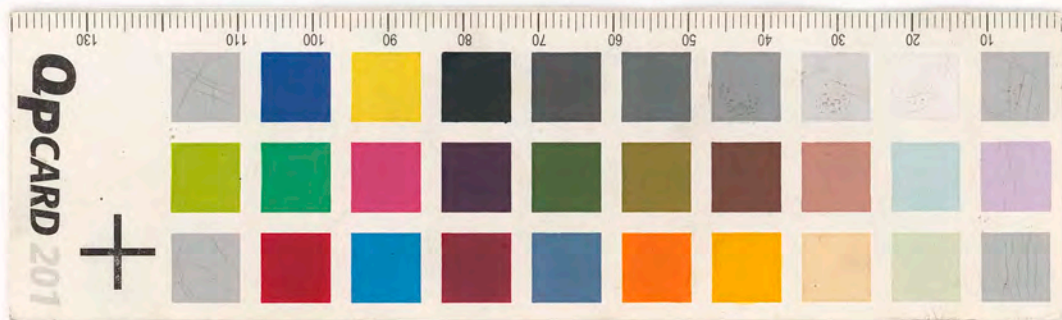
Estoy siguiendo la Traducción de las Cartas de J. Pablo.

La semana próxima debere' trabajar los 4 días, el domingo haré Chichiré, y si quedo:

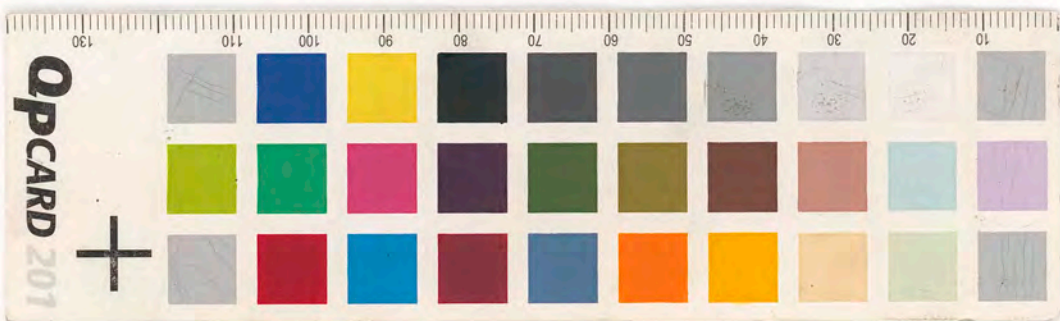
5 días, descansar el domingo, trabajar el lunes 14/9 y el 15/9, debere' regresar en la tarde, ya que el 16/9, el Presid. Uroschma Ustero, me invita a la Reunión de su Consejo, en Ukijint, el 17/9. por la mañana.

Lanchik 10/9/98. Jueves

El lunes porocho 7/9 celebramos con discreción el Día del Pueblo Achuar. Achuaran Kintiarí. Les recordé el origen de la emigración histórica de los Aintz-jibaro, desde el sur de Japón y



Corea, y el comienzo de la esnecha
 del nombre achua en 1775, en
 la zona del Enablos. Actual zona
 del Alto Chaintnap, Laasaim,
 Pakintsa etc... según las crónicas
 de los Dominicos, y la narración
 del Ben. Gobernador de Ambato,
 según el libro de Pueblo de Fuer-
 te, n. 2º, de mi hermano Alfredo
 Aij, a parte de la crónica de los
 jesuitas sobre los jíbaros: Pablo
 Maroni: Historia del gran río
 Marañón, un poco antes (comien-
 zo pues de 1600 y comienzo de 1700)
 El día siguiente, martes, y al
 día de ayer limpiamos estingu-
 fuamente, con buen sacrificio, el
 camino trazado al nor-este
 hacia Chichuñst.
 Limpiamos, entre 23 hombres,
 por 1 hora y $\frac{1}{2}$ de camino
 limpio. En 2 horas más,
 de camino limpio, deberíamos
 llegar al afluente Kustanch.
 Al otro lado deberían estar
 limpiando ya en parte, los de



96

Chichirát, desde el lunes pasado
7/9. La ventaja de estar do-
do trezado con brújula ya, es
enorme.

Vixijint 17/9/98

Ayer llegué aquí,
por haber sido llamado por el Tendi.
Marshma, que reúne su Directorio.

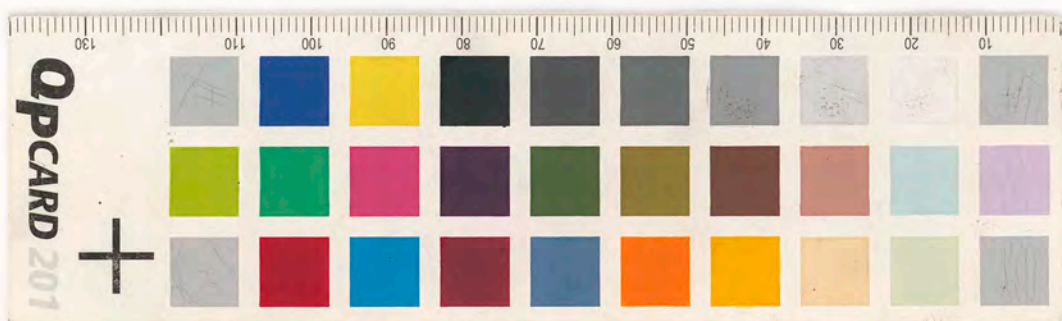
El Domingo pasado 13/9, hacia las 10
a. m. salí solo para ir al Kumpauntsa-
pharam entsa, camino de Chichirát.

Irar con su hija Mosuink, vino atrás,
como 2 horas casi después.

Arreglé mi vieja chozita, de la otra
vez, y trabajé 1 h. y $\frac{1}{2}$, en la tarde, al
atrás del río ^{2o} Kumpauntsa.

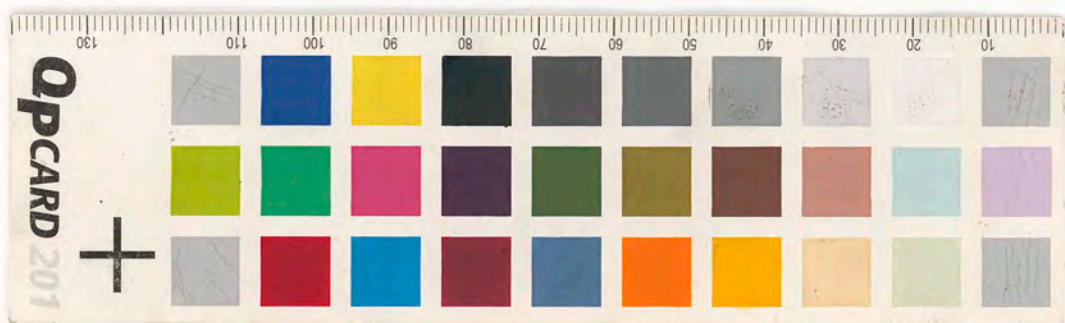
Esta es la mitad exacta entre la comu-
nidad de Lanchiik, y el afluyente Kús-
tanch (que va al Chaintung, en
territorio de Zsetuentsa); aquí termi-
na el territorio de Lanchiik.

La mañana siguiente después de comer
chixia (trungtero), con los cos-
tuellos que hice comprar aquí, por

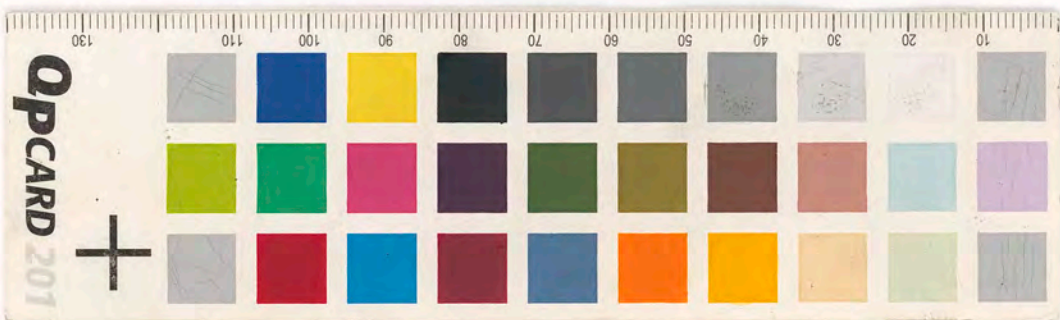


Irar, según trabajando solo. Tercer a
poco los de Lanchiuk vinieron y a
la 1 p.m., entre 18, limpiaron
el camino hasta el Humpun-
tsa. Pero la mayoría regresaron (1
hora y $\frac{1}{2}$ bien comulgada, en co-
mino limpio). Quedaron para
dormir solo Yurintkas y Hami-
ju con sus esposas.

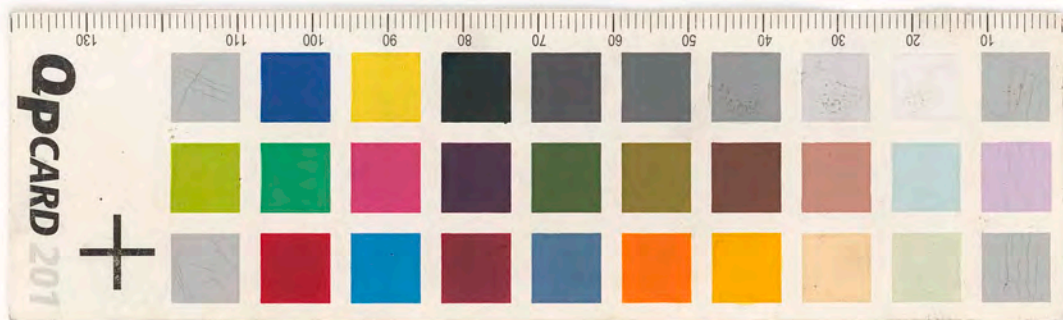
Ya muy tarde, más de las 5 p.m.
ya fin como de cocina Tser,
mi hermano pamái (danta-
sachavaca, como lo llamo, por
ser muy pardo, y muy elegante)
con 3 aúnts (papas de pargen-
ta roja). Comió un poco de su-
eto y volvió para hacer come
para alimentar a los trabajadores,
el día siguiente. Disparó a los
10 minutos, pero volvió y oscure-
ciendo. En el disparo quebró el
ala a la para aúnts, y se le
escapó, ya que corre por el suelo
como pollino.
La mañana siguiente, volvió T-



rar a la cocina, y en Kamiju y
 Yurintias, seguimos el trabajo
 muy temeroso. Vivieron poco
 a poco de la Lanchuk 11 hom-
 bres. Trabajamos muy duro, e
 hicimos un fuego, para evitar
 3 quebradas, p.e.s. A las 12,30
 p. m., ~~hice~~ tuve que regresar
 a la choza, y luego a mi
 casa. Ayer debían ir todos a
 dormir en Púshukim, pero
 lo al Thukintsa. Hoy debían
 terminar la limpieza hasta el
 Kústanchi, y empezar a poner
 los puentes en el Km. de achu,
 del Thukintsa. Tanto mañana,
 mañana, regresaron, en subido,
 ya que 7 hombres más iban a
 dormir en el camino (en
 total 10-11 hombres). Claro que
 muchos hombres se perdieron por un
 motivo o por otro. 3 están yendo
 a J. Lorezo, en Nukar, y el salu-
 cen comunal, 3 enfermos, los
 2 de chojo, que raramente vienen



a trabajar si son invitados. Kantashí,
jefe de trabajo, que por las insistencias
del maestro Kachú, hoy deberá ir
a la reunión de maestros con el feci-
litador, de 6 Comunidades.
Kantashí, entusiasmado del camino
a Chichirót, tuvo que cambiar de
idea. La Comisión Multisectorial
no vino sino esta semana, de
estos cursos, siendo el mes del
trabajo de los caminos.
La gran alegría fue saber hoy, ha-
biendo por radio con Puránchim,
que Vinkum de visita, desde Chi-
chirót, me dijo, que hoy mismo
los de Chichirót, empiezan la lim-
pieza del camino hacia Tanchik,
y endurecerán la última parte,
~~antes~~ antes de Chichirót.
Dicen que trabajarán 3 días; luego
el Domingo dejarán vivir, en
el camino y el lunes o martes
limpiarán hasta el Kústandi.
Nosotros en 6-7 días limpiamos
todo, a pesar de ser un cami-



100

no nuevo, y ellos emplearon nuevo
tiempo, ya que ~~se~~ su zona es
más corta. Serán 2 horas, al
máximo, o 1 hora y 40, su
parte terminada.

Llegando aquí, en cambio, tuve la
triste noticia, que Kunamp y Pi-
tivr de Tanintza, no obedecieron
a la invitación del Pres. Marshall,
para la Reunión del Directorio de
ATI, y no llegaron. Intenté
por radio comunicarme con ellos
y no lo logré.

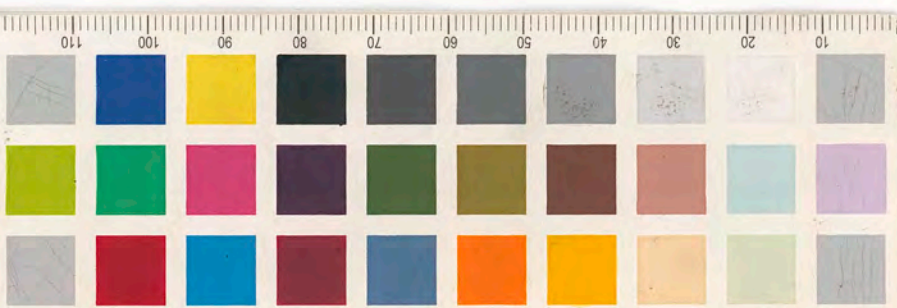
Mañana empezaremos la Reunión
con los otros del Directorio, y
luego el sábado, pasado mañana
con la Comunidad de aquí.

Uxijint 218/9/98

~~Uxijint 218/9/98~~

Estuve escribiendo hace 3 días y luego me
interrumpieron. El día 18 llegaron los
autoridades: Laké de Tanintza, y
el vice Pres. Kayuk de Wism, con
el secret. Antris, el Terrero Teas (etse-

OpCARD
201

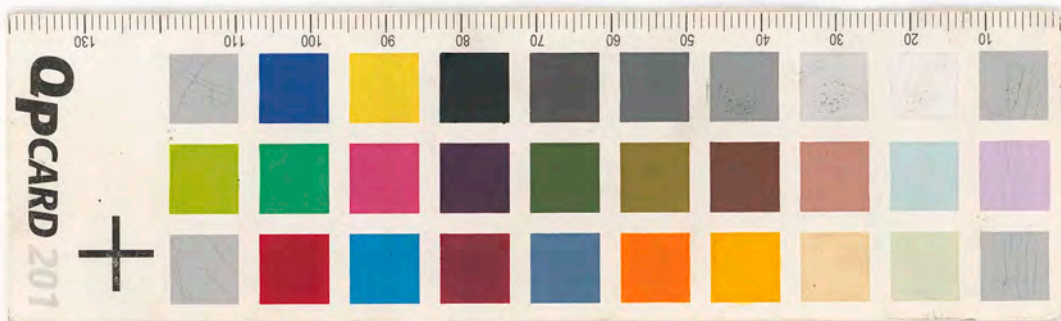


Tenintza, fue su grado bien. Le trato
recuperar la confianza en si mismo,
y el propósito de rehacer la unidad
con los 2 Dirigentes de Tenintza.

Le supo que en la zona de Chumbira
(Kandoski) se cultiva la coca, y
que los narcos tratan de entrar
en las comunidades, seña de
Mamús y de Tentintza (Sekón)
Le comentó la carta del shijo
a los Dirigentes, sobre la compra
de Arco. La reacción de los a-
chuer sigue la misma: total re-
chazo, sin pedir nada, sin nin-
gún interés.

Pero, se rechazó la colaboración de
la Defensoría del Pueblo, de Lima,
y solo para encargarse relación con
el Estado y alguna Organización
germana, se pidió la ayuda de
la Defensoría del Pueblo.

El Tres Marina se relaciona en Iquitos,
con Giuseppe, un italiano, que es
asesor de Conap y Aidesep, y con
Laura, italiana, asesora de Corpi



103

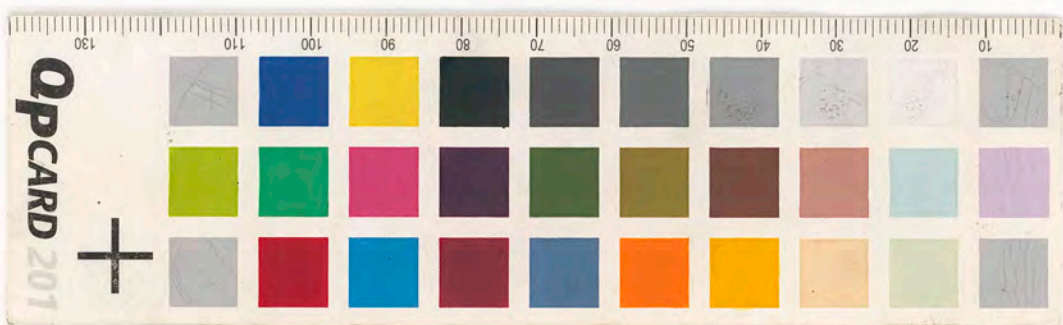
de J. Lorenzo, para relacionarse con
varias Organizaciones Internacionales,
que defienda los Grupos Aborígenes,
y la misma carta firmada por
toda la Asamblea última de mayo,
que el abop. Javier Arco, no entró
con seguridad al exterior, ellos
la enviaron a toda, era, Organizaciones
y Org. internacionales,
para apoyar a los aborígenes en el
caso de la Compañía Arco.

Lanchúik 25/9/98.

Representé el día 22/9,
cuando el joven Yampú, hijo de Chapu
Vixint me acompañó hasta Wam-
pint.

El camino de Wampint, hacia Vix-
int, y hacia Lanchúik está recién lim-
piado.

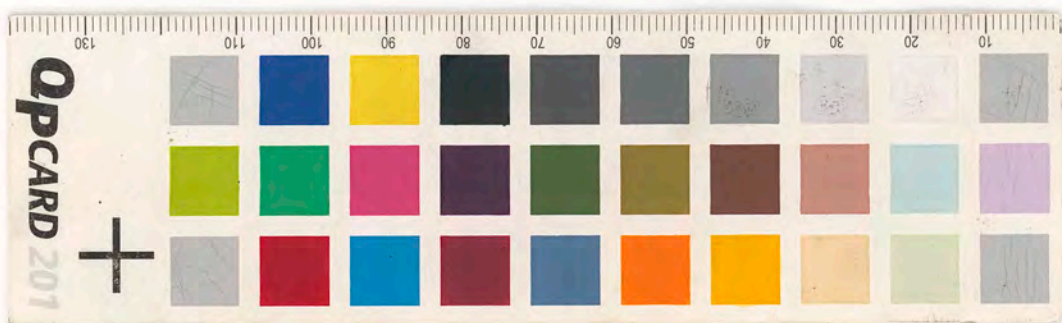
Los de aquí, el sábado pasado 19/9,
terminaron de limpiar el nuevo ca-
mino, hacia Chichirát, dejándolo
en el Kústanch'. No todos terminaron
en el camino, quedando la mayoría



día para venir y regresar desde a-
 qui. Siempre es así en todos los
 casos, hoy quien es más penoso
 y quien menos. Me dice Apurinkis,
 sustituto del jefe de Trabajo Kantash,
 que solo 8 trabajadores muy duro.
 Cuello 3 horas, hasta el Kústanch
 y 2,30 al otro lado, en lugar de
 los 12 horas bien andadas de
 aquí, vía Wayú entsa y Turán-
 chin para Chichirot.
 Los de Chichirot ciertamente traba-
 jaron y terminaron al otro lado
 del Kústanch, pero no lo sabe-
 mos. El camino nuevo costó
 8 días de trabajo. Si todos los
 15-18 hombres, hubieran ido a
 dormir en el camino, lo habrían
 terminado en 6 días, estando
 todo trazado. Sigue el verano
 fuerte.

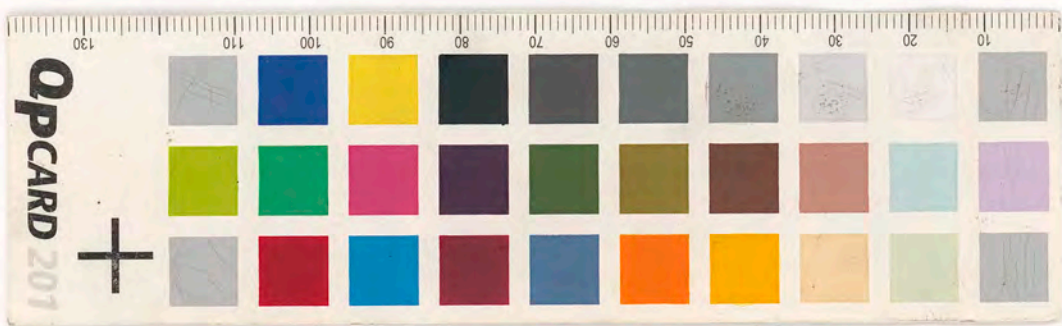
Lanchik 29/9/98

Después
 de descanzar toda la semana pa-



sada, por haber trabajado el esqui-
mo a Chichirast, la semana ante-
rior, están pocos hombres, a trabaja-
do la casa de Yurintkas. Es pequeña,
y están buscando los auxanteri (Tiran-
to), el shinki (pona-chonta) para
la redonda, y los 2 pares de ti-
jeras (yasa Kamuri-Tijiras).

Después de ir por el camino con
Lanchini a Chichirast, para ver la
distancia y para revisar de los 3 cur-
sos contemporáneos en Kizum, el
15 de octubre p.: para promotores,
para corte y empacado y para a-
prender el itip tradicional:
1 hombre y 2 mujeres de cada
Comunidad. En efecto Chichirast
tiene formada la radio, y está
desinformada. Duda si los
de Chichirast, dejaron ya lim-
pio el camino hasta el otro
lado del Kustandi, me decidí
ayer lunes, a ir repentinamente
hasta el Kustandi, territorio
todo limpio, de Lanchik.

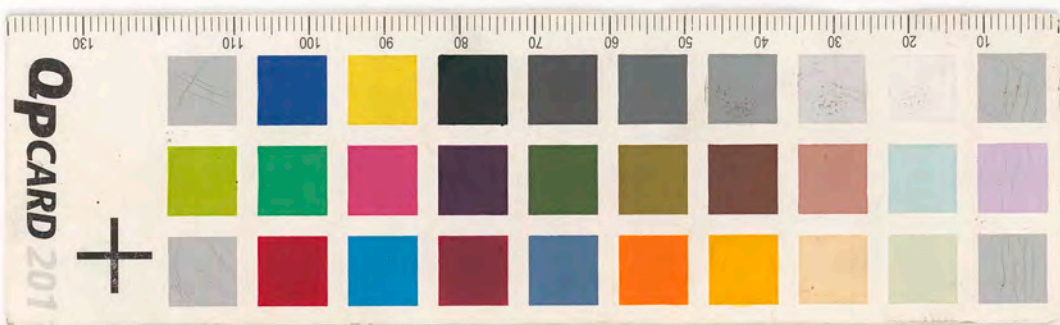


Me fui solo, en los plátanos ma-
duros. Empleé 2,45 horas de
camino, por caminos no te-
nidos, y sin carga.

No estaba trabado el tro-
to del Kustanch, por los de Chichur.
Por eso, en Sandium,
decidimos no ir por el me-
jor a Chichur.

En cambio, habiendo venido a-
yer el 2º Extern Use, desde Chu-
mús, para ir a Uxijint, en su
esposa, y 2 niños con pipi,
le encargué a venir todo eso
a los 2 muchachos del Colepio
Kárush, de Uxijint: Mashin-
Kash y Saiti.

Uno, probablemente irá a Ull-
payán, para la Elección del nue-
vo alcalde, y el otro repre-
sará a Chichur, por 10 días,
como hacen todos los del Co-
lepio, por las Elecciones.

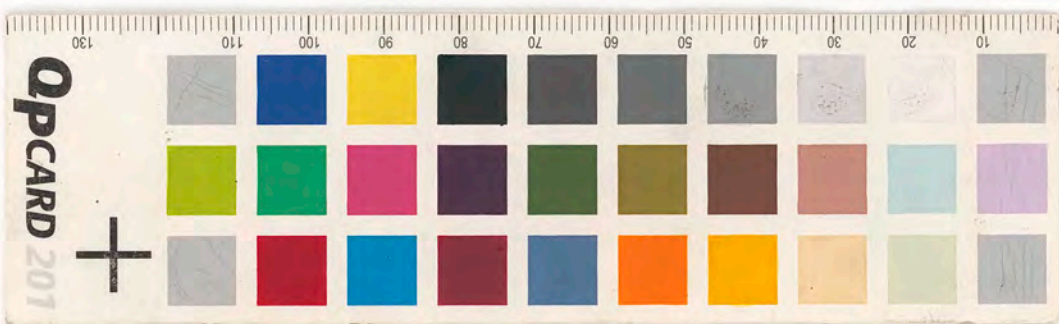


107

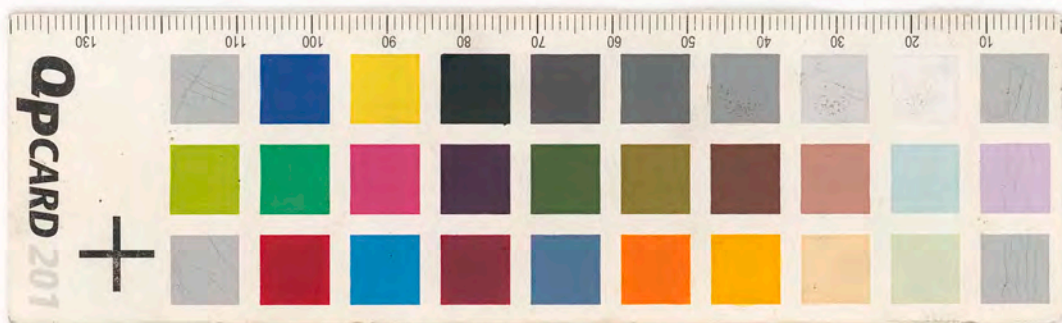
Lanchiik 5/10/1998

Esta noche, en plena noche de luna, regresaron Nuktas, Ehuu, Washikat y Ziriruk que fueron con el esquameñ a S. Lorenzo. Ahí no hablo con Nuktas, ya que le entregué una carta para los Hermanos de S. Lorenzo para algunos cosas. El verano sigue dándonos, aunque hace 3 y 4 días, llover en la tarde por 7-10 m. Fue la Misericordia del Señor para los campos.

Una triste noticia es que Mashutak de Kuyuntsa está ya casi de muerte a donde los caranderos Jempets y Cui, en la boca de este río. Si hubiera un camino directo, bien hecho, me sentiría de ir a visitar a Mashutak. Al él le di todos los Sacramentos, en mi última visita a Kuyuntsa: Reconciliación, Eucaristía y Unión de los enfermos. Pero antes de venir ya vi, que el espiritista mestizo Federico lo estaba tra-



Tendo con los cizanos, y escuché
 que la esposa de Allari, y su her-
 mana vinde Pitruña hacia:
 "ya veía yo que debía ser flecha,
 brujos (tséntsak)". Las 22
 mujeres son Janis aclamar. En-
 una zona que ellos no loyan so-
 teniendo la lg de Moshtak.
 Mañana mehen a bajar los 6 lum-
 bres que van a las Elecciones a Ullpa-
 yon, para eludales, y así dire-
 roris, cosa al 1° etsein Shain-
 Kiam, que diga a Moshtak que
 estamos todos dando por él.
 Esto es posible para Dios si tenemos
 lg, y en Allari 99 me mu-
 due triste la muerte bps de la ca-
 sa, a donde los curanderos.
 El 98% de los mayores de edad
 mueren todos en, a donde los
 curanderos. Aumenta Genin muer-
 tra lg en ti.
 Otra triste noticia es la división
 política de los 3 Etnias del Dis-
 trito del Tostora: aclamar (los



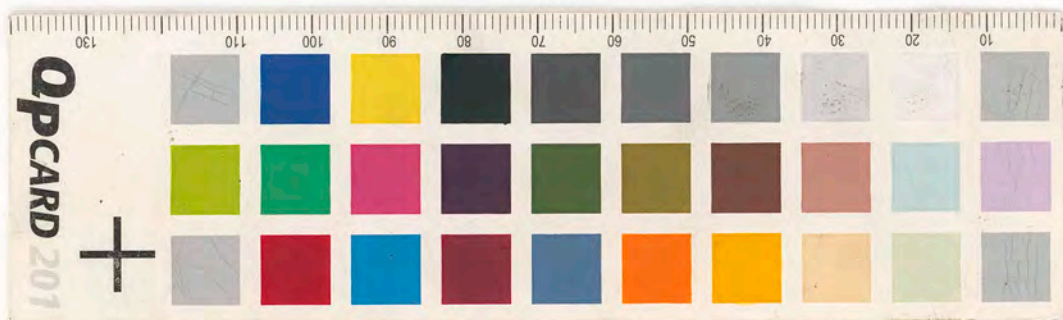
más numerosos (unos 5.000), los
quechuas y los condorlin.
No pudieran hacer una sola lista
de los Indígenas. El actual
aldeano mestizo, Wellington Buesca,
que parece ligado a los meros, no
luzo con nada por los Indígenas
fronterizos, y tiene su lista.

Luego el 'Trenil. De Orsch, sup-
nífida persona: Jinkam Lucas.
Tror Mik tiene la misma lista
de los Indígenas de Yurimaguez,
en el rumbo de la canoa.

Otra lista es del Tadi condorlin:
Lenti, y el schuer Tuxit, Tuder Zamorín
ex penil. de Orsch. An mismo son los
Wampis, Chapra y schuer del Morona.
También divididos.

Acabo de hablar con Nukos, que encon-
tró la hermana Gladis de los Lauri-
to, en S. Lorenzo.

Me escribió Juanito, Tsere, desde
Uxijint. Hoy es lunes, y la semana
pasada desde el miércoles, el helicopte-
ro de la Comisión Multisectorial



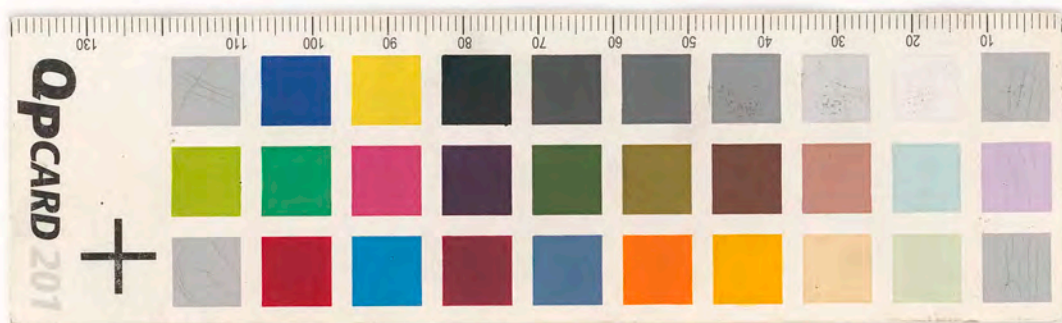
Al Ministerio de Defensa, vino
 por 2 días dando melódica en la zona
 selva. Trajo una antena para-
 lítica en Vixijint en televisión
 y creo motor para la luz electri-
 ca por 6 horas al día, y lo mis-
 mo parece en Duranchem.

Los programas son controlados
 ya que solo se ven videos, y
 esto fue lo hablado con José
 Barletti. Ojalá sea así.
 Esto me dijo Juanito.

El doctor vio al enfermo Ra-
 yon y dijo que necesitaba ope-
 ración en Lima, y costaría 600
 dólares, y luego otras curaciones.

No había presupuesto para eso.
 Al final dijeron que tal vez lleva-
 rían al enfermo a fuera. Los de
 Aidesep ofrecieron apoyo en los
 enérgicos y alimentación.

Cuando el Presid. Morales leyó
 lo que la Comisión Multisecto-
 rial escribe sobre su trabajo rea-
 lizado en zonas indígenas,



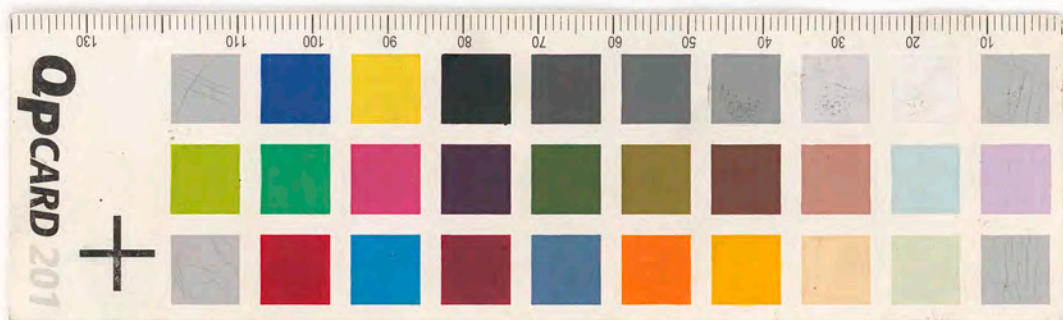
111

fronterizas, en donde se dice que
 no había nada, esta vez Wash-
 ma se plantó y logró hacerles
 renunciar que los logros obtenidos
 por los selmuc en educación,
 salud, trochas, reforestación
 y organización, sin ayuda
 total y casi del Estado, han
 sido muchos. Obligó así a la
 Comisión Multisectorial registrar
 los estatutos, organización y
 complementos de los selmuc.
 Fue un gran logro, me dijo Juan
 Esere.

Juan, hijo de Nukos que encontró
 a los de elidúret jugando
 al fútbol, donde jugaron y
 supo que aún no habían ini-
 ciado la limpieza de la trocha.

Fue una gran cosa. En todo
 prometieron cumplir su compe-
 niso muy pronto.

Estaban Saiki, Jany, Wash-
 ma, Jimant etc.



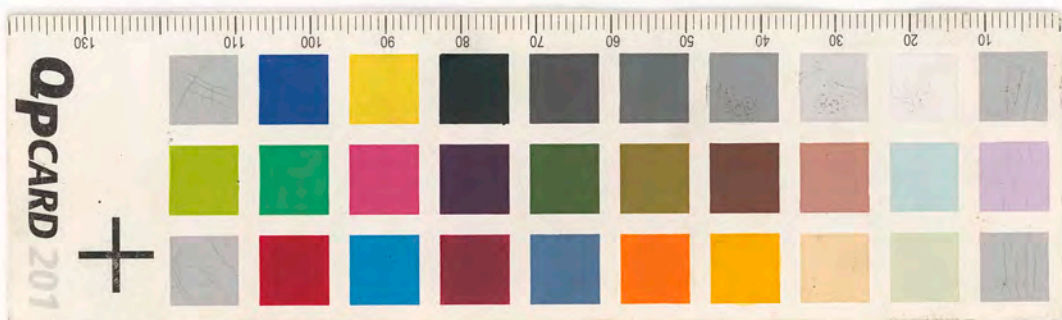
112

Lanchú 11/10/1998. Domingo

Hoy hay Elecciones Comunales de los Alcaldes en todo el Perú. En estos últimos días empecé la transcripción al shuar del 2º Encuentro o Etapa (ejéramu) para los ayuktartín o ministros de la Eucristia.

Estoy usando el texto del P. Piro Tellizaro, como hice con el 1º Encuentro (cuya copia enviaron a Wasak entra y nos devolvieron 10 fotocopias desde Mocho).

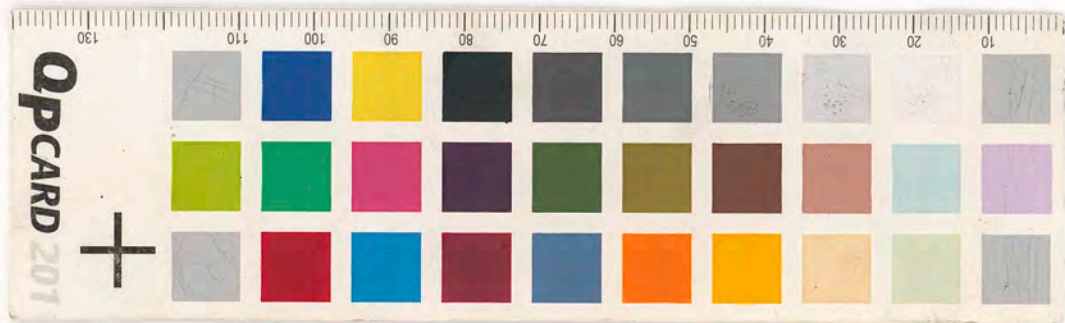
Debo decir que hay fuertes diferencias en los Mitos shixiar con respecto a los shuar, aunque muchos son comunes. Sin embargo todos los Mitos de los nujínmaya Shixiar (Ihuar) relacionados con la fiesta de la Tsantsa, de Uxi, de la subebla, con la iniciación de la muchacha están no existen entre los shuar, y así se comprende como la separación de los 2 Sub-etnias de los



Aints - Jibaro, fue antes del desarrollo de los mitos de los shuar. Por eso son fuertes las diferencias entre los 2 subetnias, en el campo cultural y de la vida, si bien lingüísticamente luego se acercaron, por estar colindando entre los 2 ~~subetnias~~ Subetnias.

En cambio la Cordillera del Condor con innumerable, dividió los shuar de los ahuarunas, y en los diferencias lingüísticas son más fuertes. Agradecer al Espíritu del Señor que nos ayudó a hacer un camino distinto en la Zona Achuar, con respeto de los shuar-nujinmaya shikari.

Desgraciadamente ayer algunas mujeres me revelaron un hecho muy prove. Esto me lo confirmó luego Tsérmat (Perla Arizona), la esposa del maestro Kachu, que es mestizo del Morona. Ella misma sorprendió antes de ayer, mientras toma-



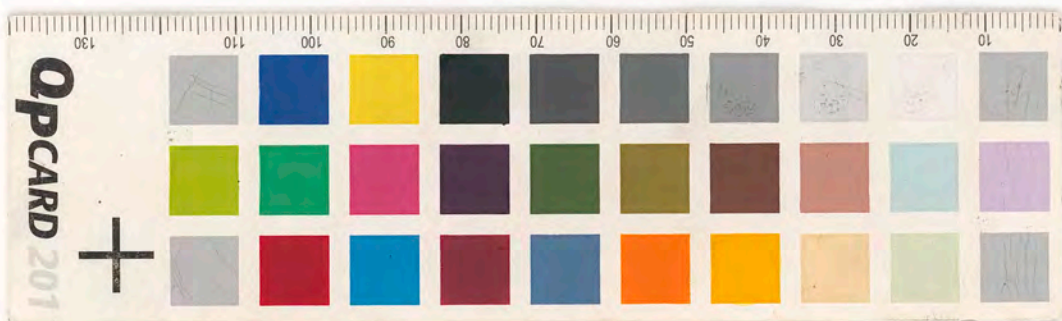
han el morado, celebrando la
fiesta patria en honor de Miguel
Grau, a su hijita Yaanuka naci-
da el 26/8/94, en la cheera cer-
cana, abrazada con Maina, nacida
el 27/8/90, en relación sexual...

Debo decir que, la 1ª vez, como mi-
sionero, que me encuentro con un
problema en de homosexualismo, con
niños tan pequeños.

Los 2 niños, al verse desnudos,
lloraron. La mamá quiso ab-
fector a Maina, la mayorcita,
que fue bautizada el año pasa-
do con la mamá Nōupish;
Maina es hija de fornicación, del
maestro almaruna Edingon
Angulo, cuando era maestro
en Wampint, Angulo ahora
es maestro en Wicum.

Irse ayer en la tarde al 2º etser
Kartin Sanchim (Thaintiam
fue a votar a Ulpayacu).

Esta mañana, después de la Misa,
llevarnos en Sanchim a Nōupish.

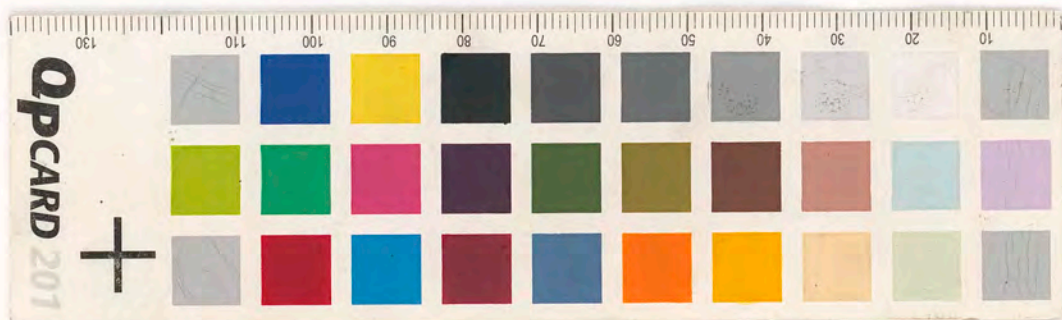


Esta no tuvo noticia directa de Gurnat, sino de otras mujeres. Núpish no dijo, es otra pena, que tiene sus hijos a 2 hijos pequeños de Nukas, de los mismos etades más o menos de Uloina y Yaanuka, tener relaciones íntimas.

Amusejemos a Núpish no poygar a su hijita, sino en buenos maneras preguntarle de quien se parió esos hijos, para llegar, tal vez, a la raíz de eso...

Desgraciadamente yo tengo algunas sospechas de un mudo celoso soltero...

Por cierto la naturaleza humana, sin la gracia de Dios, es tan frías, y suplicamos al Señor, y la Virgen María, que nos iluminen a todos, para romper ese lazo de relaciones anti-naturales. Sé el problema tan grave en este campo, de las civilizaciones de las Ciudades, igualmente

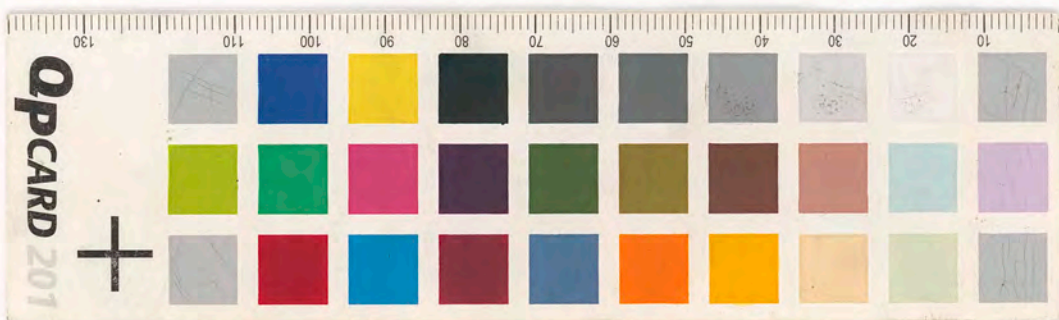


las leyes de los Pueblos Nórdicos
mejores, muy permisivas.
Le que el homosexualismo tiene
elementos físicos que favorecen
en tendencias homosexuales.
El Mito shuar y selk'nam de Ku-
jánehám y Yaka prohíben esta
relación anti natural y con
el castigo de la muerte.

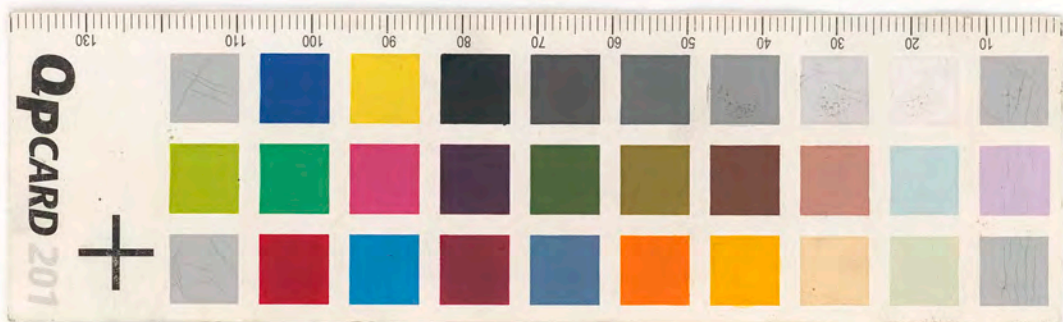
Lanchuk 21/10/98:

Representé ayer
desde Uxijint. 2 muchachos me
acompañaron, por intermedio de
Tseré, Juanito, hasta Wampint,
y se representaron.

Sali solo el 14/10 para Kisum, lla-
mado por Tseremp David, al en-
cuentro o curso de Promotores de
salud, y de las mujeres, para cor-
te y confección y para los trabajos
tradicionales de la mujer selk'nam.
En verano tremendo. Llegando
a Wampint encontré a Ukiti
de Puranichim que acompañaba



su sobrina y 2 mujeres más y una
 joven de Wajump, para el curso
 de Wisum, y los de Churús; la
 familia recién indígena de Chumpán
 en su hija y esposa, y así en
 ellos fuimos a Wisum.
 En el río Chirichiri me brindaron
 su morrito. Uxiti y los jóvenes
 de Turánchim me dijeron algo
 de la televisión con luz solar y
 antena parabólica, puesta en Turán-
 chim, sin consulta con los
 nosotros y el Pueblo selmer, en
 la Comisión Multisectorial del
 Ministerio de Defensa.
 Ya supimos de otros que los nipa-
 rios en Turánchim y Uxiti
 aprovechan, especialmente de noche
 la televisión, ya que ellos se pen-
 te de puros, viven pegados
 a la radiofonia, y ahora a
 la televisión...
 Talen escenas, escenas etc., co-
 mo ya se sabe, y esto me lo
 confirmaron más aún en Uxiti;

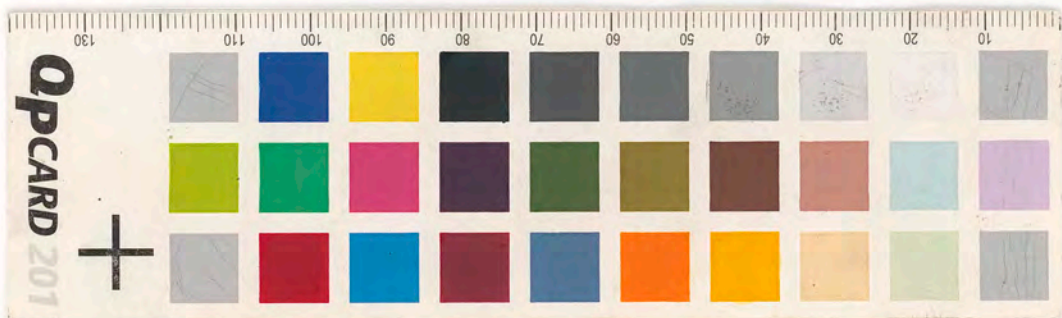


Aquí, van hasta los 10 y más
de la noche, muchísimos niños
y jóvenes, y algunas familias,
y ven de todo.

Sobre este tema, lo único que
supo fue en Turanekim, en enero-
febrero pasado, cuando José Bar-
letti me dijo que no deben
una televisión libre, sino video
y algunos programas controlado.

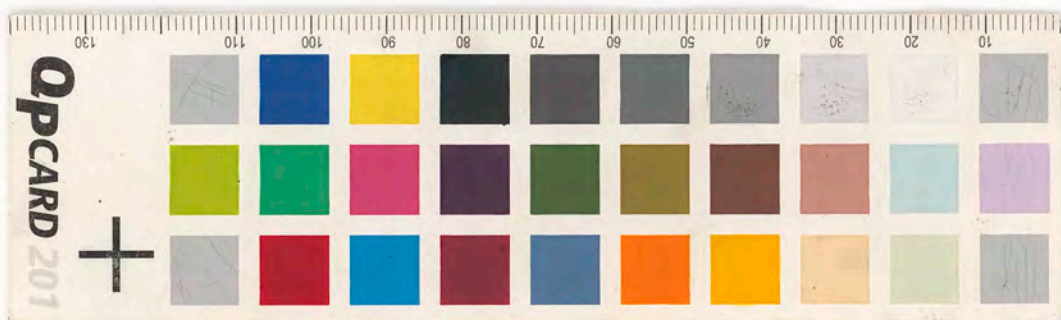
José Barletti ya lo objaron
de la Multiseccional, por no
ser del Partido del Gobierno de
Fujimori, y así es la cosa.
Hablé de esto en Kisum, pre-
sente los promotores, Tséremp,
el Presid. Mashma, el doctor de
Ullpayacu, y la enfermera de
Chichayo, que fue enviada a
Chuxintar, a ayudar a Tsé-
remp. Los juint de Kisum,
el Vicepres. KáguK, y el secret.
Antris en hermano de

Con Mashma hablé de la 2 de
televisión, el represo, en Uxijint,



y me dijo que tomaría las decisiones debidas. Los Hermanos de San-
rta desean que ahora una
maldición a la Televisión. Ellos
están interviniendo a los chicos
con los 100 alumnos, hoy, y
el problema de la Televisión, to-
talmente impuesto por la Multi-
sectorial, tendrá provecho conse-
cuencia. Ayer hablé de eso con
los mayores de aquí, después del
trabajo de la casa de Yurintia,
y Milla y su hermano Ti-
y Kup, dijeron: haremos de
todo, pero que los 2 operatos
lo deruelvan.

En Wixun llegó la mañana del
domingo 18/10, la Hermana
María Luisa, de la Compañía
Misionera, pero en la tarde, Teo,
sonidario técnico me llevó a
Uxijint, en el motor de Zerep
juntamente en el Tren. Mesh-
na, y Zere Juanito, que llegó
el día anterior a Wixun,



120

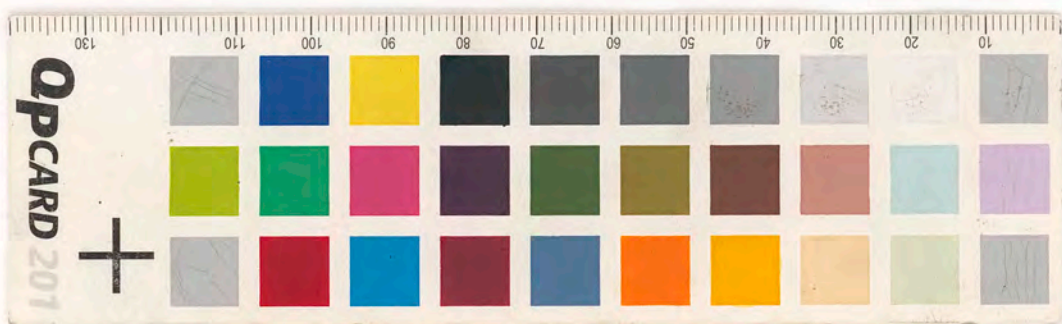
Arde Kijint.

En el Encuentro de Winum, Isere-
remy tocó el primero, el tema
de la vacuna anti-tetónica de
los mueres, prohibida por el Pres.
por el Dr. Ruiz, el vizgo José
Ruiz, y el doctor de ese tiem-
po (3 años con). Hupro Pro-
Rodríguez (ante ~~vacuna~~ de la lle-
per ayer a Winum, con la ter-
mona Leprosos, y 6 españoles
(2 sin médicos sin frondos).
Isere-remy tocó sobre el lo-
hecho, por la esposa del Doctor
Hupro Rodríguez en Olanifio-
cin familiar, con algunas i-
nyecciones anti-fertilidad por
lopro hacer en Chuxintón,
Uxijint, y tal vez en otros por-
tos, con (y esto también es-
taba prohibido por la Etma,
y de acuerdo con el Hospital
de S. Lorenzo).
Los recode el curso de los anti-
bióticos, prove problema, aquí

121

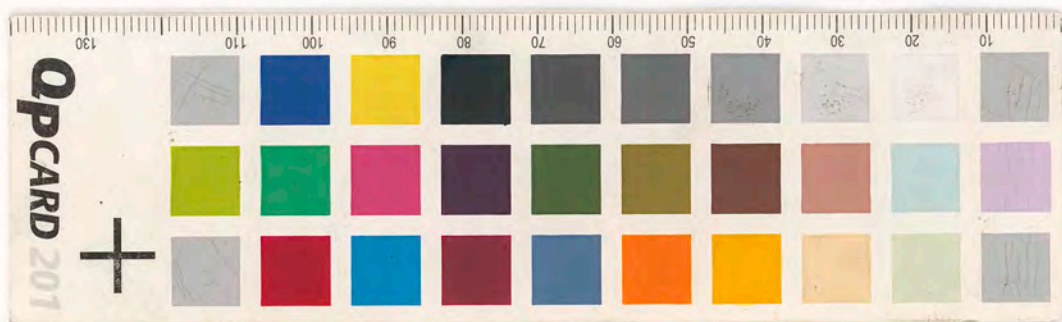
en toda América Latina...
 Les recordé que la Selva Amazónica
 reconocida como la fuente más
 pronta de medicina de los 5
 Continentes, y de la necesidad
 de seguir los cursos de Medici-
 na Natural....

Ahora no llevo los que fueran
 a ir a Ullpagaco (ya llega-
 ron todos, el 18/10), y la
 Hermana Teodoro que costea
 el curso, en lugar de llegar el
 14/10, creo llego ayer a Kisum,
 y gracias a la creciente en
 las lluvias, en una tarde...
 Pensaba en los prentes, postos
 para Encuentros y cursos, promo-
 vidos desde afuera... en el
 combustible, comida y cosas
 y los emparelamos en nuestros
 Encuentros de la Selva, que
 ahora (antes ni era) cuestan
 el comprar 3 bolsitas o 2 de
 sol, ~~o~~ 24 corduchos, y
 algunos pares de jila, para ca-



122

ceranocturna. Todo el resto;
 comida, ~~se~~ bebida y alojamiento
 lo libre la Comunidad que
 brinda el Encuentro...
 La Multidireccional fue humilia-
 da por el Presid. Mashino, que
 se mostro muy fuerte contra el
 inútil trabajo de piscicultura,
 con los aporismos (2 años coji-
 fotos en) y obligo a la Mul-
 tidireccional a sumirse al Progra-
 ma de piscicultura, de represen-
 tación y de posado comunita-
 rio, pagando libre y no suor-
 rado, por solo haciendo cur-
 sos de aprendizaje de estas
 3 materias, pero que los apor-
 ismos en suspensiones repre-
 sentaron a sus cargos...
 Fino el Sub Prefecto, donde
 jurimaynes, y otra vez mi-
 nistró para que los juunt-
 namtiku de la Comunidad
 fueran elegidos, Beniente, Gober-
 nadores, como los meritos.

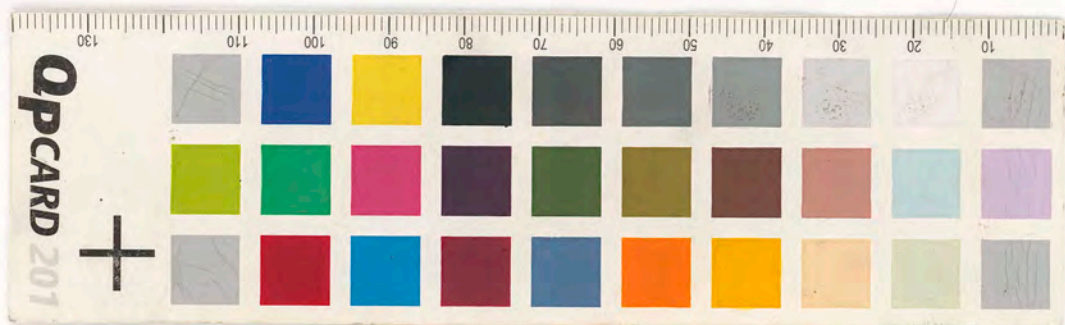


Mashua negó rotundamente, di-
ciendo que respetaran las Autori-
dades Legítimas de la Organización.
Esto respaldado por la Nueva
Constitución del Perú.

El otro choque fue: la Construcción
en cemento del Colegio Achuar
Kórush. Antes decían que esta-
ba el fondo, pero ahora lo tie-
nen a la vista, por los desechos
de la Corriente del Niño.
Así digan y jola sea cierto.
Con el dinero vimos en la Lau-
rida, el famoso Taprona de la
Comisión con los 12 millones
de soles (decenas de miles de
dólares).

Después aún a poder hacer
la maqueta del Colegio en
estilos de la jéa achuar, ana-
dicando la chapuk jéa, o
ixianch jéa, o montsú jéa:
la jéa totalmente redonda.

En Ukijint me están haciendo
una chapuk jéa, igual a la

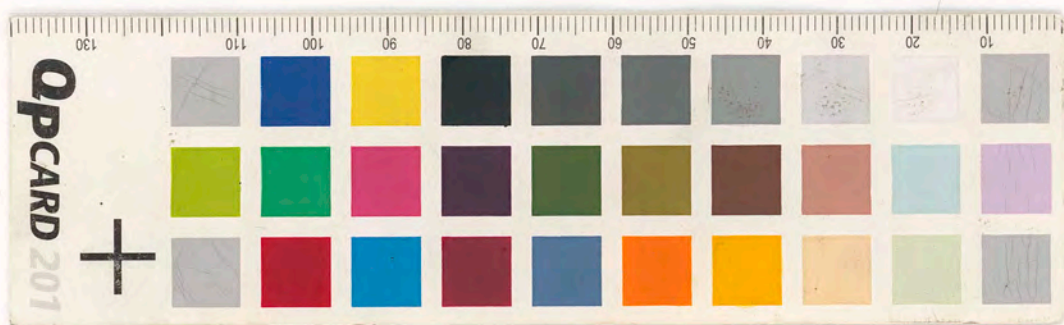


como de Tsere. Está ya toda en la moderna alocada y o suma. Falda solo la parte del telio.

La parte de Wisum, fue ver que su nuevo umpak (6 meses de estar aruado y a la intertemperie, recién tiene el telio un popuño más arriba de las vigas de alayo: makuiri y pabri.

Nunca reunen a parte los nuevos wakerin, y esto en falta de los 2 etserin mayores: Teas y Pitsajin, que apenas tienen 2 celebraciones: hábito ~~pa~~ y la Anunio en la mañana.

El 3 etserin Ankuash (soltero), y a el único soltero de la Tolabra También el viene en la mañana. Pero nunca los 2 celebraciones de los etserin menores, a parte



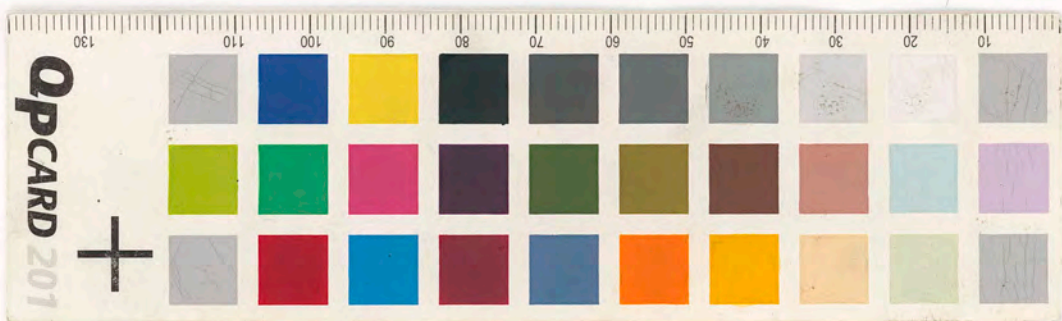
Lanchik 26/10/1998

La Paz entre el Perú y el Ecuador. Acaban de firmar los 2 Presid. y los 4 Jueces Garantes.

Esta hablando el Presid. Giamín Mapuaz del Ecuador, que el comisario es el Eclesiástico. Luy es el tío de la Paz, y no de la guerra. Estupendas sus palabras.

Eupimori luego habló también recordando hechos tristes, por las minas, cores de los soldados ecuatorianos y peruanos, en la cordillera del Condor, y lo mismo su 1º viaje a Quito, recién elegido Presid. Es el mismo pueblo.

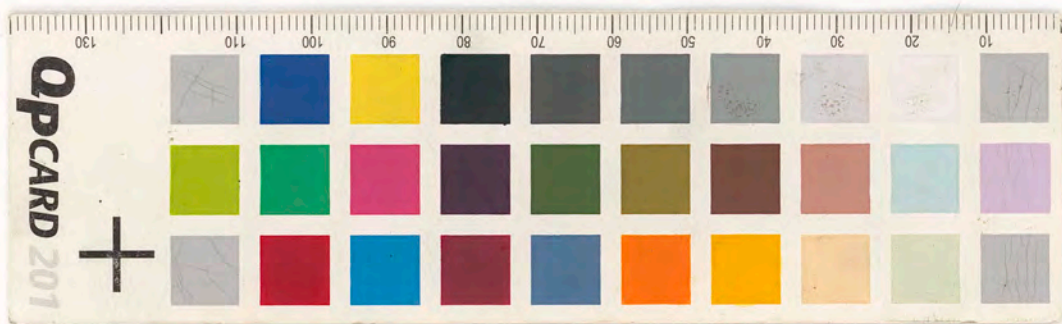
El día 28/10 saldré en Yhaintkiam y Lanchik para el Encuentro de los Eserimen Anás, vía Yankuntich. Lo veremos, si Dios quiere, en 3 días, por Katira.



126

Sanchiik 28/10/1998

39 años de sacerdote
 en Bogotá, Iglesia Virgen del Cor-
 men, de los Salesianos, en 1959,
 ordenado por el finado Mons. José
 Tintado. Mi compañero de ordena-
 ción colombiano, D. Luis Ordóñez,
 murió. Manuel Álvarez, no es
 más salesiano, y no sé si si-
 gue como sacerdote. Salí del
 sacerdocio y vida religiosa:
 Lalazar y Spadero (siciliano).
 Seguiré sacerdote y salesiano:
 P. Aponte, Goreia Gerdar, Villa-
 mil y Guavara, colombianos,
 y Pedro Creamer, ecuatoriano.
 Proclamo al Señor el fin de la
 fidelidad en ~~nuestros~~ estos 39 años:
 1 año en Macas, 9 en Raish,
 1 en Roma, 1 en Raish, 10
 años en Wichimí, 2 en Wam-
 piuk, 11 y 1 en Kuyuntsa,
 y 3 años aquí.

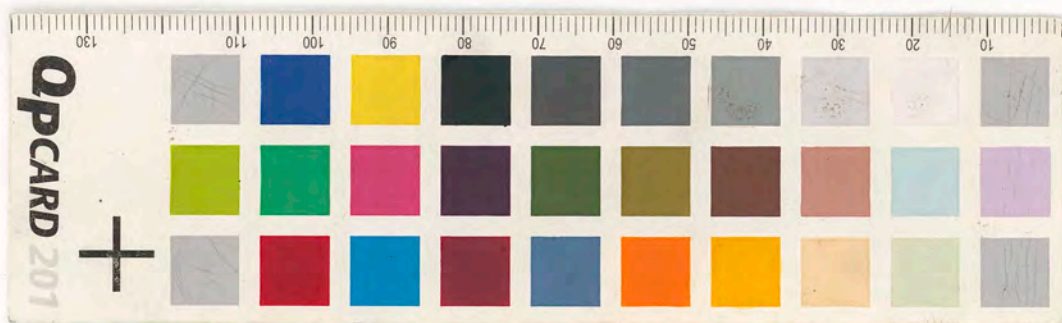


Anás: 1/11/98 Todos los Santos

Con Pháinkiem y Lanchim, el 1° día llegamos a Jákāmpentsa, con mucha lluvia.

Pha Kai de los Evangélicos de Turánchim, me rogó mucho, delante de todos, que el regreso, pasara una noche con ellos, tratándose temas religiosos. Creo que el Eumenismo totalmente y ojalá esto nos acerca siempre más en la verdad que a Jesús y su Iglesia.

Puro el día, de verano hasta Yantun-tich, ya que un huracán destruyó varias hectáreas de selva en el camino y pudimos bastante. Llegamos una hora en Nayumpentsa. Namuk sigue enfermo, débil, y solo piensa en los curanderos. Se había aconsejado ir a Ukijint, donde la hermana Carmen Pirinsian. No lo hizo. Los médicos españoles, Sin Fronteras, lo vieron, le dieron alguna medicina, y según él y sus hijos, curó. Pasará tiempo hasta que los achuar vuelvan a la medicina natural.



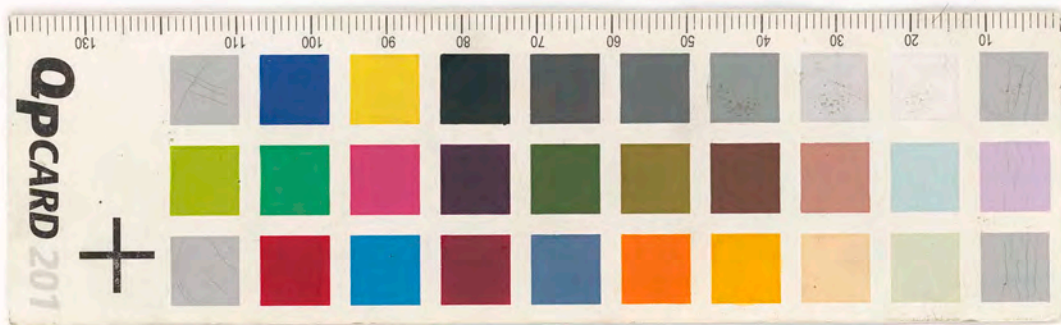
Llegamos cansadísimo a Yankuntich.
Preferimos no pasar el río y quedamos
en casa del etserni Wishu.
La mañana siguiente me dio du-
rísimo desde Yankuntich escribiendo:
de los 6,30 a los 6,30 p. m.

Descansamos 40' en Katira. El camino
no horrible, menos unos 3 Km. en Yan-
kuntich recién trabajados.

Mucha lluvia, como 1½ h. antes de
Katira. Pasando Katira encontramos
la zona de Katira, en gran parte i-
nundada. Solo por corriendo ~~de~~
logramos llegar de día.

Cerca de Katira nos alcanzaron Use
de Churús, etserni, y Wananch de Chi-
chist. Estoy en casa de Mastig
etserni. En la Xagús me dijo que por
río, en deslizador llevaron 3 de
la Compañía Arco. Se reunieron y
todos los hombres y las mujeres, los
gritaron para que regresaran.

La Arco quiere entrar en los achu
del río La Tuank, zona de escribiendo
Cierra del Estado según el Minis-

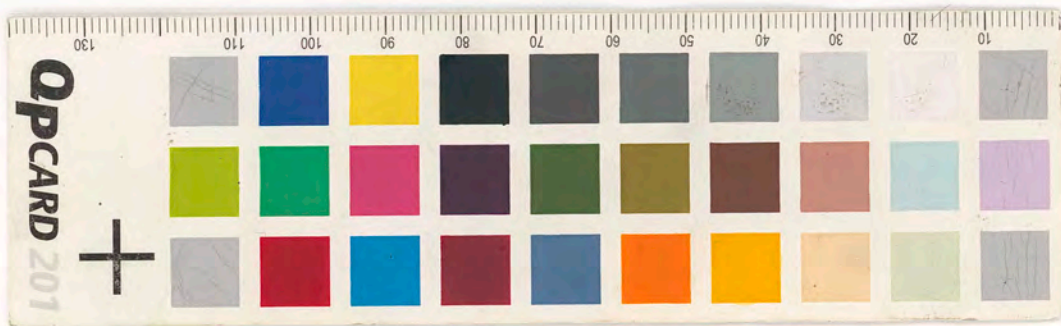


Centro de Agricultura de Tepic. El
profs. Dionisio, chucuma de Hierro,
hizo de Traductor.

Años 5/11/98 Estamos siguiendo
con 31 etserin y sijma-
tin presentes, y Chixient del Colegio de Vici-
jint. Siempre es un poco duro y cuesta llevar estos
encuentros, por la diversidad de los participantes:
mayores de edad, que nunca estuvieron en una
escuela, los jóvenes etc. Estamos intentos.
La Comunidad colabora muy bien: un buen al-
muerzo, un rato matutino, media mañana,
después del almuerzo, y tarde. En la casa
en donde nos hospedamos a veces hay co-
mida (cena).

El maestro Dionisio está yendo a Tepic,
a un curso de la Escuela Bilingüe.

Nos dio para que ver como hablaba
a los mayores de esa, todo mezclado:
80% castellano y 20% ochar.
Le lo hice notar a los etserin, y les mos-
tré el peligro de la destrucción de la
lengua indígena: esta lengua nueva
la población ya existe, pero es verbal,

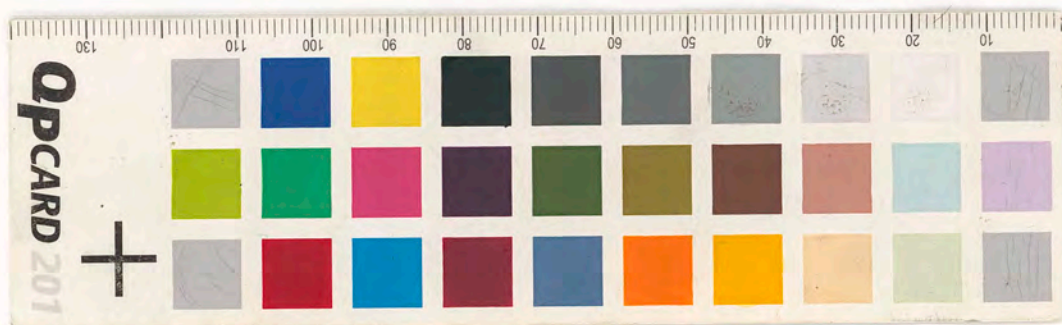


achuspañol. Pitiv, supusieron volver
de los ^{Escuela}, debían tomar el asunto en
sus manos. Yo pregunté a los mayores si ha-
bían entendido las explicaciones del maestro,
y contestaron que no. Todas palabras
abstractas y de otra lengua: explicación,
exposición, programación, investigación y
todo eso... Expresamos que se forme una
comisión nueva en los maestros, y el di-
lema achuspañol, por el recuerdo
histórico.

Katira 8/11/98 Domingo.

Ayer
después del Puro contado; Morí uja jima mu,
salimos los etserin, parte por el camino
del achu, hacia Ukijint, y parte hacia
Katira y Yankuntich. Me vine solo hasta
sqü, en 6 horas, ya que la parte de Anés,
es muy cerrada: 2-3 días que no traen-
jan el camino.

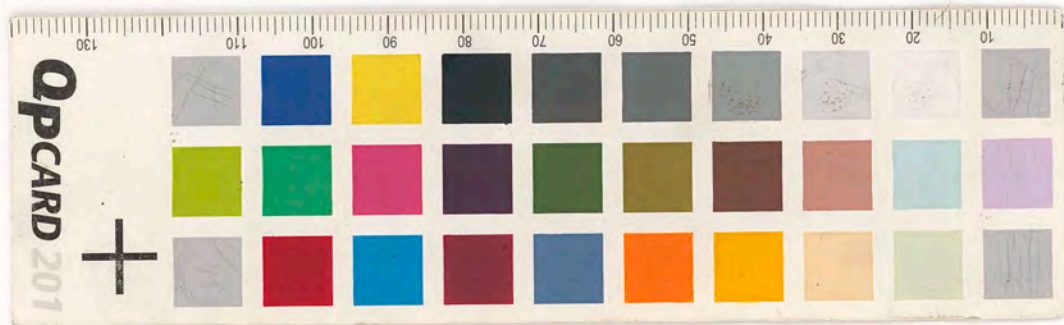
Pitiv en Yerank, y el secret. de Pitiv:
durmieron sqü. Celebración Euerística en la
mañana. También Pitiv de Ukijint dur-
mieron sqü. Convolvieron 3 jenes volver,
luego reunión de Pitiv, Consejo de E-



Inocúni de la Orquiza. Estuvimos hasta la
1 p. m. Aun no comemos y solo morato...
pero el ayuno hace bien a la salud... y en
las 4 p. m.

Pituv, su secret. Antris y Juerank fueron
a Panintsa. Yo iré mañana. Estoy en
casa de Wárvush, el cigmatin. Ya tienen
el ímpak en todos los Tirantes, y bastan-
te hoja traído. Ya son unos 4 años que les
pubricó el ímpak. La Comunidad está pa-
sando el otro lado del Katira, ahora
bien crecido, ya que el otro lado izquierdo,
la llanura es escarpada, y los terrenos mejores.
Al otro lado ya viven: Peag, Kiákua,
Mashina, Mashinkesh, Kinit y el
etseni Paati. A este lado quedan:

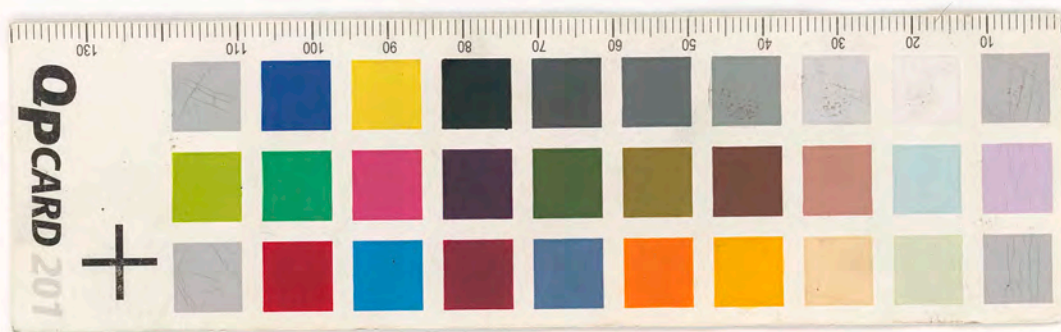
Wárvush, Kaunkia, Lemu. Poi, hijo de
un mestizo y madre achuar, casado
con una mestiza del Morona, después de
estar unos 6 meses en Achukuna, fue
al Baño Morona mestizo, para ver su
muñeca achuar Kinit, y tal vez para
desahogarla sea. El morido Pau, herma-
no de Lemu, se fue de aquí hace unos
4 años, y murió en seguida en Tumbó



132

Alegría, mestizos. En este momento no se sabe si Vai volverá. Están solo 9 jefes de familia, y esta Comunidad nunca logró crecer en número. Hace el punto sus fueron Mútkuink y Tserap, antes a Achu Kuna y luego a Anás, en Yampis, hijo de Zasham, que quedó en Achu Kuna. Luego fue el mayor Chóyot Thakaim a Achu Kuna, por suver los curanderos shuer al curandero finado de aquí: Lanchim. El muchacho Jímham que casó a Wiri-sam, hija de Winit de aquí, hijo de Mútkuink, el cual pronto ~~luego~~ ^{luego} con la mujer a Anás. Es una lástima. Vai de los primeros fundadores, quedó viudo, y se casó en Yankuntich.

Lanchuk 19/11/98. Solo ayer ^{representé de} Turanchim, en donde dormí una noche, acompañado por el etéer-kardin Sántiak de Charús, y estaban el Consejero de Educación: Pi,



Tuv, el aijmatin de Tenintza, con su
secretario Antrig de Wisum, que están
visitando las Escuelas de toda la
Organización.

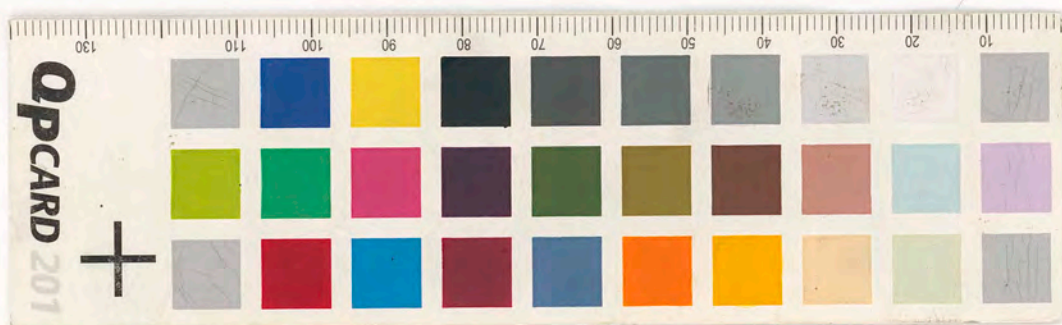
El etserin Tanti de Katira me acom-
pañó a la mitad y más, del cami-
no a Tenintza, hasta que enen-
tramos al mayé Juyikem, Jesús
señor de Tenintza y con él fui
hasta Tenintza.

Jurank estaba bien pero me espasa
Marit tiene una pequeña catarra-
ta en un ojo. Yo se fue a G. Kora-
so con su esposa y el niño
Técnico-visitario: Kananchi.

Se enfermaron en los 2 días, todos los
Jesús señores, y celebré 2 Eucristias
para ellos. Dormí 2 noches en

~~Marichant~~ Tenintza, como en
Katira. Tuve media hora de con-
versación con Domingo Antuash, de
de Karak entza.

Me dijo que estaba pensando que este
año nunca lo vamos a encontrar
yo se lo repaiche, ya que el solo

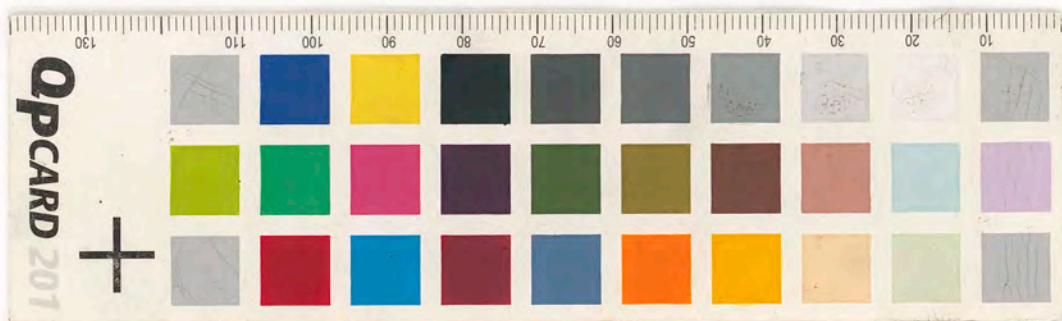


me visitó una vez aquí, en fe-
brero 97, y ya en octubre le hi-
ce una visita anual así, en
los 15 años de vida en el Perú.
Me dijo que en Quito publicaron
el catecismo achuar: Jintint-
Kartuamu, en 1000 copias. Le
pagó 100 por obra.

Agradezco el envío de la Gramá-
tica Achuar corregida de la
2ª etapa de Ayúrkatín, y de
la Terminología crist. - ~~achuar~~
achuar. No enviaré las copias
sopenas posible.

Le dije de mi viaje a Lima,
por Ambato, a fines de Dic.,
y regreso por Ambato a los 15
días, y la 2ª etapa de Ayúrkar-
tín en Uxijint el 25/1/99.

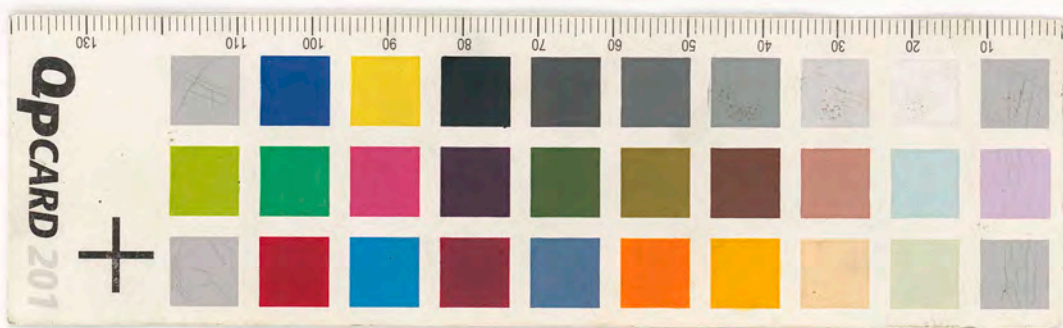
La siguiente reunión de los es-
tserani, aquí en Tanchuk, a
fines de febrero 99, o 1º de Marzo,
según si me llamaron a la
Asamblea anual del Riceriat, en
J. Lorenzo.



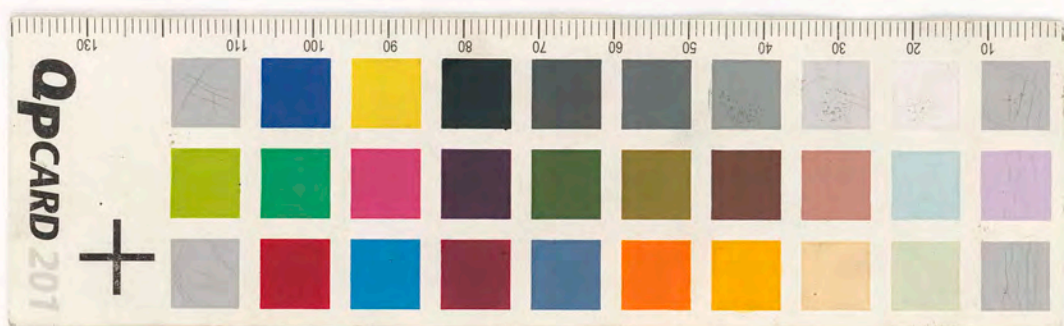
Pese una noche en la nueva Comu-
nidad de Unkum, a 2,30 horas
a pie desde Tenintza, y me
subió Mashinkash con el pique-
pique. Me acompañaron hasta
Vayankuntich (2 noches ~~también~~
también).

En Unkum' regresó desde Lapap
entra, huyendo (después de
hacer 10 días huyó de Tenintza
a Lapap entra); Kintui, hijo
de Teyant, ex esposa de
Kásap, y 1ª esposa de Iser,
muerto por solterío, estando
yo en Wichim'.

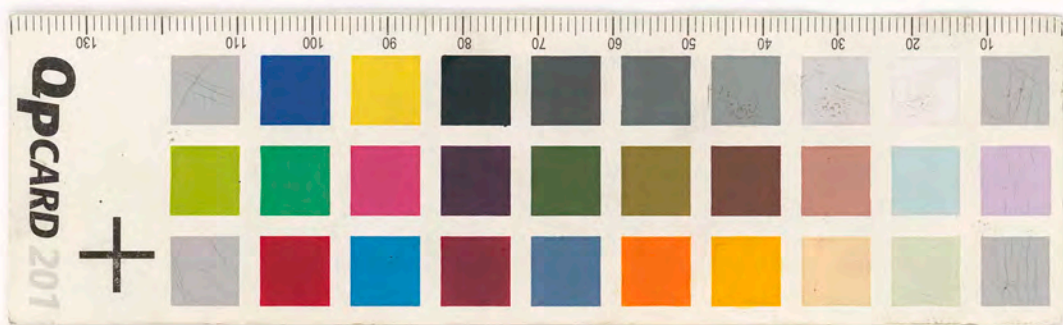
Se huyó con 14 personas: su
hermano solterón Jeampash, su
madre Teyant, sus 2 mujeres
e hijos, y todos los parientes.
Sabiendo que los de Lapap entra
jamás le dejarían irse,
vinieron a los de Unkum': Laent,
Wanik, Isemarin, Yempik, y
ellos vinieron a los soldados
granos. En una noche, con



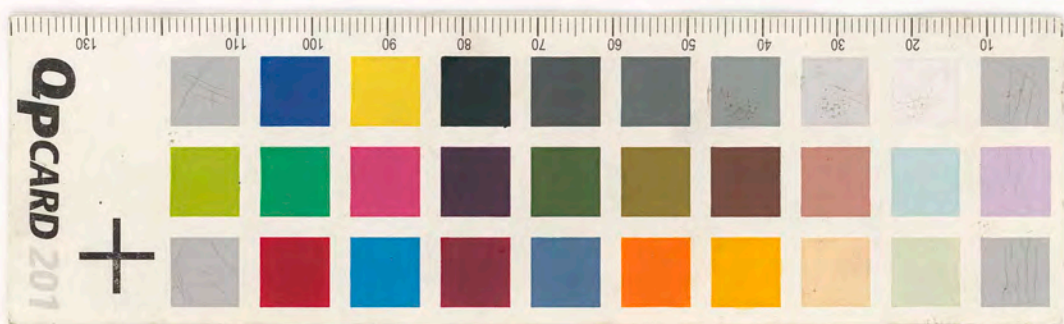
sus hijos y parientes, luego, y los
 soldados y schum lo siguien-
 ron, cargándoles los hijitos,
 y llevándoles los parientes.
 Y me dijo que su deseo de
 volver del Perú, fue por la muer-
 te de su hermano ~~Blas~~ mayor
 Taish, que con en Anás y a
 Tayanulma, hijo del ~~finado~~
 coquillo Blas Capullima.
 Los de Sapap entra de ayudarm
 para curar a Taish, en Moco
 Veta. en la epidemia que iba
 a pedarse en Sapap entra. Pero
 nauas. Como escribí más an-
 ta, sus hermanos de Anás y
 porientes, de noche, ayudaron
 a la joven viuda a huir
 desde Sapap entra, como es-
 cribí hace unos 3-4 años...
 Luego ~~los~~ los de Sapap entra
 cobraron todos los gastos para
 hacer curar al finado Taish,
 a su hermano Kintui.
 Luego los de Sapap dieron terre-



no para ir a Kintui, en toda la frontera, que tiene treseda una trocha, cerquísima de Lapap. Los soldados jomano jomana y disparan. Los mujeres no pueden ir a pasar en los cerros afluentes de la zona jomana etc. Todo eso ocurrió en Kintui el deseo de volver al Teru, ni bien él nació en una emestoriana seguramente, probablemente en el Washintza del Letuchi, o en Lapap entre Viendo en Curo, ver que nació en 1964, cuando Kasap vivía en el Washintza, y 2 años después, 1966 hubo la guerra entre Kasap del Washintza Letuchi, y Antuash y Lumpinanchi del Surik - Chintuap. En Yankuntich encontramos a los, el impak muy dañado y roto. Los de Denintza, Urtum e Yankuntich limpien ya todos sus caminos.



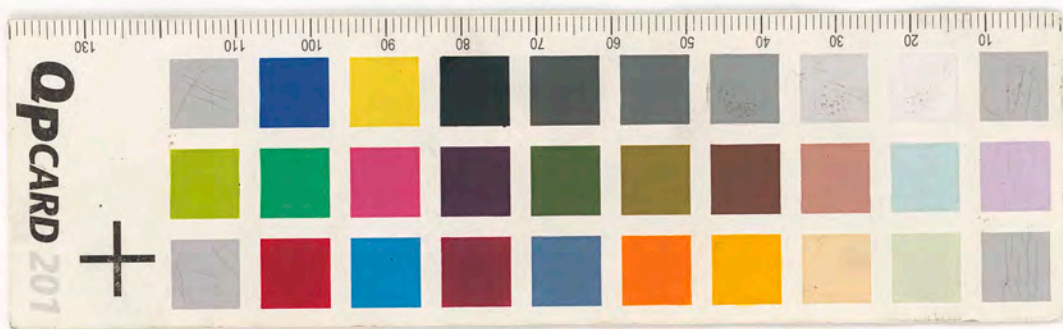
Katira y Anás, en Churús:
 nada Duránchum limpio
 2 caminos: le falta 1 solo
 lucia Chichirát.
 Aquí, en Tanchuk le falta solo
 el camino lucia Wampint.
 2 muchachos me acompañaron
 desde Yankuntich a Churús.
 Cose de loro y loro en
 Wasum, a donde Thakaim.
 En Churús 2 noches, Emfosi-
 nes y 2 Eucristia, y badi-
 sim de 18 9, nuevo xakerin,
 en la suciana Thamitch, esposa
 de Use, el mayor.
 Lantiak, etsérkartin estaba un
 poco enfermo pero se cura solo
 con hierbas.
 En Pitiv supervivir de las
 Escuelas, estuvieron juntos, pero
 a veces en las distintas, des-
 de Tanchuk hasta Churús y
 Duránchum. Ayer por la ma-
 ñana, en Andris fue a Chichir-
 rat.



En las instancias del etserin evangelico Thakai de Turánchim, en Sántiak, yose allí una noche. En la tarde me hicieron dar la Palabra y algunos cantos, y en la mañana de ayer, me hicieron predicar y ellos cantaron.

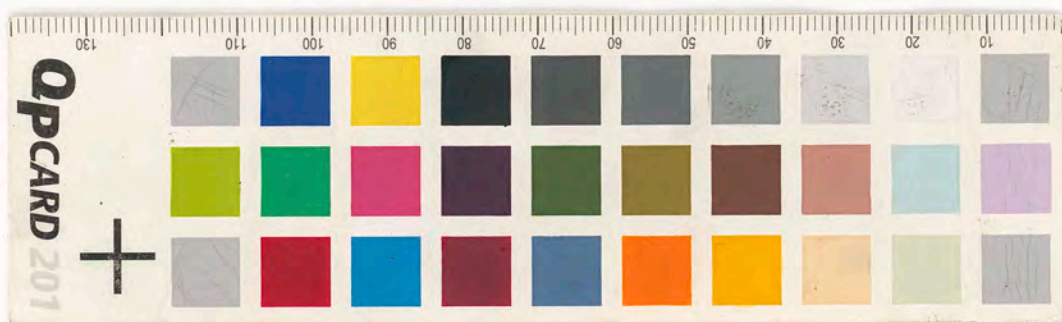
El motivo de Thakai fue esto: por ante, quiero recordar que en Churús reconoció el Matrimonio crist. en los 2 jóvenes bautizados: Kitiaár y Morit, y serolos delante de la Comunidad crist. de Churús, con el etserin Use Taish.

En este momento tenemos un solo muchacho cristiano: Kitiaár de Tenintu, un Matrim. crist. de dispendiosidad de culto, con Sanchin no bautizada, ya que Gurank, el etserin no los pudo unir, teniendo el muchachito unos 15 años. Me dijo que lo harán pronto (ya tiene 2 hijos). Un hoy otro cosa...
Volviendo a Turánchim:

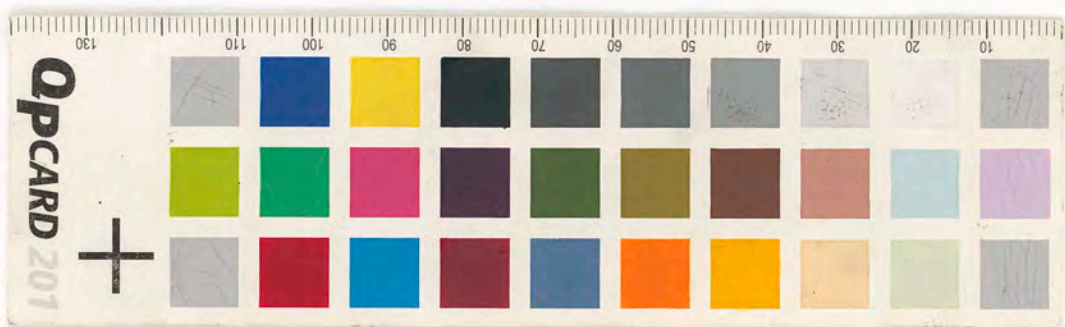


los Yús shixiar el Domingo pasado
15/11, estuvieron tomando el morato
durante el juego, entre su úmpak
(así lo llaman también ellos) y su
cruceros, cerca unas 10-12 m.
Como vino la lluvia entraron en su
úmpak, y en la radio prendida, y
música profana estuvieron jugando
y tomando el morato.

El 1º etserin Ghakai Uxa llegó
después y los reprochó con mucha
dureza. Se ofendieron los otros.
Por eso Ghakai me llamó para
sostenerse como autoridad religio-
sa. En la tarde me dio de co-
mer en su casa, y a Santiak,
Pitior y Antrig. Luego, tocán-
do 3 veces al pupun, me invitó
al úmpak. Me invitó a res-
olver su problema. Le di en su
m. 2º el texto de Mateo 21, 12
del Domingo de Ramos, recordando a los
vendedores del Bueylo, (Perrociern
su error, pero criticaron a Ghakai
su dureza) (Típica protestante)



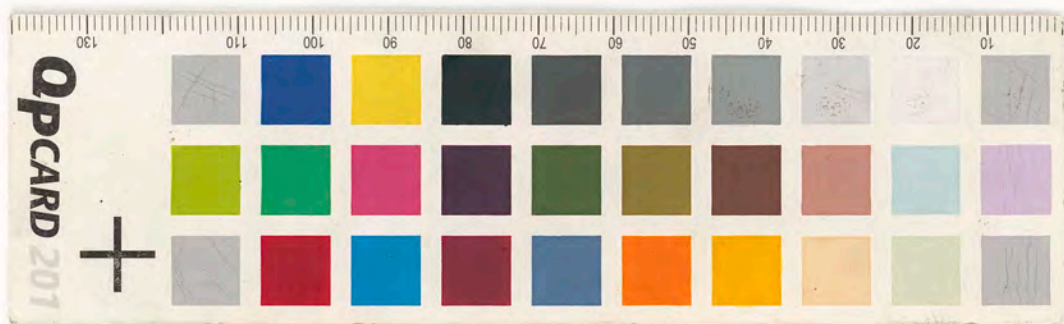
sino el Tonto nuevo Luro de Luc. 19, 45.
 Luego nos invitaron a contar unos
 cuentos, y la mañana siguiente Iha
 Kai (como leen los 6 suos) me dijo:
 Tu les darás la Telebra y yo mis-
 tros cuentos evangélicos (Todos prohi-
 ben la música de chuer, como dia-
 lítica, pero los Yos shikiar están
 poco a poco combriendo de cetitud)
 En la mañana leí el Tonto
 de Pablo sobre la Eucaristía:
 1^a Cor. 11, 17 ss., cuya traducción
 schuer está equivocada, pero más aún
 el Tonto sobre la Eucaristía de Lucas
 22, 14 ss. que es más equivocada
 aún: esto es, mi ~~cor~~ semejante
 a mi cuerpo, esto es semejante a
 mi sangre. El Tonto de Pablo
 en schuer dice: ~~estas~~ cuando
 comen esto recuerden mi cuerpo etc.
 Les dije que en Cafarsaún sobre eso
 muchos claudoraron al Señor, y
 que los Traducciones Euméricas de
 la Biblia, respeten nuestra traduc-
 ción. Estábamos pensando un



Les recuerdo el gesto de la división
de los cristianos y que solo Jesús
tiene la Verdad completa, que
es el Mismo.

Les dije que solo los Iglecia sepa-
rados: Católicos, Protestantes,
ortodoxos y Anglicanos, tienen
la misma fe en la Eucristia.
Representando, mientras Yéndiak
representa a Churús, y Pitivur con
Antrig iba a Chicturát, un
joven cosado Nananti de Purán-
chim, me acompañó hasta
Wayús entra, y luego me vine
solo, y tuve el gusto de encon-
trar a todos los hombres de aquí,
terminando en 2 y 1 día, el
camino bien remozado de
aquí a Wayús entra.

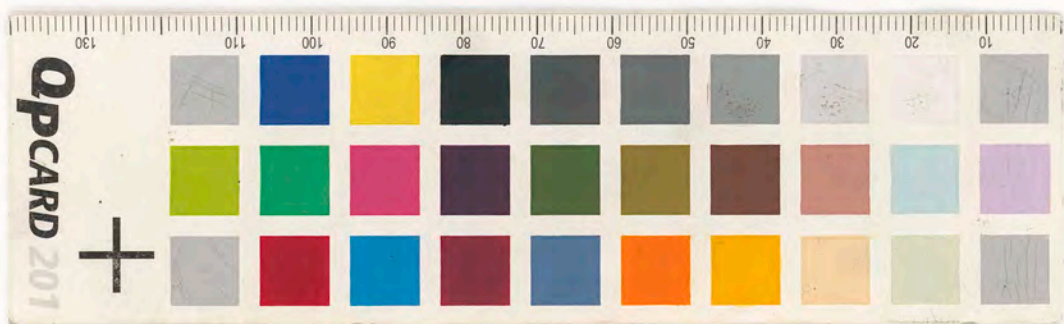
Represento, junto con el capo-
rnamo y ingeniero forestal
Eduin Rosendo de Squidos, que
luz está sembrando los volu-
res, chapi y Kama Kriga (Vlor.
babasu) en el camino hacia



143

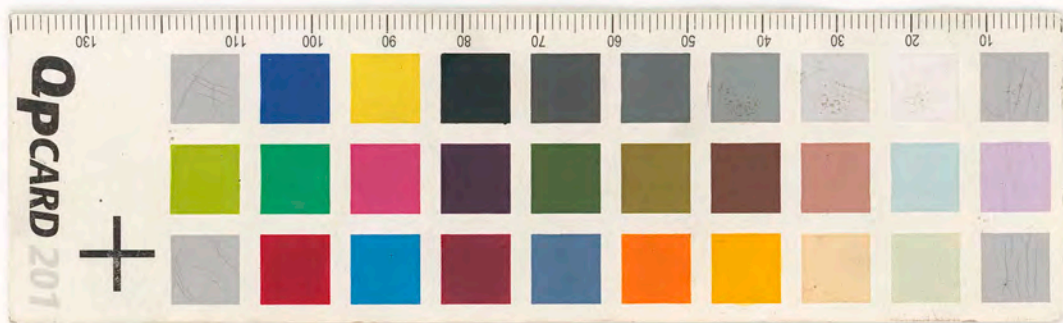
Wayú entra. Nukar empezó a hacer
 su cosa nueva, llevando espín,
 después que los 3 caminos y era Anás.
 Nukar se chocó con el Kantash, je-
 fe de Trabajo, el cual estaba iniciando
 la limpieza de los 2 caminos
 breves hacia Wayú entra y Kam-
 pint, obligándolo a dejar eso
 ya establecido, y Trabaja en
 cosa. Después el 9/11 los
 2 etérkartin, de regreso de Anás,
 y Ghaintkiam se reunieron con
 el joven Nukar recordándole lo
 establecido anteriormente, y Nu-
 kar sin chistar aceptó y ya
 limpiarán un camino.

Además uno de los 3 yernos:
 Washikat, jenís sehuor, echó ojo
 a su Wajeri (cuñada), también
 jenís sehuor, Wayun. Esta no
 quiso ser casada. Nukar le re-
 prochó al yerno en la Wayú y
 le dio como castigo, Trabaja
 el otro lado del Sanchiuk, el
 comienzo del camino hacia



Wampint, como uno 2 Km.
ya lo tiene con terminados...
Salieron hoy: Yurinkas, cuya
cosa ya terminación el
4/11/98, con el joven Rajekui,
fuera hoy a Uxijint, para
mantener cargar la movilidad
del maestro Del señor Karush
Jose Valera de S. Krenso y de
Juanito Esere, que mañana
llegarán para instalar la
redes.

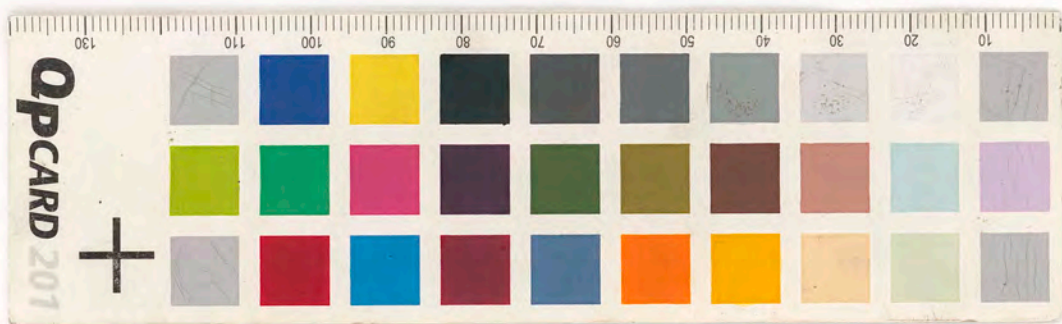
En Turánchim, el final de la
celebración de la misma, cosa
una con Shakui el problema
de la televisión en Turánchim,
puesta por la Comisión Multise-
ctorial, como dijimos, también
en Uxijint, con prove, proble-
mas, y sin consulta, a mi,
y a los hermanos, y a las
Autoridades, Achuer.
También en Turánchim los mis-
mos problemas prove de Uxi-
jint: solo pueden usar 3 ho-



no, la televisión, a luz solar, por
de noche, vienen los jóvenes, o los
ingenieros de la multinacional,
y rey de todo...

Los hombres se preocupan duro de
eso en Turanchim y ese tema
lo tratarán en la próxima a-
semblea extraordinaria de Ki-
sum: el 28/11/98 p.

El sábado 21/11, llegaron los
de Kayús entra, evangelistas, a
jugar el fútbol el domingo.
Ocas Yankar, su edserin, de
Kayús entra me dijo que venía
y en la llegada, hicieron un
quitano, cantando los cantos
evangelísticos, y lo querían hacer
también el domingo, en nuestro
umpak, en la reunión
Consulte Thainkiam, en Laká-
yús, y meo la quitana en me-
tro umpak. En la celebración
de esta reunión, estaban así
todos los de aquí, y los consul-
te: todos lo permitieron en la

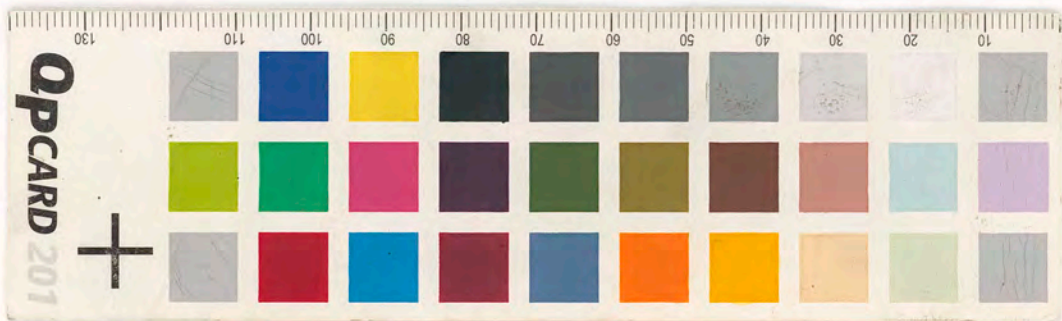


llegada de la tarde, pero lo prohibieron en nuestro campak. Solo al final de la Eucaristía, contaron mi putana unos 2 centos.

Lanchik 21/11/98.

Ayer viernes llegaron los 2 profesores del Achuer Wá-rush de Vixijint: José Valera, e Santos para instalar la nueva radio fonía. Hoy sábado, después de dormir en mi casa, la instalaron y desde varias partes nos escucharon muy bien. Mashintash desde Penintza nos dijo que ayer su hijo Kitiaar, de 17 años, caído con 2 hijos, se cortó con hacha el pie, y cortó 3 huesos de los dedos de sus pies.

Quín no deje de sorprender. Le dije que preguntara en seguida a la Hermana Carmen de Vixijint para saber las yerbas para curar. Personas por él. Nos pidió José Valera 14 pecunias y quedaron 6 sin pedir. Mms. José Luis me llamo para



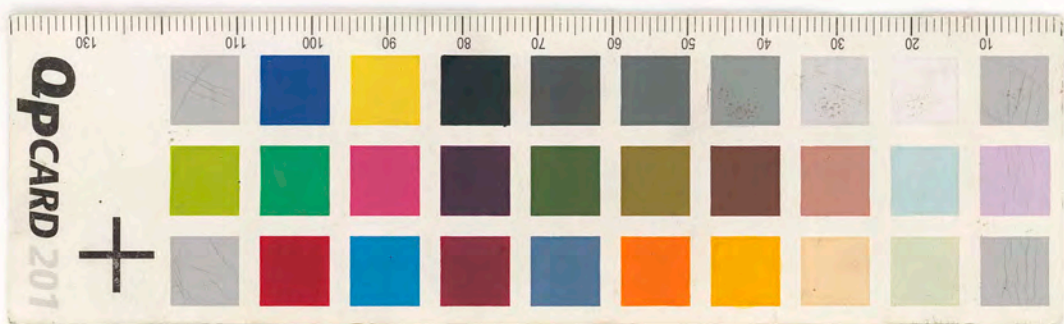
147

los 5 p.m. Ojalá hablamos. No se lo
que me dirá sobre los Petroeros y sobre
el caso de Chichirí en los militares.
Grabamos 2 frecuencias nuevas pero pro-
ponerles en Lima para hablar entre los
solistas. La Seret. Zoila del Vicerio
inicio las prácticas en Lima.

Uxijint 24/11/1998

Llegué ayer solo
hasta Wampint y luego de ahí con
Pituv y Antris dirigentes.
Llegando cerca de aquí, encontramos a
2 muchachos del Colegio, en el Chirichirí,
enviados a mi encuentro por Esere Ju-
nito.

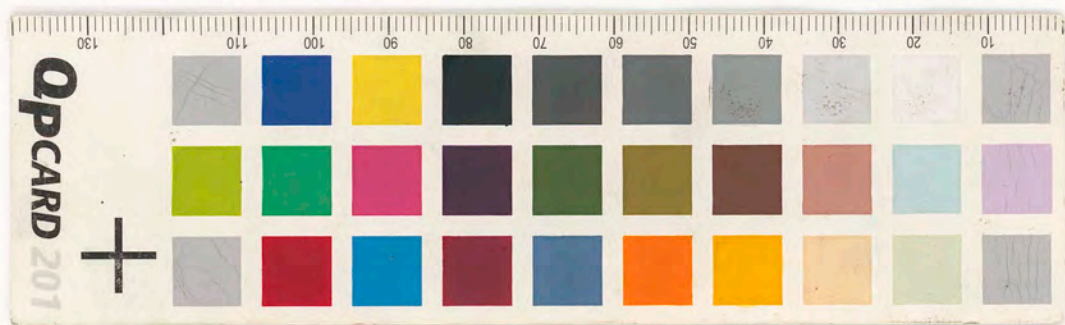
Luego ya con la llegada del certero
Michantsa, vimos escrito en la corteza
glada de un árbol, en donde empezaba
un camino lateral: "ven a ver aquí
el úmpak". Fuimos solo con Pituv y
Antris, y encontramos, Pitia y su hijo
el etser Martin Quanch, estaban tra-
dejando el úmpak, lugar del próximo
bautismo de ~~se~~ 17 Wakerin.



Trabajamos una hora ^{y media} viendo que
estaban apurados. Reducimos la cosa
demasiado pronto. El lugar es, estu-
pendo, hay una rosca de unos
4-5 m. de altura, y un fondo
de circular de unos 10 m. de diám.
Estupendo. Represamos luego el ca-
mino y encontramos los Jesús
schmas del Colegio que venían a
ayudar. Los 4 Hermanos, estaban
bien. Hicimos esta mañana una
catequesis sobre los 2 Sacramentos
de Penitencia; el Bautismo y la
Reconciliación.

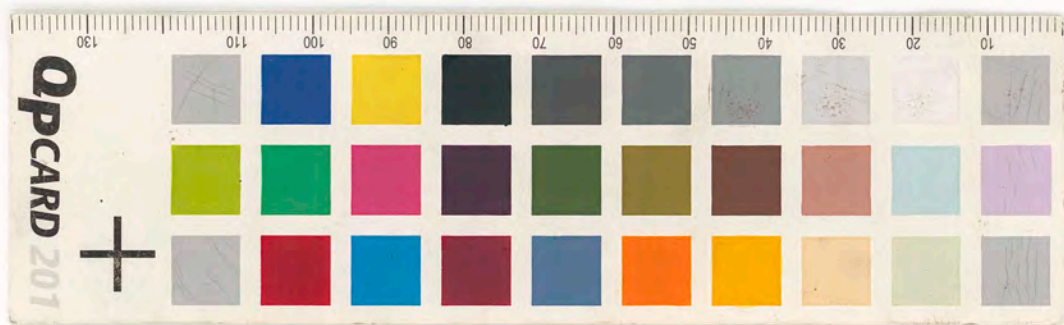
Luego fueron los que mañana irán
al Timpak al rito penitencial
del Tebaco, a seguir el trabajo
de la casa del Timpak.

Los Hermanos me comunicaron que
el Director de la Micro Región de
S. Lorenzo, dijo a los Hermanos,
Laurita de allá, que sus gentes
la ayuda en alimentación para
el Colegio (es una ayuda ~~de~~
desde hace 2 años). El



motivo es que el D. Luis Bolla, el hom-
bre más glorioso de la zona fronte-
riza estaba aquí... Los Hermanos
de S. Lorenzo, le pidieron explicacio-
nes, y el Director no, ni le dio la
coba, y le vió los espaldas, y
nunca lo soluto.

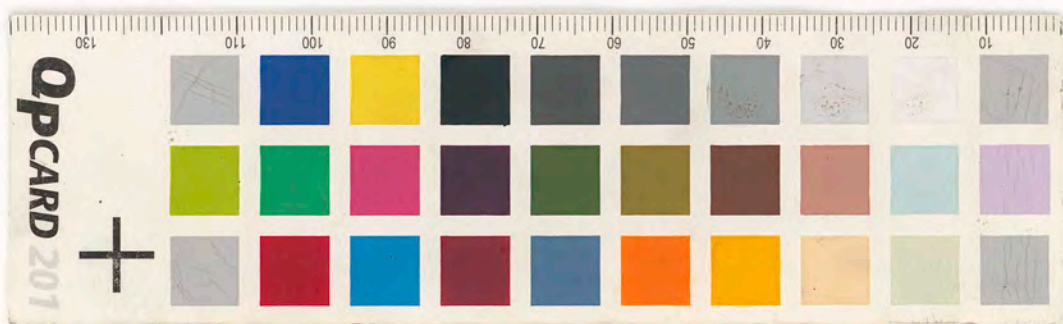
Especialmente en el por el rechazo
que los señores hacen a la Compa-
ñía Arco. El vizgo José Luis
ocaba de enviar una breve carta
al Presid. Marshma Mateo, pene-
rándole a diálogos con la Compa-
ñía Arco, para que haya ~~se~~ benefi-
cios económicos. El vizgo, eno-
ya dijimos, ya diálogos entiendo:
dejar la entreda de la Arco,
y luego hacer el convenio de mu-
tuos, ventajas entre los señores
y la Compañía con la ayuda del
Defensor del Pueblo de Lima.
Nunca el vizgo pide apoyo a las
Organizaciones Internacionales,
sino pide solo de cumplir la
voluntad del Estado y de la Com-



pena, para enter choque, cruce,
y perder toda ventaja económica.
En cambio de eso se ofrece apoyo
a los selvor y pide ayuda a
muchas entidades internacio-
nales.

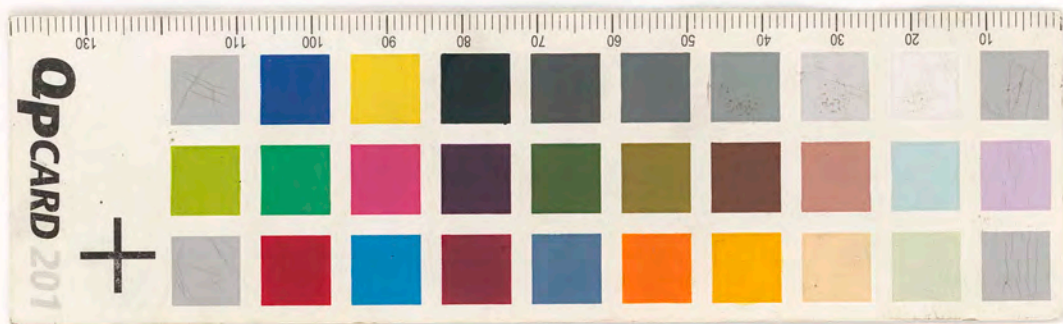
Me acordé de decir Tsere Juamito
que Luis estuvo hablando en a-
selvor con su hijo Mashna que
está en Washintsa terminando
el último mes y $\frac{1}{2}$, habiéndose
casado aquí.

Tsere le habló en selvor, y un
profesor mestizo de Washintsa le
dijo: corajo! habla en cos-
tellano. Tsere habló en cos-
tellano quejándose de esa bruteli-
dad. Entró Luis, en APM
de Ullpagacu, Director de la Pri-
maria a selvor de Washintsa
enunciándole de la brutalidad de
él o del compañero y dijo: la
Multidireccional dio la radio-
fonía y ~~la~~ la televisión como
aquí y en Turánchim, y dijo



que está prohibido hablar en selma,
 y que se prohíbe todo lo que se dice
 en el. Esere le recordo la Nueva
 Constit. Demosa, y como los len-
 guas Indígenas son oficiales en
 sus Territorios, y el Castell. es
 2ª lengua. Se excusó. Bueno...
 Separadamente la 2 Televisión
 que está aquí es en Tiranachim
 por el Ministerio de Defensa,
 que vale 10.000 dólares, como
 tienen esa finalidad de control
 de lo que se dice... Es muy pro-
 ve.

Comentamos con Esere y los Hermanos
 que nos tocará decir a
 nuestro oligo que por favor se
 retire de apoyo a los Control-
 ro y que estos hablen directamente
 con los selma. Los de Aidesep
 ya dicen: la Splena Católica está
 apoyando la entrada de los Co-
 troles, rechazados por los selma
 y la Splena Católica que ellos dicen
 es solo el oligo...



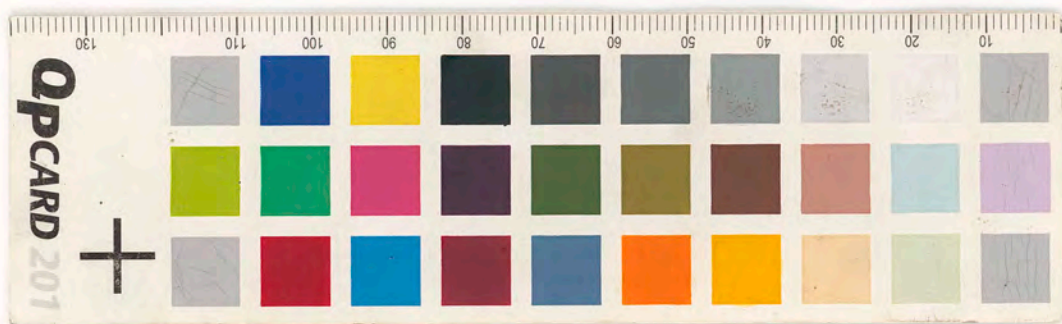
152

Menos mal que nuestra única fuerza
es el compromiso radical con el
Señor, en la Iglesia Misionera
y este Pueblo Indígena.

Vixint 25/11/98

Ayer en la

Catequesis de la mañana con los bau-
tizandos, el maestro schooler Santiak
de Manchu (de Vixintsa), recordo-
en que facilidad fueron bautizando-
se sus compañeros profesores en el curso
Vocacional de S. Lorenzo, en marzo
pasado, veo. ¹me de catequesis
el año anterior y ¹me este a-
ño, luego el bautismo. Ante
del Bautismo varios de sus compa-
ñeros estuvieron tomando bastante
cerveza, y así, en la cara roja
fueron al rito del Bautismo...
Estamos siguiendo la preparación
al bautismo. Como ayer no ter-
minaron la comida en el impak,
siguieron el trabajo hoy, a pesar
de los enérgicos. Esta noche



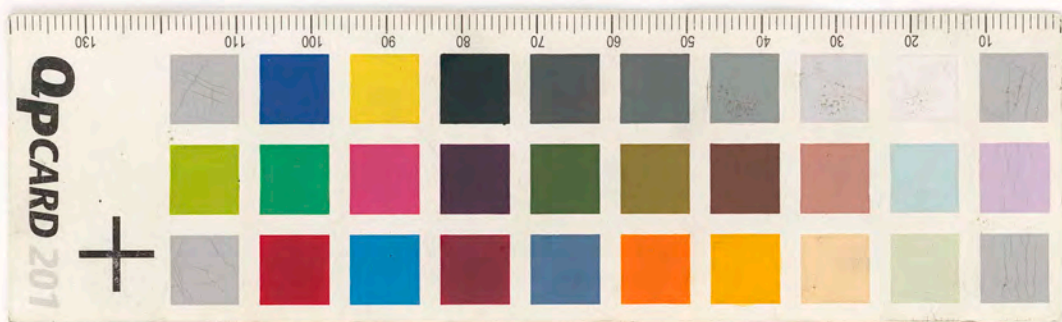
153

Amare' el Tcheco, y mejor se lo mos-
core', y mañana irán del rito qui-
tencial. Pesado mañana ire a
la Asamblea extraordinaria.

El Domingo por la tarde represente'
spui y el Lunes 30/11 serán los
bautismos.

Uxijint 26/11/98

Esta mañana ya
se fueron con el prof. Santiak al Umpak de
la selva, después de la catequesis sobre
la Iglesia, Jesús vivo y presente y los
ministros de la Iglesia escogidos y de-
jados por Jesús, para servir los Sacra-
mentos y la Gracia Santificante que
Jesús nos entregó con su Redención.
En la Kayús fui a donde Santiak,
y mi papá Manchú, con la mamá
Marmach' llegaron ayer muy tarde
desde Uxintsa. Manchú en la Kayús
me dijo que Mashintak de Kuyuntsa no
estaba de muerte, y con medicina
natural y no moderna se puede curar.
Los curanderos famosos de Esekuntsa:

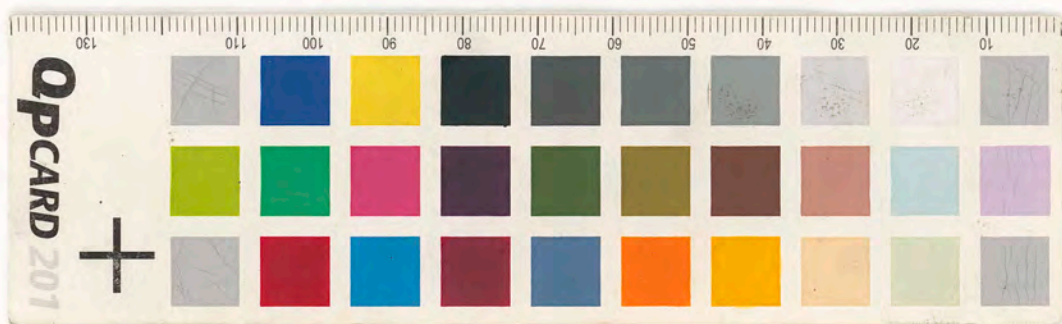


Tii y de Jémpets Vixíntsa: Jémpets
no le ha curado nada.

Ayer llegó la bautizanta Pirint en su
esposa Lunti de Tenintsa, pero el bau-
tizmo. En 17 en total los bauti-
zando: xakerin, de varios comuni-
dades: Vixínt, Vixum, Pamintsa,
Mayump'entra, Chichirat y Chuxintár.
Es una semilla pero que crezca en la
fuerza del Espíritu.

Ayer lo mas que el Toloco, y varios
que hicieron bendecir ~~al~~ Toloco
y cipero: Kusum, en la fe cristiana:
el Toloco es un sacramental
como el agua bendita, y mediador ^{Arutam} ~~schwar~~ con
Esta mañana tuve la posibilidad
de hablar por radio en la Herra-
ma Paparito, no logrando hablar con
el obispo José Luis.

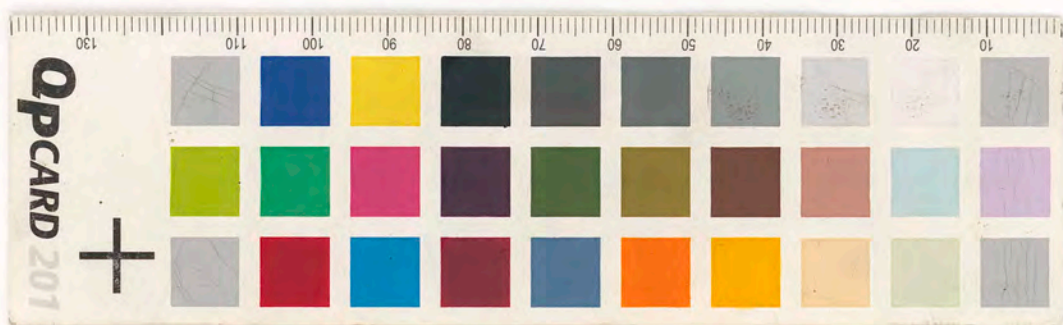
Aquí pude hablar de la vacuna anti-
técnica, reconocida por el Episcopo-
do Peruano y el Nuncio Apostólico,
hace 3 años o dos, como esterili-
zante en la 2ª generación, es
decir pueden esterilizarse, después



de 5 vacunas antitetánicas a los niños,
desde los 15 a los 39 años, los niños
actuales que siguen nasciendo, parecen
normales...

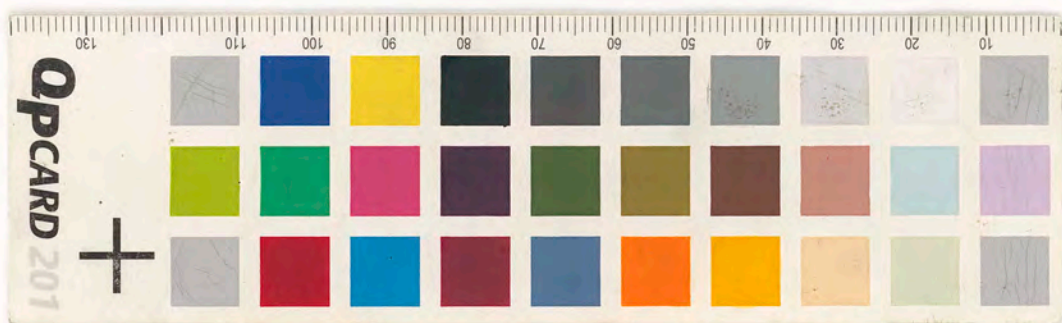
Como ya dije: en la reunión de Ki-
sum, del mes ^{pasado}, el doctor de Ullpa-
yacu, y la Madre Saporario ~~ella~~ ha-
bían dicho de no oponerse a la
vacuna. Sin embargo recordé a Sapa-
rio el documento de rechazo de esa
vacuna por nuestra organización:
firmado en Kuyunta por el Pres.
Anterior Zaida Kuji y el dijo.
Ese documento fue entregado al
Hospital de S. Lorenzo y de Terumi-
riza. Dijo a Saporario que solo la
Conferencia Episcopal le podía dar
una respuesta clara sobre eso... y
no en Iquitos etc.

Saporario lo entendió y dijo que
lo iba a hacer. Está en juego
el futuro y la vida de los Pueblos
Indígenas. Saporario me habló
desde la oficina de Corpi (Coordi-
nación de los Pueblos Indígenas) de



J. Lorenzo) y muchos seguramente
lo estarían escuchando en

Bere me dijo este mañana que
el joven Tread. Mashua sigue di-
ciendo que él es alfabetizado,
los otros mayores no, y por
eso quiere encargarse de esa Ofi-
cina escolar que los médicos
españoles llegaron a Kisum en
3-4 días, quieren comprar
y pagar una propina al escolar
que trabaje en Registro Civil
y coordinador. Pero Mashua
no visita las comunidades, y
se cree mucho, desprecia-
mente. Él sabe que los
de Temintu, casi lo también,
suscitando de entregar la tierra
escolar a los Petroleros. Cosa
falsa. Pero Mashua no es humilde,
y deberá hacerle comprender en,
como era vez en J. Lorenzo, pre-
sente el abogado Luis Maury,
entonces del Cacap, cuando so-
bre este tema: Ushap, Consejero



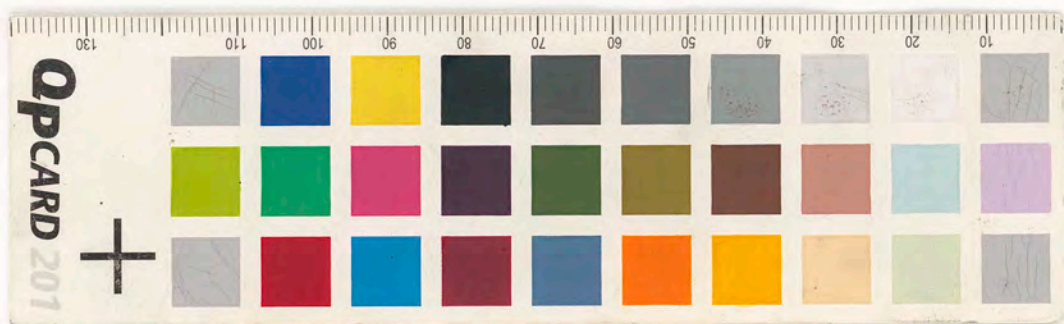
y sualfabeto de Youtuntich se en-
frentó con el en Tres, de Orchi.

Luis Zuxit, Zamarín, presente
el phuarum Gel, actual Presid.
de Aidesep. Zuxit, Zamarín
había acusado el día anterior a
Ushap y a los Piripento, de ser
sualfabetos, y los desprecia: que-
so blancho y mal parado por
los sualfabetos achuar: yauri,
de Kisum, y Ushap, y luego por
el Presid. de entonces, J. Mashinkash
de Quintru. Gel interrumpió, y era
noche avanzada y los nuestros
estaban sin cenar, y sin bebida...

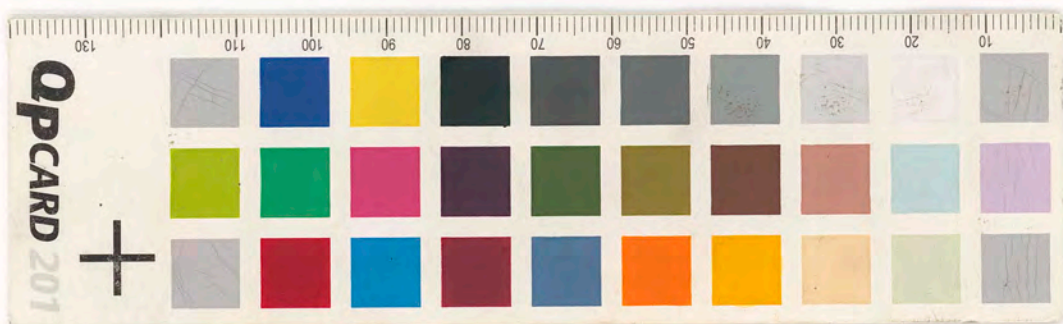
Lanchiuk 2/12/98

Representé ayer solo
desde más acá del Chirichiri, a donde me
dejó Quanch' desde Uxijint.

Muchas cosas que decir. Dejamos Uxijint
con Esere Juan y los 2 Hermanos, Condi-
da y Adriana ya muy tarde en el día
27. Marshua Mateo, Presid., nos
ofreció la cowa y el motor 25 de la



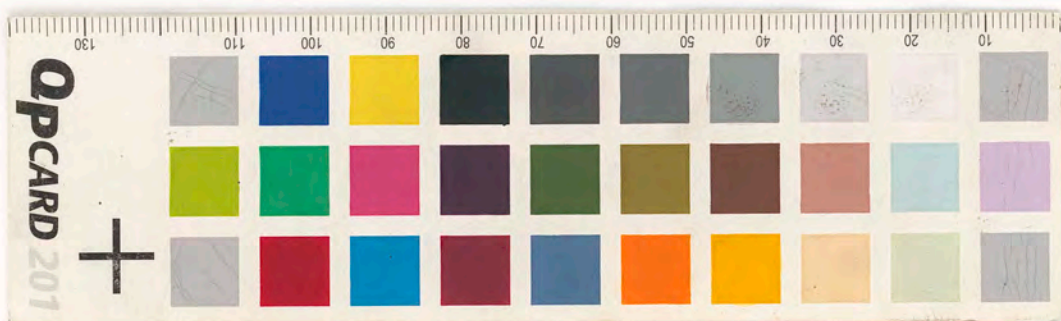
Organizase, pero esta llegó muy tarde
 desde Wisum. Mandados la carga
 por río, y ya a las 3 p.m. fuimos
 a pie. Llegamos cerca a las 6, y
 pronto se hizo noche. Empezó
 la Asamblea extraord. de la Organiz.
 con la venida de la Comisión del
 Registro Civil pagada por los 2
 españoles de la Isla de Mallorca,
 que con la Herra. Loporario, estuvieron
 3 días o 4 en Wisum y Uxijint,
 en el último Curso de Promotores,
 de Corte y Empección y de Artesanía
 volver de la mujer.
 Wisum lleno de gente. Encontre
 muchos de Tanchik para inscribirse.
 Mariana Mateo ya de noche estu-
 vo hablando a los jefes volver.
 Nos pidió levantarse temprano,
 sin ver la Salaba, pero que el
 Directorio se reuna antes. Cuando
 no hicieran el día anterior.
 Encontramos todo repleto por vivir,
 y ya con Isere en mi casa
 vieja y muchos volver.



Encontramos Lerafina Santillán de
Huanucos, de los leales misioneros de
Jenís, y ayudante de la señora del
Registro Civil de Jurimague. Lerafina dijo a todos, que los a-
ctuales deben mantener su identidad
en los nombres, apellidos, y las Leyes
actuales para los Indígenas, en el
Registro Civil, son muy sabidas,
pero la rectificación de nombres y a-
pellidos, y o cambios de ellos. No
es en cambio para los mestizos.
Eso es estúpido!

Lerafina reprochó a Santiak, en-
cargado del Registro Civil de Uti-
sum, llamado por el papá mestizo
de J. Martín (Segundo Benjifo
Carranza): Linton Benjifo
Fernández. La nueva es volver:
Kantsertkap hijo de Moshumpes y
de Oásuk.

Lo dijimos a la Asamblea. Esto
queda rompiendo las ideas fijas, que
la documentación y el Documento
del 6.º Grado, para pasar al 1.º curso,



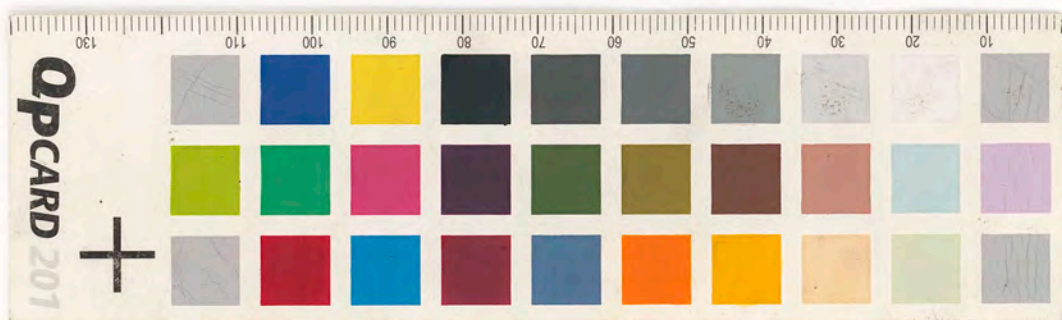
161

uno es Antonio Mesquida
de Mallorca (que habla catalán cre)
~~Org~~ ONG: Llevant en Marxa
y la doctora, también de Mallorca:
Margarita: de la ONG:
"Medicus mundi".

Aceptan cesar a la Organ. y pape-
rán una oficina con representante
señor: en S. Lorenzo de 5 m. X 5.
y repasar la cosa señor de S. Loren-
zo.

Los Piripente, lucieren la agenda.
1ª cosa del encuentro con los 2 pe-
trolos. Me pidieron que me queda-
ra afuera. Y lo hizo contento.

Luz de los Hermanos y de Zere y
algunos señores, ~~se~~ que como los
señores Encuentros con los Petrolos,
y en los 3 años de diólos con
el Alejandro Motos, ofreció los
mismos cosas. Esta vez el trabajo
será, como dijimos en Anís,
desde el Betellán de Puño en el
Morina, fuera del lote 6h, y sin
trabaja desde Puño, harán trabajo:



162

221 Km. solo en los achu del
territorio entre Nayump'entra,
Yankundich, Kalira, Anaj, Uxijint
y en 3 meses.

También trabajar 250-300 esclavos
a \$700 s/b, el mes, en vestido,
medicina y comida etc.

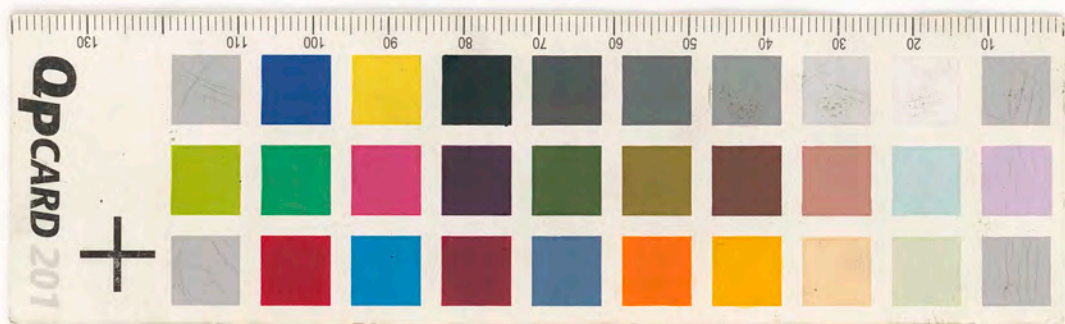
Mu y para todos los 21 comuni-
dades que han llegado (follo):

Achu Kuna, Nayump'entra y
Aaim'entra) rechazaron totalmente
la oferta. Motos habló casi

1 hora. al final Mashua Mator
medió la pata, hablando solo
en castellano y diciéndolo a los
Petrolos. ya ven que los esclavos
no quieren y ellos hablan mal
de mi. Motos le contestó

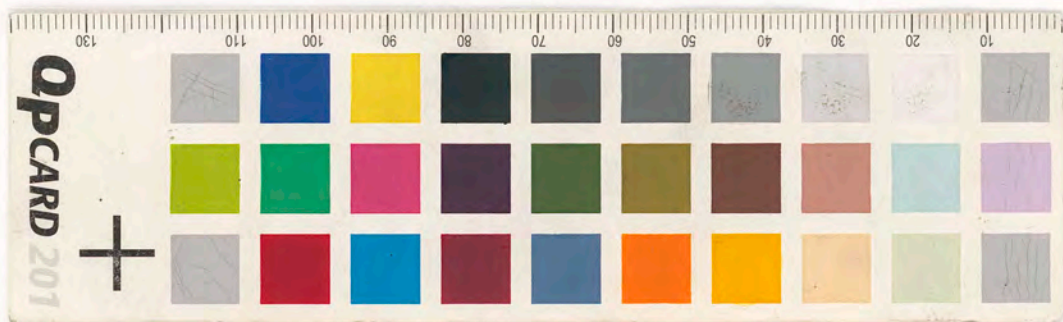
diciendo: tienen un buen Orend.
y merece seguir, y entonces dispu-
so a ayudar.

Entonces Mashua, contra la volun-
tad del pueblo, siempre en caste-
llano, ofreció seguir hablando
con los Petrolos. Esto hicieron

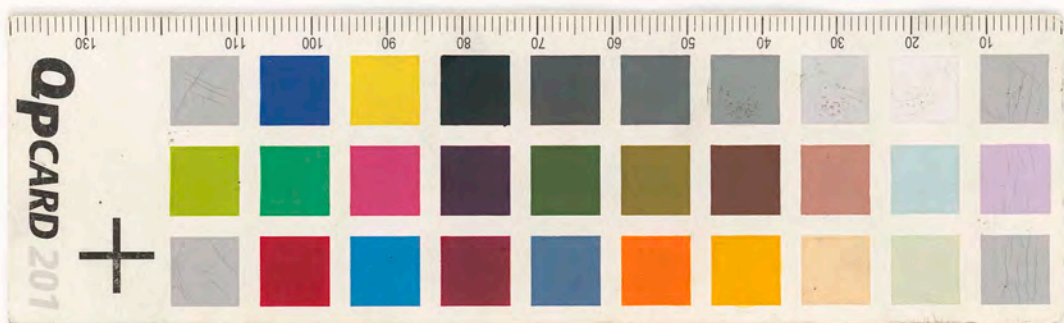


y vinieron a mi casa a saludarme.
 @ Tuvimos una reunión muy fructífera dijo Matos. Me preguntó si eran muchos sus que estaba en los selvar. Sí, le respondí: 27 sus sequitos, y recitándolos solos de sus partes de la frontera. Así, el asunto petrolero afecta gravemente a los Pueblos Indígenas. Me contestó Matos: pero hoy que aceptas y adaptas al cambio de los Tiempos... y nos dejamos...

En la Asamblea que siguió, (ya los Petroleros se representaron en sequida), les invité a reflexionar sobre lo que había. Dije a Mashua que aunque su conclusión fue negativa, ya que los juvent habían rechazado la entrada de los Petroleros. No me contestó Mashua. En cambio al día siguiente, al final de la Asamblea, me dijo en público, quejándose de mí, que invitó de nuevo a los Petroleros porque el obispo José Luis (que él

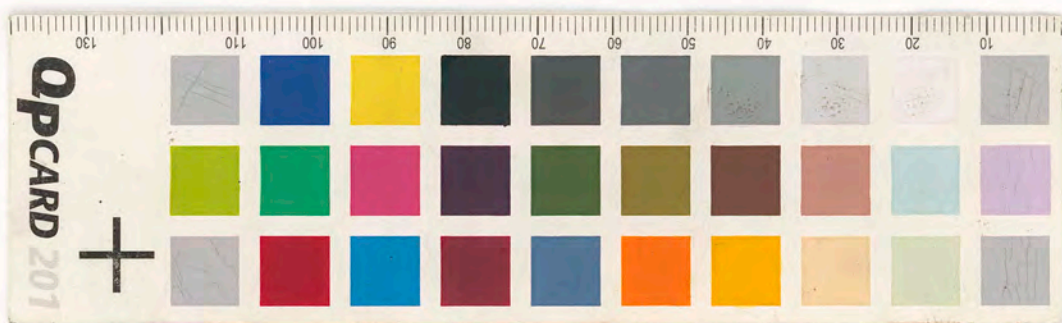


rechusó, en los Virreyentes, como dije al comienzo) le había dicho que si los seluwa no seguían hablando él los dejaría, no pudiendo ya hacer nada. Ya sabemos, como dije, que José Luis y Nicolás entiendo representar a los Tétrulos para luego, hacer el Convenio de mutuas ventajas. Y esto lo rechusaron los seluwa. En esto fue clara la contradicción de Meshma, que se cubrió los ojos con lente negra para no ver. Meshma durante el día y $\frac{1}{2}$ de la Asamblea, solía a me-
 y $\frac{2}{2}$ modo, como si no le intere-
 sara lo que decían los otros Virreyentes. En cambio Tseremp David es como piedra, y no se mueve, ni así pero viene... Kunamp de Tenintza es otro piedra, y olvidé aconsejarlos a nombrarle Vice Orend. ya que Kayuk el actual Vice pres. no dijo ni una palabra. Es joven como Tseremp. (32 años), y querido por Meshma



cuando hace 2 años se proclamó
 el Presid. Quiso que el Vice Pres.
 fuera otro joven, además del secret.
 Ay eran solo 3 jóvenes en Tacu-
 Abria en la Asamblea. No había otro
 otro tema: la vacuna antiteta-
 nica de los mujeres, que están vol-
 viendo a traer a la zona. Me
 dijo Seremp David que los 2 nuevos
 doctores de Y. Lorenzo (recomen-
 dos 2 anteriores porque aceptaron
 el rechazo de los Pueblos Indígenas
 al Programa de la Planificación
 Familiar) le dieron en seguida de
 baja, por rechazar con los demás la
 Planificac. Famil. ... Los compañeros
 obligaron a los 2 doctores a volver
 a Seremp en su trabajo...

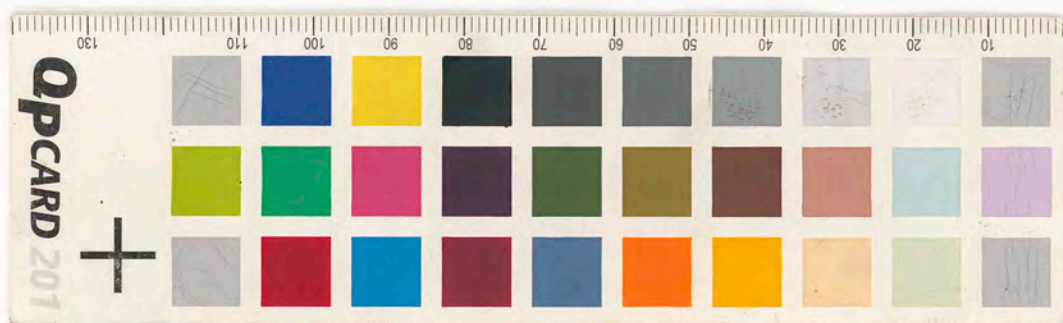
Seremp dijo que los 2 Doct. iban
 a ver si era verdad que los demás
 rechazaban la Planif. Familiar.
 Cuando a la vacuna quedamos que
 en la Conferencia Episcopal traeríamos
 un documento y posiblemente
 una promesa, pero tratar el asunto



con claridad. Otro asunto:
 Las 2 Televisiones de Uxijint y
 Turañachim. Entendieron que están
 puestos por los Militares para con-
 trol lejano de la situación de los
 selmos, lo que se dice y se hace en
 Uxijint. Se convencieron del todo:
 únicamente obligaron a las Auto-
 ridades locales de quitar la llave
 a los ingenieros que hacen lo que
 quieren, para cerrar el aparato, y
 controlar algunos programas, de
 día, y por la noche, para los niños
 y jóvenes. Es una lástima que
 no decidieron devolver a los 2
 costosísimos aparatos. Ya que
 podrían construir el Colegio de
 Uxijint y otra cosa, con ese di-
 nero...

El lunes, antes de ayer, habiendo
 reparado montado la Uxijint
 hubo el bautismo: el 30/11/98.

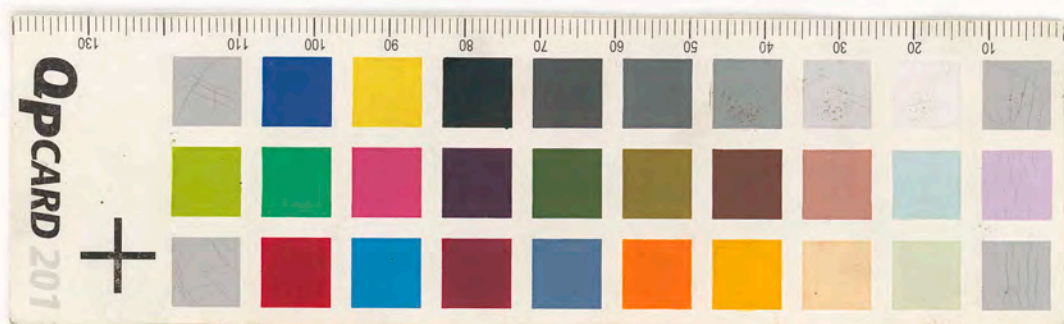
Olvíde decir otra cosa importan-
 te. Pregunté en público al Presid.
 por qué no se le ocurrió presentar



nuestros libros de schuler Mostratman
1° y 2°, a los españoles, que piden
datos de Historia etn del Pueblo
schuler. En público me dijo que mi
libro 2° hablaba solo de los a-
schuler del Ecuador. Me di cuenta que
el Pres. mentía, ya que solo se re-
cuerdan los años 1961-71, cuando
no quedaba nada escrito, en donde
suote lo que yo vi y viví con
esos schuler.

El día siguiente, al final de la
Asamblea llame a Jorge a Washma,
delante de los Hermanos, y le pe-
punte si ~~se~~ de veras le había lei-
do el libro... Me contestó con un
poca de vergüenza que no, y solo
vio algo del principio y leyo los
titulos de los Capítulos.

Entonces tuve que decirle que no
mintiera ya que se trata el 70%
de los schuler del Perú, y luego le
dije que los schuler del Ecuador
forman el mismo Pueblo.
Peró, claro, los schuler de los



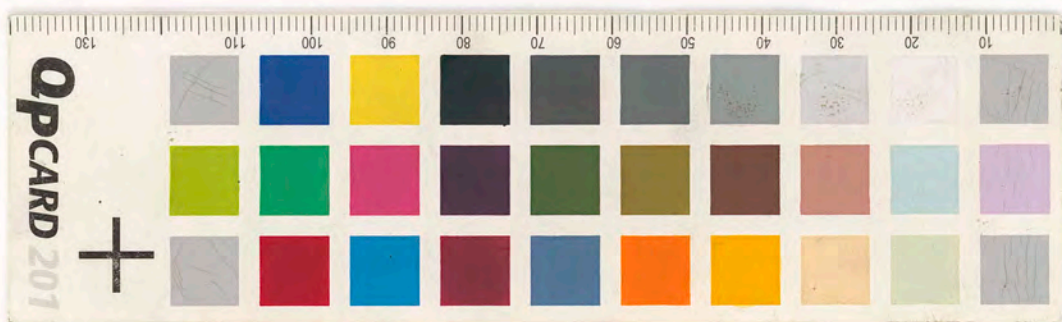
Esuelos, han tenido un lavado
de cerebro nacionalista y me más
jóvenes de los jóvenes de Lima...
Bellísimo el bautismo el 30
de nov. 98. Las Hermanas Carmen,
Candida y Adriana, con Isere
participaron. Se hizo a las 12 y $\frac{1}{2}$ 15 pri-
meras Comuniones.

Agradecemos al Señor por ese don
preste a la Iglesia Achuar.

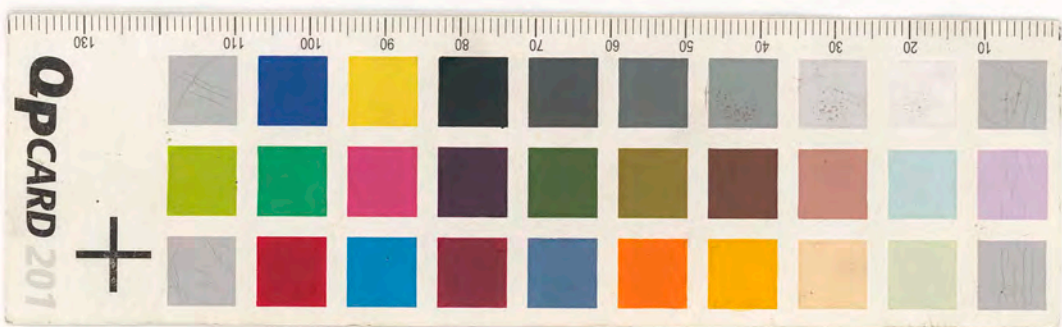
El Obispo Bartolomé Quanchi ayudó
con todo el admirable entusiasmo.

Bautizado el niño se llama
Lándiak hijo de Manchú y Ma-
nach - de Ukintsa, con la esposa
Quírmot, hija de Kajari y
Mirnan de Ukintsa.

Antes de ayer a las 8 de la noche,
por 2 horas, nos reunimos en el come-
dor de la casa de las Hermanas: presentes
los 4 Hermanos, y Lándiak de Manchú,
recién bautizado, y el Presid. Mashna Mateo
con el corazón en la mano, y con fir-
mera enjere diciendo a Mashna su



contradicciones, el concluir solo en castel-
lano el diálogo con los petrobreros.
Le repetí, lo que había dicho en la conclu-
sión de la Asamblea, el día anterior:
que como misioneros, no estábamos de
acuerdo con el obispo José Luis, que
persiona continuamente a los selkwar,
y tiene la posición del Estado y de la
Compañía Arco, y que en Lima lo
representamos delante de Dios, pero de que
dejara su posición actual entre el
Estado y los Petrobreros y los selkwar.
Luego le dije que los Petrobreros lo
defendieron frente al Pueblo selkwar,
y así, ellos, rechazados por el Pue-
blo, por interés, sostienen al Pres.
Le dije a Washine que fuera hu-
milde ya que no llega al nivel,
ni lejano de los sabios de la tradi-
ción selkwar, cuando a él se le es-
capan palabras; los selkwar son a-
nalfabetos, pero nosotros, los jóvenes,
no. Después rotundamente diciendo:
yo soy humilde, y jamás desprecio
a los mayores. Pero interviniendo

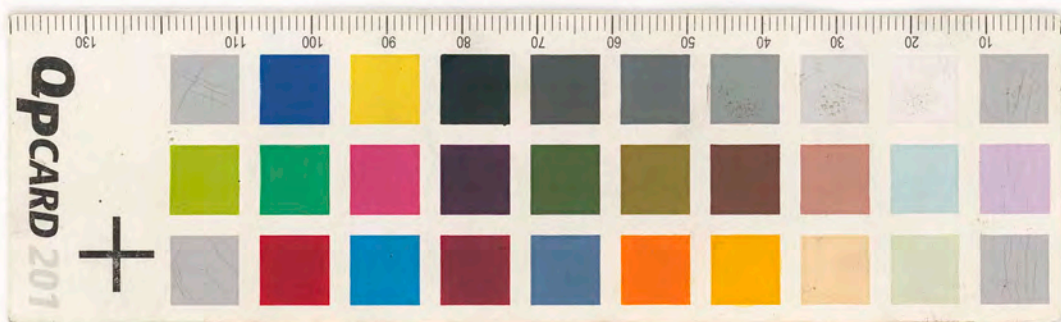


Candida diciéndole: Tu conclusión en los Petroleros me pareció una traición al Pueblo oilero, que está unidoísimo, ya que al final dijeras: que nadie de nosotros entre a trabajar en los Petroleros, ni vender petróleo ~~ni~~ ni otras cosas, ni pedir medicinas, ni apoyo.

Carmen le dijo que en Colombia a los Tzsid indígenas, los petroleros, o militares, los porriqueros y los hacen quedar mal frente a sus Pueblos, para dividirlos, en cambio la Arcé debe a Mashma y lo defiende.

Mashma se puso negro, totalmente abatido. Los Hermanos y yo le dijimos que al querer ser el elegido Tzsid, debe tener la voluntad para definirse, ser valiente, y resistir a los españoles, unido siempre a su Pueblo, a pesar que haya siempre indios.

La mañana siguiente vino a la Eucaristía, con su esposa, y



171

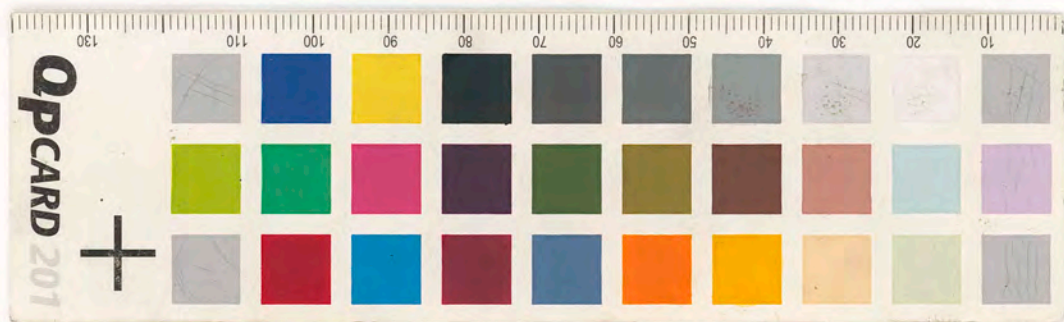
me saludó al finel, más sereno, ya
que en la noche, a las 10, me contó
que se había, no me contestó al sa-
ludo.

Esperamos que esta numeración y las
reacciones, lo ayuden a ~~comprender~~ y
seguir adelante. En la noche le
dije al finel que debía ser más a-
ctivo, representando a su Pueblo.
Los demás Hermanos no dijeron nada,
especialmente Vilma, no se pronunció
Adriano insistiéndole lo que de-
bía combatir, sobre la última trans-
acción.

Lanchik 4/12/98.

Hoy en S. Juan,
en el Morona de los xampis o tsümü
shuar se reúnen los jefes fronterizos de los
Indígenas del Perú y Ecuador.
La radio nos está sirviendo para dar-
nos informaciones inmediatas.

Ayer hablé con mi compañero del
Brienio, en la Biología en Colombia;
O. Rafael Clemente, en Salazar, y
Amilgo Antuash, de la Kasak



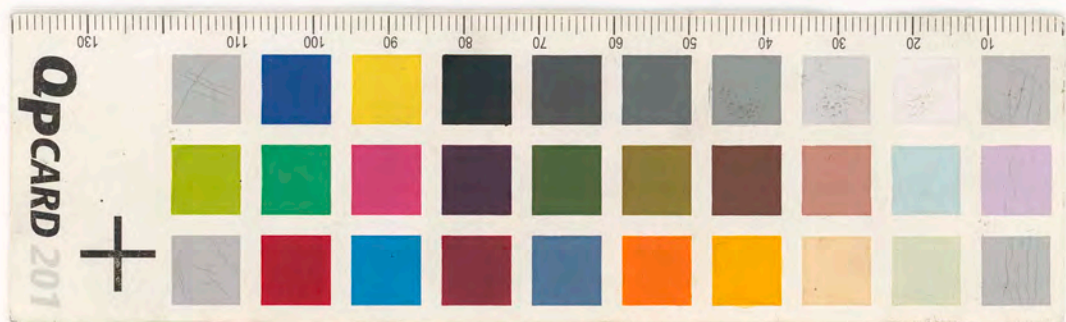
172

entra. Me comunicaron que la Com-
pañía Arco es rechazada, también
en Ecuador por los achuar y los
shuar de Tsishi...

La Hermana Vilma desde Vixint,
me dijo el finel que vendrá el pró-
ximo 8/12, hija de la Inmaculada,
a vivir con la Herra. Carmen.
Antuash, dejando al S. Clemente en
Wasak entra, tratará de venirme
a visitar, ya que le dije que pre-
sente aquí hasta el 20/12.

Esta mañana el Tres Mashna
nos dio una mala noticia.

El helicóptero de la Multiseccional
bajo antes de ayer en Vixint.
Mashna protestó por haber ellos
puesto la cortinilla de televisión
también en Anás. Tuvo fuerte
altercado con un alto oficial del
Ejército. Este, acompañado de
un sacerdote (pienso capellán
militar) le dijo que a mí me
recarían del País. Al menos no
quién llevar a Trere Juan



173

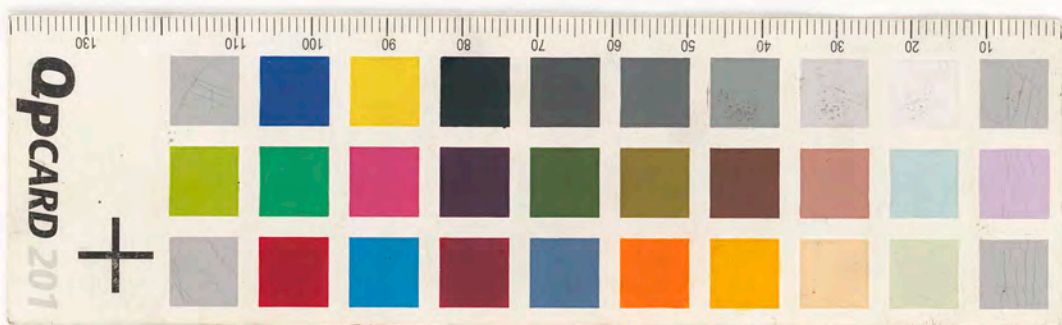
a Andros... Otra noticia, esta
mañana: Ministerio de Salud
socio o dio de bajo al Técnico
Sanitario Kanachi Angel de Tomin-
tra por reponerse al Programa:

Clasificación Familiar...

Los Petroleros al regresar el día 28/11
por la mañana, Tadeo Wisum,
hablaron, y la Multisectorial está
tomando estas decisiones.

Externos tranquilos y en los me-
nos del Señor. Deseo, Talvez hoy,
una carta de Eser Juan, en
más detalles, ya que ayer Momoyak
expira del joven Nikas fue a U
xijint, con 2 hijos, y regresará
hoy día.

Los ochos, que tienen radio
fonia, están aprendiendo a comu-
nicarse en la frecuencia 4350,
y hablar a las 6 a 7 a.m. y 5 a 6
p.m. Esta será una gran ven-
taja. Tienen esta frecuencia los
radio de Panintsa, Yankuntich,
Wasump, Puranchim, Lanchuk,



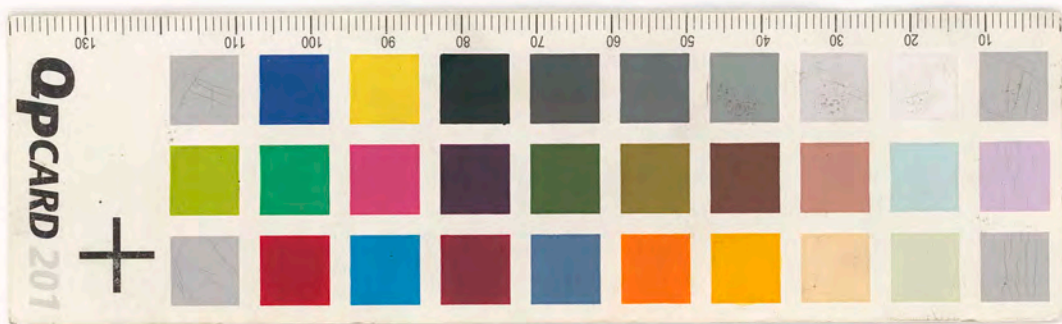
Vixijint, Pankintsa y Kuyuntsal
Por ahora falta en Chukintar
y Anás.

Antes de ayer la Multisectorial
por la televisión, sin consultar
la media en Anás, y no quiere
hacer nada para construir el
Colegio Achuar Warush.

Contra el Replanteo de la Organi-
zación los de aquí parecen con barbas-
co, en el Sanchiki, antes de ayer.
Realmente me afectó a mi también,
sintiendo el estómago pesado, y un
cierta náusea, y esta noche, me-
jor dicho, desde ayer por la tarde,
Yurintías, hermano menor de
Tháintiam, está en fiebre, tiene
de sueño y vómito. Ahora se al-
mo del vómito y la fiebre.

Con lo que nos indicó la Hermana
Carmen (Kantserkap) Tháin-
Kiam le preparó repetiles, y toma
suelo casero.

Esperamos mejor.

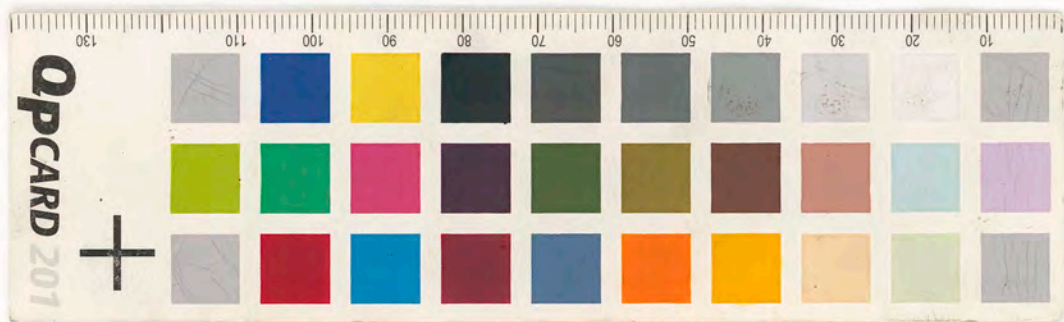


175

Lanchik 10/12/98. Mejoró Yurin-
Kies, ya prouas
el Señor y a la Virgen María.

El día martes 18/12 v.p. llegaron
los dos hermanos: Carmen, y Vilma,
que no vinieron la otra vez. Estu-
vieron 2 noches, y muy contentos.

Prepararon esta mañana, en 2 mu-
chachos que los acompañaron
me confirmaron lo que me dijo por ra-
dio el Tenid. Mashina y Pitivren
Zseremp; ese militar oficial que
dijo no más, de ser del Servicio de
Inteligencia del Ejército, y que
el hijo en Ukijint, humilló
al Tenid. Mashina diciéndole que
era un niño y bromeándole con
un spellido: Peres Metes Bolla
(esto lo oyeron los jóvenes del Co-
legio, como Mashin Kosh de Chi-
chikot, que acaba de terminar el
5º, y es aprensado, y durmió aquí, esta
noche. Bromeó con el spellido
Peas: diciéndole pía pía (¿en
loretano el spellido Kírvanham)

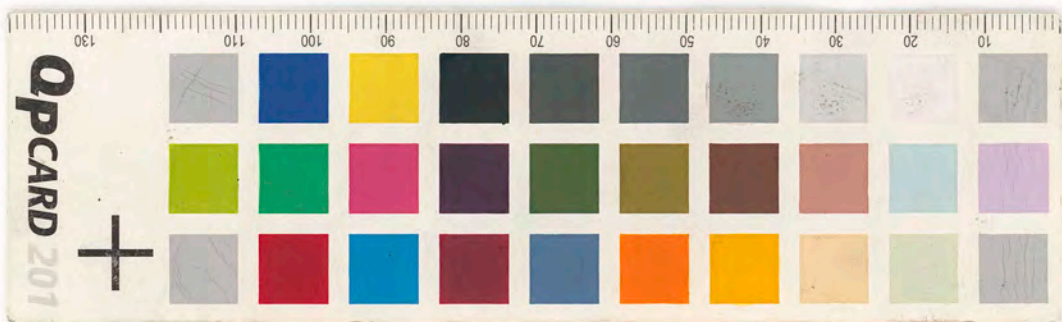


176

Aquí vino la Hermana Carmen que
es la única colombiana, se mili-
ter empezó a decir: aquí esta-
mos en Tierra peruana, y solo
los peruanos la manejarán.
El padre Luis lo sabemos ya
del Obis, y vendrá un sacerdote
franciscano peruano... en su lugar
aquí entre los schmor.

Dijo a las Hermanas: presente
también Vilma. Aquí viven
los indígenas en la total mi-
seria y abandono.

Como el golpe de la cancha de
fútbol en Uxijint sufrieron los
vibras del helicóptero, protestó
protestadamente, llamando al jefe
de la Comunidad, para impor-
tar pramos desde Marapota.
Marina Mater le criticó di-
ciendo que los schmor vivimos
en terrenos limpios, y no para
que bajen los helicópteros.
A la Hermana Vilma le dijo:
que vive ustedes, Hermanas aquí



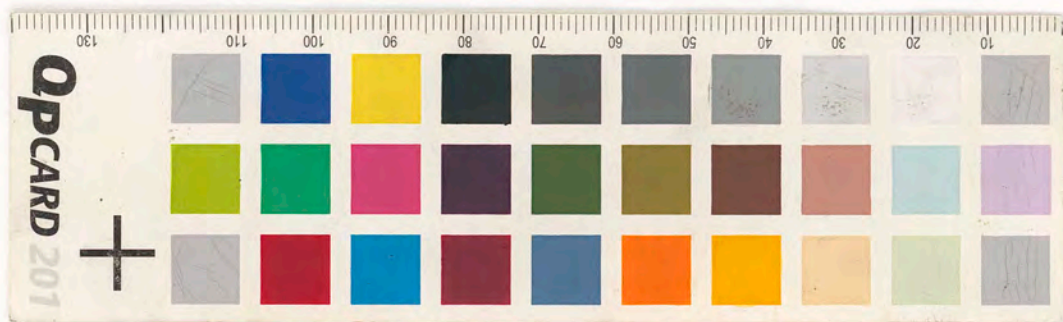
ya que este Pueblo no tiene nada,
y está en la miseria.

Los jóvenes del Colegio presentes,
entre ellos empezaron a decir:
si así no tratan los militares,
tendremos que defendernos con
los armas...

antes ~~por~~ provocativo de así no
podía ser un hombre. Me pre-
se que hizo un teatro para
embaucar. Los señores de la
Emisión Multirect. no decían
nada.

Ese militar dijo que los Televi-
sivos puestos prohiben todo lo
que se dice por la radiofonia,
y lo que hablan en silencio, se
lo traducen unos militares o
lucureros o xampis-shuar

Es el colmo. Esto demuestra que
eran ciertos nuestros dudas, ya
que impusieron la televisión en
Anasí, rechazada por toda la
Comunidad. En cambio Tonintra
soltamente aceptó...



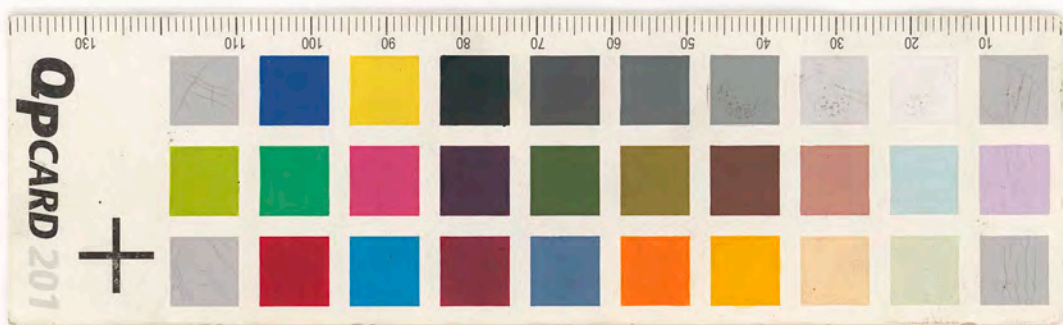
178

Tseremp y Pitivir me hablaron desde Chusintar y desde Pantkinsa respectivamente y Tseremp que tuvo un enfrentamiento duro con ese señor militar, presente Pitivir, me dijo que me quedara tranquilo, ya que los soldados daban la vida por mí, y jamás dejarían entrar a los petroleros. Tseremp estaba en tremendous ira y es una persona muy equilibrada. Lo dejamos que dijo Pitivir.

El militar le dijo: yo no voy a poder en contra de nosotros, ya que yo estoy sin padre (sería yo), y sin madre (sería la Herra. Cor-men).

Dejamos esto por el juicio de Dios.

Hablé otra vez por radio con Domingo Antuash y me dijo lo que debía hacer que le dije antes, el comienzo del mes, que quedaba espeluznada el día 20/12), es decir que

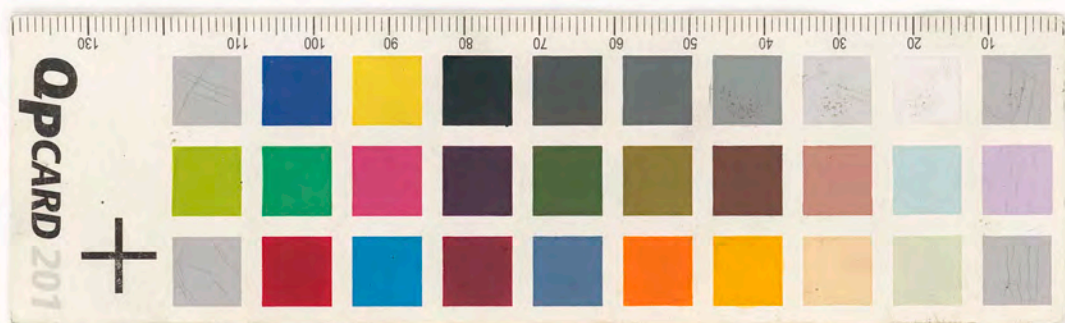


177
no podía venirme a visitar... Este año
nunca nos vimos, la última vez que
fue el año pasado antes de irme a
Astoria. La muestra es una presencia
misionera con una unidad misionera
y pastoral en el único Pueblo Achuar.
Fue establecido hace 2 años, entre los
2 Inspectores de Lima y Quito: Juan
Vera y Luis Sánchez, en el Capítulo
General, en Roma.
Lo mismo dijo el P. Vintebor:
el mes pasado en Wosok entra, según
Domingo.

Anda está la folia: la estructura mi-
sionera fija de Wosok entra, no se
le permite a Domingo Antuash.

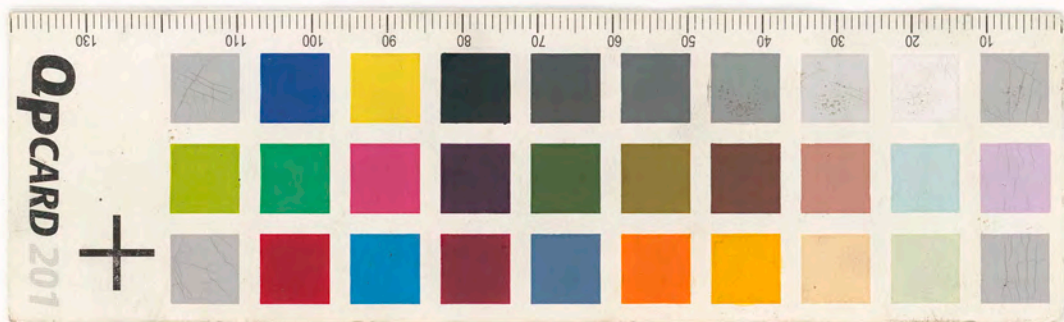
El próximo lunes se lo diré por radio.
Solo volviendo ser una Comunidad Mi-
sionera para los achuar, libre del co-
leto de Wosok entra, podremos tra-
bajar juntos. De otra forma no será
posible y todo intento más fracasará,
como ya está fracasando.

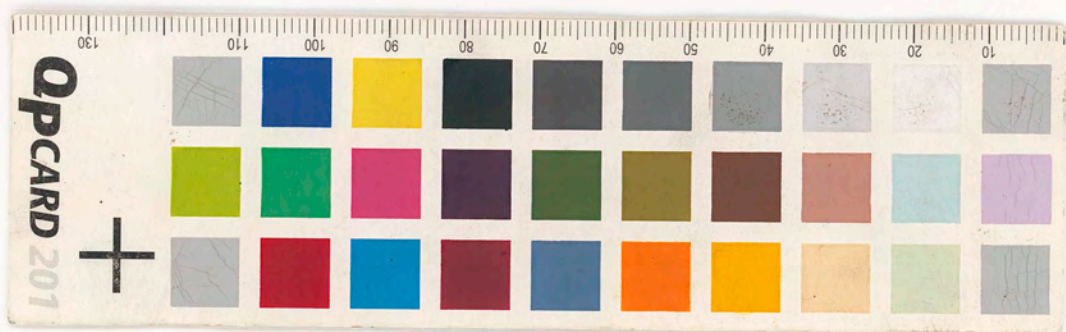
En los 15 años de Perú, visite
con, y tal vez cada año a Domingo



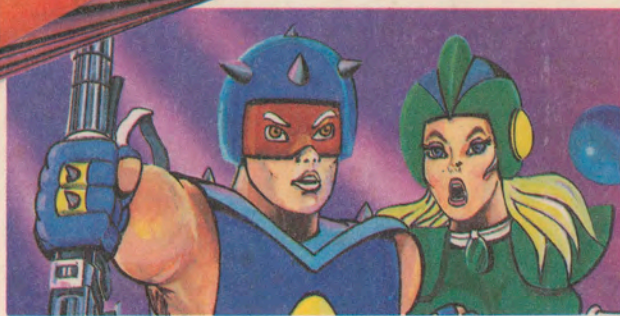
180

El me vino una sola vez, en febrero 97. Es demasiado poco. Pienso que deberé nuevamente resignarme en la estructura indígena de la Comunidad de los etserin y sijmatin, en los cuales formamos ya una gran familia. Allí se ve, que solo las estructuras indígenas se pueden y en el mejor espacio que se pueden sin nosotros.





CAMPEONES GALACTICOS



ORIS-

BLANC



RAMUR



KABUKO



KI-YA

ESCRIBA SOBRE CALIDAD... ESCRIBA SOBRE **JUSTUS**

Producto Peruano

